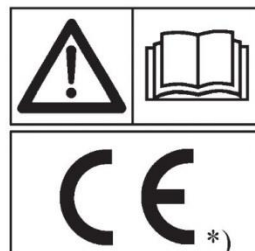


FERABOLI



EXTREME 365

PL OBSŁUGA I KONSERWACJA



*) Obowiązuje w państwach UE

Kod B0D6P0033 2013-05

WSTĘP

Drogi kliencie,

przeczytaj dokładnie tę instrukcję obsługi, aby poznać właściwy sposób pracy z tym urządzeniem, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń urządzenia.

Instrukcja obsługi musi być traktowana jako integralna część urządzenia i musi mu towarzyszyć także w przypadku sprzedaży.

Wszystkie miary w niniejszej instrukcji obsługi podane są w układzie metrycznym. Należy używać wyłącznie właściwych części zamiennych i mocowań.

Lewa i prawa strona urządzenia odnosi się do pozycji w kierunku ruchu postępowego.

Dokładnie zapisać numer seryjny, który należy podać przedstawicielowi w przypadku zamawiania części zamiennych. Kody identyfikacyjne należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Przed dostarczeniem urządzenia, przedstawiciel powinien przeprowadzić kontrolę wstępną. Po pierwszych 100 godzinach pracy należy umówić się z przedstawicielem na kontrolę posprzedażową, aby zapewnić uzyskanie najlepszej wydajności urządzenia.

Urządzenie zaprojektowano wyłącznie do pracy w warunkach normalnego rolnictwa lub podobnych prac (przeznaczenie urządzenia). Jakiegokolwiek inne użycie będzie traktowane jako niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie bierze żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia wynikłe z użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem. Konsekwencje takich działań będzie ponosić wyłącznie użytkownik. Skrupulatne przestrzeganie instrukcji operacyjnych oraz regularne przeprowadzanie zabiegów konserwacyjnych zaleconych przez Producenta uważa się za podstawowe elementy użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.

Urządzenie może być użytkowane, serwisowane i naprawiane jedynie przez personel, który zna szczegółowe specyfikacje i odpowiednie standardy bezpieczeństwa (zapobieganie wypadkom). Zawsze należy postępować zgodnie z zasadami zapobiegania wypadkom, ogólnymi zasadami bezpieczeństwa oraz zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy, a także prawem o ruchu drogowym.

Jakiegokolwiek nieautoryzowane modyfikacje przeprowadzone na urządzeniu zwalniają Producenta od odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia.

Ktokolwiek zakupił używane urządzenie, prosimy o kontakt z przedstawicielem **FERABOLI**, w celu podania numeru seryjnego. Dzięki temu **FERABOLI S.p.A.** będzie mogła przekazać nowemu właścicielowi informacje o ulepszeniach produktu lub inne informacje.

Wszystkie informacje, ilustracje i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji oparte są o najnowsze informacje dostępne w czasie jej publikacji. I możliwe są ich zmiany bez wcześniejszego uprzedzenia.

Kontrola wstępna

Następujące kontrole, regulacje i interwencje zostały przeprowadzone przed dostarczeniem urządzenia:

- ☐ Wszystkie złącza przesmarowane.
- ☐ Sprawdzony i uzupełniony (jeżeli potrzeba) poziom oleju przekładniowego
- ☐ Sprawdzone i wyregulowane ciśnienie w oponach.
- ☐ Wszystkie śruby i nakrętki dokręcone.
- ☐ Usunięty smar z zespołów tnących.
- ☐ Przewód akumulatora monitora prawidłowo podłączony.
- ☐ Przeprowadzony cykl testowy.
- ☐ Śluza otwiera się i zamyka swobodnie.
- ☐ Sprawdzenie czy zespół wstępnego cięcia pracuje prawidłowo.
- ☐ Sprawdzona prawidłowa praca monitora.
- ☐ Wyregulowane przełączniki i czujniki.
- ☐ Sprawdzone, czy nie ma wycieków z przewodów hydraulicznych lub z odpowiednich złączy.
- ☐ Sprawdzone napięcie i smarowanie łańcuchów.
- ☐ Farba i naklejki gładkie i czyste.
- ☐ Dostarczenie instrukcji obsługi do klienta.
- ☐ Dostarczenie innej wymaganej dokumentacji (CE - dopuszczenie do ruchu drogowego, jeżeli jest wymagane)
- ☐ Operator jest świadomy wszystkich środków bezpieczeństwa, które powinny być przestrzegane w postępowaniu z urządzeniem.

Data:

Podpis przedstawiciela lub technika:

SPIS TREŚCI

1. CERTYFIKATY	1-1
ZGODNOŚĆ Z WYMAGANIAM CE	1-1
TABLICZKA ZNAMIONOWA	1-1
2. DANE TECHNICZNE	2-1
SPECYFIKACJA EXTREME 365	2-1
WYMIARY	2-1
MASA	2-1
CHARAKTERYSTYKA BALOTÓW	2-2
WYMAGANIA DLA CIĄGNIKA	2-2
WAŁ KARDANA	2-2
OPONY	2-2
PODBIERACZ	2-3
JEDNOSTKA PRZENOSNIKA	2-3
WIAZANIE	2-3
PARAMETRY UKŁADU STERUJĄCEGO	2-4
MODUŁY	2-4
3. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	3-1
POZNAJ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	3-1
STOSOWANA TERMINOLOGIA	3-1
PRZESTRZEGAJ ZASAD BEZPIECZEŃSTWA	3-2
ZAPOZNANIE SIĘ Z ZASADAMI BEZPIECZEŃSTWA PRACY	3-2
OSŁONA OSÓB I ZWIERZĄT	3-3
PRZYGOTOWANIE NA WYADKI	3-3
ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ	3-3
POZIOM HAŁASU	3-3
BEZPIECZNA KONSERWACJA URZĄDZENIA	3-4
PROMIEŃ DZIAŁANIA URZĄDZENIA	3-4
ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z WYSOKIM CISNIENIEM	3-4
PRZESTRZEGANIE MAKSYMALNEJ PRĘDKOŚCI	3-5
BALAST, ODLEGŁOŚĆ KÓŁ I KONTROLA CISNIENIA W OPONACH	3-5
STOSOWANIE OSWIETLENIA I WYPOSARZENIA BEZPIECZEŃSTWA	3-5
LINIE ELEKTRYCZNE	3-5
UTRZYMYWAĆ PRZEWODY POD CISNIENIEM Z DAŁA OD ŹRÓDEŁ GORĄCA	3-6
PRAWIDŁOWE PODPARCIE URZĄDZENIA	3-6
USUNIĘCIE FARB PRZED ROZPOCZĘCIEM SPAWANIA LUB NAGRZEWANIA	3-6
UNIKAĆ STOSOWANIA WYSOKIEGO CISNIENIA NA NAKLEJKACH BEZPIECZEŃSTWA	3-7
UNIKAĆ STOSOWANIA WYSOKIEGO CISNIENIA NA CYLINDRACH	3-7
BEZPIECZEŃSTWO WAŁU KARDANA	3-7
ŁAŃCUCH BEZPIECZEŃSTWA WAŁU KARDANA	3-7
EKOLOGIA I ZANIECZYSZCZENIE	3-8
INNE ZAGROŻENIA	3-8
4. SZCZEGÓŁOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	4-1
BEZPIECZNE UŻYTIKOWANIE PRACY BALOTUJĄCEJ	4-1
PORUSZANIE SIĘ PO DROGACH PUBLICZNYCH	4-1
ZAGROŻENIE PRZY WYŁADUNKU BALOTU	4-2
ZABEZPIECZENIE DRZWICZEK RAMY TYLNEJ	4-2
PRZYKRYWY	4-3
PODPORA WAŁU KARDANA	4-4

ZAWIJARKA BĘBNOWA HYDRAULICZNA	4-4
BEZPIECZEŃSTWO PRZENOSZENIA NAPĘDU NA PODBIERACZ	4-4
BEZPIECZEŃSTWO OSTRZY	4-4
UTRZYMYWANIE ZESPOŁU WIĄŻĄCEGO I NOŻY	4-5
W PRZYPADKU POŻARU	4-5
KLINY DO PARKOWANIA	4-5
5. PIKTOGRAMY	5-1
SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA / PIKTOGRAMY	5-1
POZYCJE PIKTOGRAMÓW NA PRASIE	5-1
SCHEMATY	5-1
KODY	5-3
SWIATŁA ODBŁASKOWE	5-6
6. PRZYGOTOWANIE CIĄGNIKA	6-1
REGULACJA DRAŻKA ZACZEPOWEGO	6-2
REGULACJA GÓRNEGO ZŁĄCZA	6-2
WYBÓR OBROTÓW WOM	6-3
PRASA Z WOM NA 540 OBR/MIN	6-3
INSTALOWANIE JEDNOSTKI KONTROLNEJ	6-4
MOCOWANIE BLOKU SSAWNEGO	6-4
OBWÓD ELEKTRYCZNY I WYAMAGANIA ZASILANIA DLA PRASY	6-4
PODŁĄCZANIE PRZEWODU ELEKTRYCZNEGO	6-4
7. PRZYGOTOWANIE BALOTU	7-1
ZESPÓŁ WIĄŻĄCY SIATKĘ	7-1
WYBÓR ROLKI Z SIATKĄ	7-1
SRODKI OSTROŻNOSCI PRZY POSTĘPOWANIU ZE SZPUŁĄ SIATKI	7-1
ZAKŁADANIE SIATKI NA ZESPÓŁ WIĄŻĄCY	7-2
8. PODŁĄCZANIE I ROZŁĄCZANIE	8-1
PODŁĄCZANIE	8-1
REGULACJA GŁOWICY STERUJĄCEJ	8-2
REGULACJA DRAŻKA ZACZEPOWEGO / OKA ZACZEPOWEGO	8-4
PODŁĄCZANIE DO CIĄGNIKA	8-6
ZACZĘPIANIE ŁAŃCUCHA BEZPIECZEŃSTWA	8-7
PODŁĄCZANIE TELESKOPOWEGO WAŁU WOM CIĄGNIKA	8-8
NAKLEJKI NA WAŁ KARDANA	8-9
PODŁĄCZANIE SIEDMIODROGOWEGO KONTAKTU DO ZACZĘPU	8-9
PODŁĄCZANIE DO UKŁADU HYDRAULICZNEGO CIĄGNIKA	8-10
PODŁĄCZANIE ELASTYCZNYCH PRZEWODÓW HYDRAULICZNYCH DO UNOSZENIA ZESPOŁU ZBIERAJĄCEGO I SŁUZY	8-10
INSTALACJA I PODŁĄCZANIE OBKABLOWANIA PRASY DO TERMINALU STERUJĄCEGO ICON	8-11
PODŁĄCZANIE UKŁADU HAMULCOWEGO DO CIĄGNIKA	8-12
ROZŁĄCZANIE	8-13
ROZŁĄCZANIE TELESKOPOWEGO WAŁU WOM CIĄGNIKA	8-13
ZAŁOŻYĆ PONOWNIE WAŁ KARDANA	8-13
UŁOŻENIE ELASTYCZNYCH PRZEWODÓW HYDRAULICZNYCH	8-13
ROZŁĄCZANIE OD CIĄGNIKA	8-13
9. TRANSPORT I PARKOWANIE	9-1
JAZDA Z PRZYCZEPIONYM URZĄDZENIEM DROGAMI PUBLICZNYMI	9-1

10. PRACA Z PRASĄ BALOTUJĄCĄ	10-1
JAZDA DO PRZODU	10-2
PRZYGOTOWANIE ROZMIARU POKOSÓW	10-2
PRZYGOTOWANIE SIANA NA BALOTY	10-2
PRZYGOTOWANIE KISZONKI DO PRASOWANIA	10-2
PRZYGOTOWANIE SŁOMY NA BALOTY	10-2
REGULACJA KÓŁ PODBIERAKA	10-3
PRZENOSNIK	10-4
REGULACJA PASA PRZENOSNIKA	10-4
UKŁAD TNĄCY	10-5
OKRESLANIE TYPU RDZENIA BALOTU	10-5
WYBÓR ZAGĘSZCZENIA ROBOCZEGO	10-5
PODAWANIE PRODUKTU	10-6
POKOSY WĄSKIE	10-6
POKOSY ŚREDNIEJ WIELKOŚCI	10-6
KRÓTKI, SUCHY, GŁADKI PRODUKT	10-6
STOSOWANIE PRASY NA ŻDŹBŁA KUKURYDZIANE	10-6
STOSOWANIE PRASY DO KISZONKI I PRODUKTÓW O WYSOKIEJ WILGOTNOŚCI	10-6
AUTOMATYCZNE ODBLOKOWANIE PRODUKTU	10-7
RĘCZNE ODBLOKOWANIE PRODUKTU	10-7
REGULACJA ZESPOŁU WIĄŻĄCEGO SIATKĘ	10-8
REGULACJA RUCHU RAMIENIA OWIJAJĄCEGO SIATKĘ	10-8
FORMOWANIE BALOTU	10-9
WIĄZANIE I WYŁADUNEK BALOTÓW	10-10
11. UKŁAD STERUJĄCY IKON	11-1
OPIS JEDNOSTKI	11-2
PODSTAWOWE FUNKCJE	11-2
OPIS FUNKCJI – EKRAN ROBOCZY	11-3
MENU GŁÓWNE	11-10
12. WYPOSAŻENIE DODATKOWE	12-1
AKCESORIA	12-1
ZESTAWY	12-1
13. SMAROWANIE	13-1
SMAROWANIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA	13-1
PRZEPROWADZANIE SMAROWANIA I KONSERWACJI	13-2
PRZECHOWYWANIE SMARÓW	13-2
MIESZANIE SMARÓW	13-2
REGULACJA AUTOMATYCZNEGO OLEJOWANIA ŁAŃCUCHÓW	13-3
UZUPEŁNIANIE OLEJU W ZBIORNIKU	13-3
SKRZYNIA TRANSMISYJNA	13-4
POZIOM OLEJU W SKRZYNI PRZEKŁADNIOWEJ	13-5
WYLEWANIE I NAPEŁNIANIE POWTÓRNE SKRZYNI PRZEKŁADNIOWEJ	13-5
UZUPEŁNIANIE OLEJU	13-6
IŁOŚĆ OLEJU POTRZEBNA DO SKRZYNI TRANSMISYJNEJ	13-6
REGULACJA PRZEPŁYWU OLEJU	13-7
REGULACJA SZCZOTEK	13-7
ELASTYCZNE PRZEWODY HYDRAULICZNE	13-8
SMAROWANIE SMAREM	13-8
PUNKTY SMAROWANIA (CO 30 GODZIN PRACY)	13-9
NAKLEJKI NA PUNKTY SMAROWANIA (CO 30 GODZIN PRACY)	13-9
PUNKTY SMAROWANIA (CO 10 GODZIN PRACY)	13-9

SMAROWANIE WAŁU NAPEŁDOWEGO (CO 30 GODZIN PRACY)	13-10
14. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	14-1
ZASILANIE	14-1
ROZPOCZĘCIE I FORMOWANIE BALOTU	14-2
ZESPÓŁ TNĄCY	14-2
WIAZANIE	14-3
UKŁAD HYDRAULICZNY	14-4
WAŁ KARDANA	14-4
UKŁAD STERUJĄCY ICON	14-5
15. KONSERWACJE I REGULACJE	15-1
16. GARAŻOWANIE/PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA	16-1
17. TABELLE I SCHEMATY	17-1

1. CERTYFIKATY

Zgodność z wymaganiami CE

Prasa balotująca jest urządzeniem ze znakiem CE zgodnym ze standardami Unii Europejskiej opisanymi w dyrektywie 2006/42/WE i dyrektywie 2004/108/WE (w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej), jak stwierdzono w Deklaracji Zgodności CE dostarczanej każdorazowo z urządzeniem.



FERABOLI S.p.A. nie bierze żadnej odpowiedzialności za skutki wynikające z użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z wymogami standardów europejskimi.

W przypadku sprzedaży urządzenia stronie trzeciej, deklaracja zgodności powinna zostać wraz z nim przekazana.

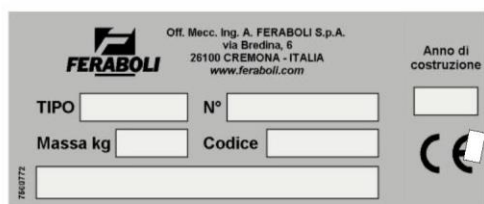
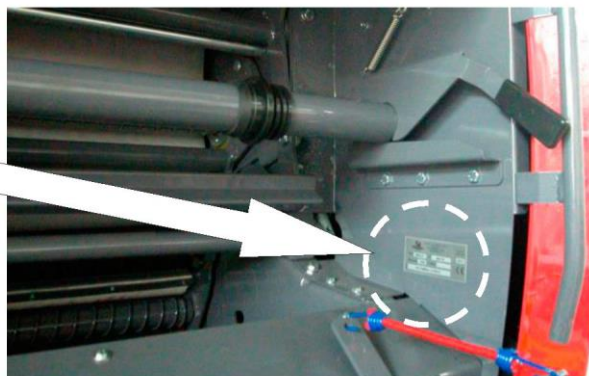
Tabliczka znamionowa

Prasa balotująca dostarczana jest z:

- Instrukcją Obsługi
- Deklaracją zgodności CE
- Instrukcją obsługi wału kardana

Każde urządzenie jest dostarczane również z tabliczką znamionową z następującymi informacjami:

- Nazwa i adres producenta
- "TIPO" = model urządzenia
- "N°" = Numer seryjny
- "Masa kg" = masa urządzenia
- Przeznaczenie urządzenia
- Rok produkcji
- znak CE

Informacje podane na tabliczce znamionowej urządzenia muszą zawsze być podawane przy zamówieniu części zamiennych i/lub serwisu.

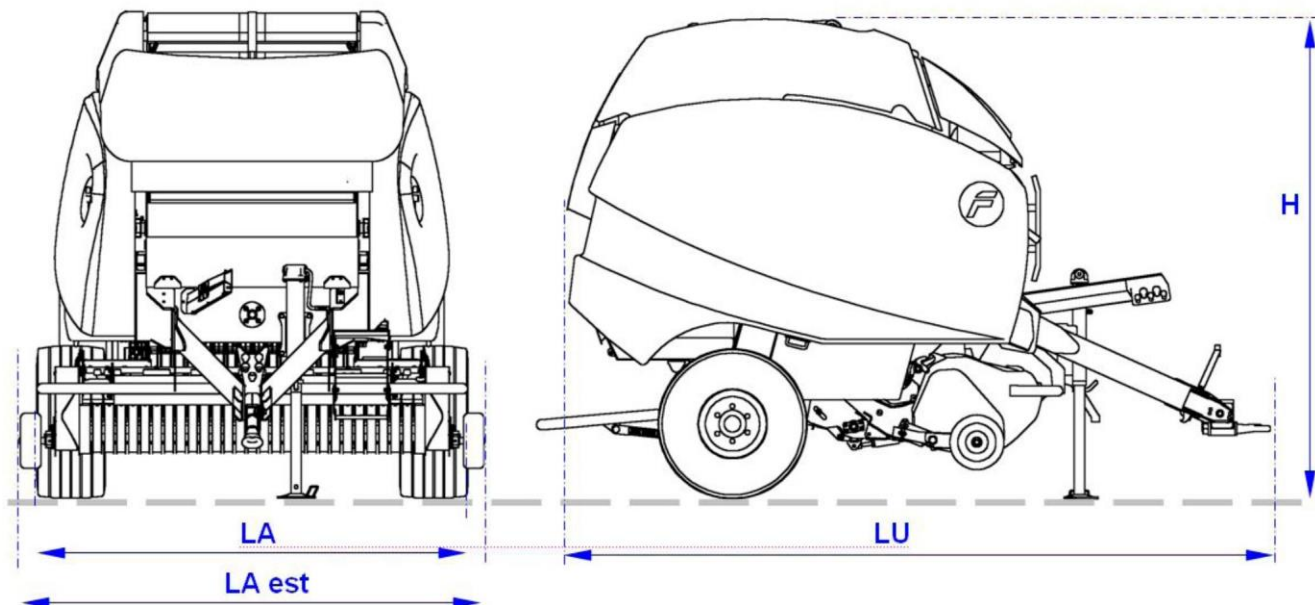
Dla ułatwienia komunikacji prosimy o skopiowanie informacji na tabliczce znamionowej. Należy przechowywać te dane w bezpiecznym miejscu wraz z kodem instrukcji obsługi.

2. DANE TECHNICZNE

Specyfikacja EXTREME 365

Dane techniczne podane w następujących tabelach są danymi informacyjnymi, dlatego zastrzegamy sobie prawo do ich modyfikacji bez wcześniejszego uprzedzenia.

Symbol "+" wskazuje wartości pomiędzy minimum i maximum.



WYMIARY

model	365
LU = długość urządzenia	4260mm
LA = szerokość urządzenia	2480mm
LA est = szerokość zewnętrzna	2750mm
H = wysokość	2800mm

(*) z oponami 400/60-15.5

MASA

model	365CUT	365ROT
Masa	3620kg	3340kg

CHARAKTERYSTYKA BALOTÓW

Średnica	1650mm
Szerokość	1200mm
Masa (balotu siana)	330-685 kg
Masa (balotu słomy)	310-460 kg
Masa (balotu trawy)	660-1360 kg
Produkcja na godzinę	20-45

WYMAGANIA DLA CIĄGNIKA

	365CUT	365ROT
Wymagana moc minimalna kw-cv	80 kw - 108 cv	70 kw - 95 cv
Prędkość WOM	540 g/1'	
Układ hydrauliczny	n°.2 dystrybutor o podwójnym działaniu + 1 dystrybutor o pojedynczym działaniu	
Niezbędny przepływ oleju	25 litrów/1'	
Układ elektryczny	12V= / masa ujemna	
Prędkość transportowa drogami publicznymi, maks.	40km/h	

(*) z ciągnikiem z kabiną

Jeżeli wykorzystywany jest ciągnik bez kabiny, należy poprosić o specjalną Ochronę Linii Hydraulicznej ZMP2015.

WAŁ KARDANA

model	365
Seria	3600167

OPONY

specyfikacje	seria 400/60-15.5	na życzenie 19.0/45-17 FLOTATION
Warstwy (P.R.)	14	14
Promień indeksu [mm]	380	380
Prędkość [km/h]	40	40
Wytrzymałość kół (kg)	2745	2800
Ciśnienie (bar)	3,5	3,9
Średnica zewnętrzna (mm)	875	866

PODBIERACZ

model	L
Maks. szerokość zbierania	2000mm
Szerokość pomiędzy zębami	1869mm
Skok pomiędzy zębami	69mm
Średnica uchwytu wału	250mm
Liczba drążków na przytrzymywaczu wału	4
Liczba zębów na drążku	28
Liczba zębów	112
Koła podpierające	sztywne
Wymiary kół/liczba zespołów owijających	16,650 / 10
Regulacja wysokości roboczej	mechaniczne, 13 pozycji

JEDNOSTKA PRZENOŚNIKA

MODEL	365CUT	365ROT
Liczba noży	15	
Skok pomiędzy nożami	77	
Kontrola noży	hydrauliczne	
Ochrona noży	pojedyncza sprężynowa	
Wirnik podajnika	3-punktowy, gwiazdzisty	
Taśma	otwieralna	

(*) możliwość wprowadzenia 13 lub 12 noży, odstęp 90

WIAZANIE

Typ:	SIATKA	FILM
Średnica bębna siatki	250-300 mm	
Numer przędzy dla siatki	12-16 g/m	
Sterowanie	elektroniczna	
Maks. liczba bębnow przenośnych*	1 + 1 + 1	1 + 1 + 1

(*) n.1 bobina di servizio
n.1 bobina a bordo macchina
n.1 con staffe supplementari

PARAMETRY UKŁADU STERUJĄCEGO

typ	ICON
Zasilanie	11-15V Dc
Sterowanie: klawiatura membranowa	16+1 przycisków
Wyświetlacz	LSD graficzne: 240x64 pikseli
Oświetlenie tylne	Biała LED
Mikroprocesor	16bit-24Mhz
Pamięć	Flash + Static RAM + Eeprom
Sygnal dźwiękowy	sygnal dźwiękowy
Stopień ochrony	IP 65
Temperatura robocza	10° - 50°
Temperatura przechowywania	-10° - 70°
Wilgotność względna	90%
Pojemnik	ABS
Kolor	Kreda
Metoda mocowania	Magnetyczne / Przyssawka
Wymiar całkowity (maks.)	102x 220x 40 mm
Masa	425g
Zgodność z wymogami CE	Tak

MODUŁY (czujniki, silniki, regulatory, itp.)	
Zasilanie	11-15 V Dc
Stopień ochrony	IP 65
Temperatura robocza	-20° - 70°
Temperatura przechowywania	-30° - 80°
Wilgotność względna	100%

3. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Oprócz zasad opisanych w niniejszej instrukcji obsługi, należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom obowiązujących w danym kraju.

Urządzenie zostało zaprojektowane i wytworzone tak, aby zapewnić maksimum bezpieczeństwa podczas pracy. Użytkownik jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich tych zasad.

Dlatego należy bardzo uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, szczególnie zasady bezpieczeństwa i zwracając szczególną uwagę na opisy czynności, które są potencjalnie bardzo niebezpieczne, za późno jest czytać instrukcję dopiero podczas wykonywania prac!

FERABOLI S.p.A. nie bierze żadnej odpowiedzialności za skutki nieprzestrzegania zaleceń bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Producent nie bierze również żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użyciem urządzenia lub w przypadku, kiedy przeprowadzane były nieautoryzowane modyfikacje.

Poznaj informacje dotyczące bezpieczeństwa

To jest symbol **ostrzeżenia o zagrożeniu**.

Jeżeli pojawia się on na urządzeniu lub w instrukcji obsługi, ostrzega o zagrożeniu obrażeniami osób.

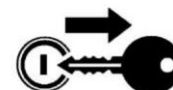
Należy podjąć środki ostrożności i przestrzegać wszystkich zalecanych zasad bezpieczeństwa.



Jest to symbol **ZAGROŻENIA** odnoszący się do **ochrony mechanicznych elementów** urządzenia; wskazuje na możliwe sytuacje zagrożenia.



Ten symbol jest **OSTRZEŻENIEM dla operatora**. Przypomina on operatorowi, że należy wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki. **Kiedykolwiek ten symbol pojawia się w instrukcji obsługi, należy wyłączyć ciągnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki przed rozpoczęciem przeprowadzania czynności opisanych przy tym symbolu.**



Stosowana Terminologia

Przy znakach bezpieczeństwa stosowane są komunikaty: **OSTRZEŻENIE**, **OSTROŻNIE** (bezpieczeństwo osobiste) i **WAŻNE** (bezpieczeństwo części mechanicznych).

Wszystkie punkty znaczone symbolami bezpieczeństwa osobistego są oznaczone tym symbolem i powiązane z **ostrzeżeniem** które zależne jest od bezpośredniości i potencjalnego zagrożenia wystąpieniem niebezpiecznego zdarzenia:

OSTRZEŻENIE!

OSTRZEŻENIE wskazuje na potencjalnie niebezpieczne sytuacje, które mogą powodować śmierć lub poważne obrażenia, jeżeli nie będziemy im zapobiegać.

UWAGA!

UWAGA wskazuje na potencjalnie niebezpieczne sytuacje, które mogą powodować mniej poważne obrażenia, jeżeli nie będziemy im zapobiegać.

WAŻNE!

Zwrot **WAŻNE** odnosi się do operacji, które nie przeprowadzone we właściwy sposób mogą spowodować poważne uszkodzenia urządzenia.



**OSTRZEŻENIE
OSTROŻNIE**



WAŻNE

Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem:

- Dowiedz się, jak prawidłowo użytkować urządzenie i elementy sterujące. Nie pozwalaj, aby urządzenie było użytkowane przez osoby lub użytkowników, którzy nie przeczytali tej instrukcji obsługi.
- Okresowo sprawdzaj stan całego urządzenia, w tym całego wyposażenia bezpieczeństwa i ochrony.
- Dokładnie przeczytaj wszystkie ostrzeżenia zawarte w instrukcji obsługi oraz na naklejkach na urządzeniu. Znaki bezpieczeństwa należy utrzymywać w dobrym stanie. W przypadku utraty lub uszkodzenia znaku należy zastąpić go nowym znakiem.
Upewnić się, że nowe elementy wyposażenia i części zamienne są kompletne i oznakowane prawidłowymi znakami bezpieczeństwa. Naklejki ze znakami bezpieczeństwa dla części zamiennych dostępne są u przedstawiciela **FERABOLI**. (Części zamienne i elementy dostarczane przez innych dostawców mogą być opatrzone także innymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, które nie zostały opisane w instrukcji obsługi).
- Urządzenie należy utrzymywać we właściwym stanie roboczym.
- Wszystkie zabezpieczenia muszą być zamontowane i zabezpieczone zgodnie z instrukcjami Producenta i nigdy nie wolno przy nich majstrować. Jakiegolwiek zmiany wykonane bez autoryzacji mogą pogarszać pracę urządzenia i/lub jego bezpieczeństwo i skrócić czas jego użytkowania.
Jeżeli jakiegolwiek część instrukcji obsługi nie jest zrozumiała i potrzebna jest pomoc, prosimy o zwrócenie się do Przedstawiciela firmy **FERABOLI**.



OSTRZEŻENIE!

- Nie stosować regulatorów, rurek, przewodów i innych wystających elementów urządzenia do wieszania na nich przedmiotów.
- Montować, wykorzystywać w pracy i rozłączać wał kardana zawsze zgodnie z informacjami i standardami bezpieczeństwa przekazanymi dla użytkownika wału, które zawarte są w instrukcji obsługi dostarczonej przez Producenta wału.
- Surowo zabrania się przewożenia osób i zwierząt na urządzeniu lub na ciągniku.



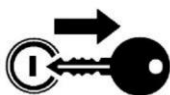
OSTRZEŻENIE!

Surowo zabrania się użytkowania urządzenia przez jakiegolwiek osoby, które nie przeczytały ze zrozumieniem informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Zapoznanie się z zasadami bezpieczeństwa pracy

Poznaj procedury konserwacyjne przed rozpoczęciem pracy. Utrzymuj obszar pracy w stanie suchym i czystym. Trzymaj ręce i odzież z dala od poruszających się części.

Nigdy nie przeprowadzaj zabiegów smarowania, serwisowania lub regulacji, jeśli urządzenie jest w ruchu. Rozłącz wszystkie elementy przekazujące napęd i urządzenia kontrolne, aby obniżyć ciśnienie.



- Oprzyj sprzęt o podłoże.
- Zatrzymaj silnik
- Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
 - Zaczekaj, aż wszystkie ruchome elementy zatrzymają się.
 - Poczekaj, aż urządzenie ochłodzi się.
- Bezpiecznie podeprzyj wszystkie elementy urządzenia, które muszą być unieszone podczas pracy serwisowej. Utrzymuj wszystkie elementy w dobrym stanie i prawidłowo zainstalowane.
- Natychmiast napraw każde uszkodzenie.
- Wymień jakiegolwiek zużyte lub złamane elementy (zawsze używaj oryginalnych części zamiennych i elementów **FERABOLI**).
- Usuń wszelki nadmiar smaru, oleju lub grudy.

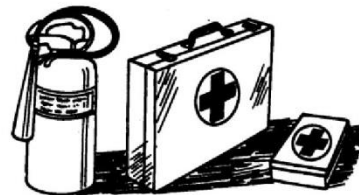
W urządzeniu przyczepianym, przed przeprowadzeniem prac serwisowych z układem elektrycznym lub spawaniem, rozłączyć przewody elektryczne od ciągnika.

Ośłona osób i zwierząt

Nie pozwalać, aby jakkolwiek osoby przechodziły lub zatrzymywały się pod pracującym urządzeniem. Podczas pracy zapewnić, aby w obszarze pracy urządzenia nie znajdowały się żadne osoby lub zwierzęta.

Przygotowanie na wypadki

Bądź zawsze przygotowany na wypadek pożaru.
Miej pod ręką gaśnicę i zestaw pierwszej pomocy.
Miej pod ręką numery telefonów alarmowych: pogotowia, przychodni, szpitala i straży pożarnej.



Środki ochrony indywidualnej

Stosuj odpowiednie ubranie robocze podczas przeprowadzania prac. Stosuj dopasowane ubrania robocze i ochronne odpowiednie do wykonywanej pracy. Nigdy nie zakładać workowej odzieży, która powiewa i może zostać wciągnięta w mechanizmy i poruszające się elementy urządzenia.

Związać długie włosy.



Podczas prac związanych z konserwacją i naprawami stosuj następujące środki ochrony:

- rękawice ochronne
- obuwie ochronne
- okulary lub szybki ochronne

Aby praca była w pełni bezpieczna, wymaga pełnego zaangażowania operatora. Nie zakładaj słuchawek z radiem lub muzyką podczas pracy z urządzeniem.

Przedłużona ekspozycja na wysoki poziom hałasu może powodować zaburzenia lub utratę słuchu. W celu ochrony przed hałasem, zakładaj odpowiednie środki ochrony słuchu, jak słuchawki i zatyczki do uszu.

W przypadku pracy lub czynności konserwacyjnych powodujących powstawanie kurzu lub wydzielanie substancji mogących działać szkodliwie na układ oddechowy, stosuj odpowiednie środki ochrony układu oddechowego.

Poziom hałas



UWAGA!

Należy przestrzegać przepisów dotyczących środków ochrony przed hałasem, które powinny być stosowane.

W niektórych przypadkach poziom hałasu może przekazać 85dbA-90dbA. W tych przypadkach zaleca się stosowanie wyposażenia ochrony osobistej.



85dbA÷90dbA

Bezpieczna konserwacja urządzenia

Zwiąż długie włosy z tyłu. Nie zakładaj krawata, szalika, luźnej odzieży lub naszyjników podczas pracy w pobliżu urządzenia lub jego poruszających się części. Jeżeli takie elementy zostaną wciągnięte do urządzenia mogą spowodować poważne obrażenia. Zdejmij pierścionki i inną biżuterię, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym lub wciągnięciu przez poruszające się elementy.



Trzymaj się z daleka od obracających się elementów transmisyjnych

Wciągnięcie przez poruszający się wał napędowy może powodować poważne obrażenia lub śmierć.

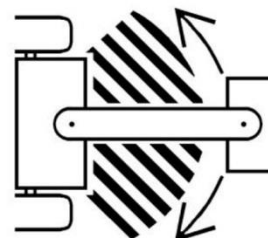
Upewnij się, że osłony na ciągniku na wale napędowym są zawsze zamontowane, i że osłony obrotowe mają swobodę ruchu.

Zakładaj dopasowaną odzież roboczą. Przed rozpoczęciem regulacji lub połączeń i przed rozpoczęciem czyszczenia wyposażenia sterującego WOM zatrzymać silnik i upewnić się, że wał WOM jest całkowicie zatrzymany.



Promień działania urządzenia

Promień działania urządzenia uważa się za strefę niebezpieczną: przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się żadne osoby lub zwierzęta, w innym przypadku zatrzymać urządzenie i usunąć osoby lub zwierzęta z obszaru pracy. Jeżeli są jakieś obecne, zatrzymać urządzenie i usunąć je/ich.



Użytkownik prasy balotującej jest odpowiedzialny w stosunku do stron trzecich za uszkodzenia spowodowane w promieniu działania urządzenia.

Zagrożenia związane z wysokim ciśnieniem

Płyny wytryskujące pod ciśnieniem mogą spowodować poważne obrażenia skóry.

Należy unikać zagrożenia związanego z uwalnianiem płynów pod ciśnieniem przed rozłączeniem układu hydraulicznego lub innych linii. Szczelnie dokręcić wszystkie złącza przed zastosowaniem ciśnienia.

Użyć tekturki lub kartki papieru do wyszukania przecieków. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem. W przypadku obrażeń natychmiast skontaktować się z lekarzem. Jakikolwiek płyn, który dostanie się pod skórę musi być usunięty chirurgicznie w ciągu kilku godzin, w przeciwnym wypadku zachodzi zagrożenie gangreną. Personel medyczny nieobeznany z tego typu obrażeniami powinien zapoznać się z odpowiednią dokumentacją medyczną.



Złącza hydrauliczne zawsze powinny być czyste. Zawsze należy przykrywać je plastikową zatyczką ochronną dostarczoną z nimi, aby nie dopuścić do ich zanieczyszczenia i uszkodzenia.

Sprawdzić i, jeżeli jest to niezbędne, wymienić uszkodzone przewody i złącza. Zgodnie z zasadami ogólnymi, każdy przewód hydrauliczny powinien zostać wymieniony po 5 latach od daty wydrukowanej na przewodzie.

Przestrzeganie maksymalnej prędkości



WAŻNE!

Maksymalna prędkość jazdy opisana jest przez kodeks drogowy oraz możliwości urządzenia.

W przypadku jazdy po drogach publicznych, zawsze należy przestrzegać przepisów o ruchu drogowym.

W przypadku ciągnięcia przyczepionego urządzenia z prędkością transportową nie należy przekraczać jego maksymalnej masy.

Niektóre ciągniki mają zdolność pracy przy wyższych prędkościach z zachowaniem maksymalnej prędkości transportowej tego urządzenia. Bez względu na maksymalną prędkość, z jaką ciągnik może ciągnąć urządzenie, nie należy przekraczać maksymalnej prędkości transportowej urządzenia.



WAŻNE!

Przekraczanie maksymalnej prędkości transportowej może spowodować:

- utratę kontroli nad ciągnikiem/urządzeniem
- utrudnienie lub całkowitą utratę możliwości hamowania
- uszkodzenie opon
- uszkodzenie struktury lub elementów urządzenia

W przypadku ciągnięcia ładunków po słabej jakości nawierzchni, po narożnikach lub pochyłościach, postępować ostrożnie i jeszcze ograniczyć prędkość.

Balast, odległość kół i kontrola ciśnienia w oponach

Upewnić się, że balast, odległość pomiędzy kołami i ciśnienie w oponach są odpowiednie do typu ciągnika i że zapewniają właściwą stabilność urządzenia we wszystkich warunkach, szczególnie do stosowania na terenie pagórkowatym i w trudnych warunkach. Zapoznać się z instrukcją obsługi ciągnika.

Stosowanie oświetlenia i wyposażenia bezpieczeństwa

Zapobiegać wchodzeniu w kolizję z innymi użytkownikami dróg publicznych, jechać wolniej ciągnikiem z przyczepionym lub zawieszonym urządzeniem lub urządzeniem samojezdnym. Często sprawdzać czy z tyłu znajdują się pojazdy, szczególnie przy wyjazdach zza rogu, i używać kierunkowskazów.

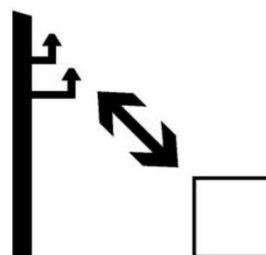
Stosować oświetlenie sygnalizacyjne, kierunkowskazy i oświetlenie ostrzegawcze zarówno w dzień, jak i w nocy. Przestrzegać wszystkich przepisów o ruchu drogowym dotyczących oświetlenia pojazdów i różnych sygnalizacji. Utrzymywać oświetlenie sygnalizację widoczne i w dobrym stanie.

Wymienić lub naprawić uszkodzone lub zagubione oświetlenie lub sygnalizację.

Linie elektryczne

Z zachowaniem dużej ostrożności pracować w pobliżu i zachowywać starannie minimalną odległość od linii elektrycznych. Urządzenie jest głównie skonstruowane z metalu; dlatego, w przypadku kontaktu z linią elektryczną lub wyładowania pomiędzy linią elektryczną a urządzeniem, dojdzie do zagrożenia życia operatora.

W przypadku pracy w pobliżu linii elektrycznych, należy skontaktować się z instytucją dostarczającą energię elektryczną.



Utrzymywać przewody do ciśnieniem z dala od źródeł gorąca

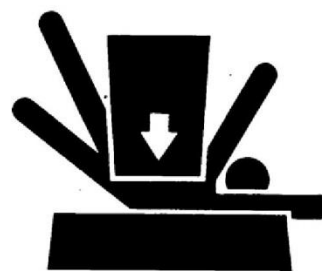
Podniesienie temperatury przewodów zawierających płyn pod ciśnieniem może spowodować wytrysnięcie palnych oparów i w rezultacie poważne oparzenia u osób pracujących lub znajdujących się w pobliżu.

Podczas spawania lub lutowania lub w przypadku pracy z otwartym ogniem, nie doprowadzać do ogrzania obszarów w pobliżu przewodów pod ciśnieniem lub innych materiałów łatwopalnych. Wysoka temperatura w pobliżu ognia może spowodować przypadkowy wybuch przewodów pod ciśnieniem.



Prawidłowe podparcie urządzenia

Przed przeprowadzenie jakichkolwiek prac z urządzeniem, zawsze obniżyć element lub wyposażenie na podłoże. Zapewnić należyte podparcie w przypadku, kiedy wykonywane prace wymagają uniesienia urządzenia lub wyposażenia. Wyposażenie wspomagane hydraulicznie, jeżeli utrzymywane jest w pozycji uniesionej, może opaść lub obsunąć się w przypadku przecieku. Nie stosować jako podpory pustaków, cegieł, i innych materiałów, które mogą wysunąć się spod obciążenia. Nigdy nie pracować pod urządzeniem podpartym jedynie na dźwigniku. Zawsze przestrzegać instrukcja zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku stosowania wyposażenia lub akcesoriów wraz z urządzeniem, zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa wymienionych w instrukcjach obsługi tego wyposażenia lub akcesoriów.



Usunięcie farb przed rozpoczęciem spawania lub nagrzewania

Unikaj potencjalnie toksycznych wyziewów i pyłów.

Ogrzanie farb podczas spawania lub podczas pracy z ogniem może spowodować powstawanie niebezpiecznych oparów.

Przed podgrzewaniem:

- Zdjąć farbę z obszaru co najmniej średnicy 100mm wokół punktu, który będzie ogrzany. Jeżeli nie jest możliwe zdjęcie farby przed ogrzaniem lub spawaniem, założyć odpowiedni respirator.
- Nie wdychać pyłów podczas piaskowania lub gruntowania. Należy używać odpowiedniego respiratora.
- W przypadku stosowania rozpuszczalników lub roztworów do usuwania powłok, należy przed rozpoczęciem spawania zmyć jego pozostałości wodą z mydłem. Utrzymywać pojemniki z rozpuszczalnikami lub środkami do usuwania farb zawsze z dala od innych materiałów łatwopalnych.
- Odczekać co najmniej 15 minut na rozproszenie się spalin przed ogrzewaniem lub spawaniem.

Nie stosować chlorowanych rozpuszczalników w obszarach, gdzie przeprowadzane jest spawanie. Przeprowadzić wszystkie prace w dobrze wentylowanych obszarach, gdzie powstające toksyczne opary lub pyły będą wentylowane. Prawidłowo usuwać odpady z farby i rozpuszczalnika



Unikać stosowania wysokiego ciśnienia na naklejkach bezpieczeństwa

Woda pod ciśnieniem może uszkodzić lub zerwać naklejkę. Unikać stosowania wysokiego ciśnienia bezpośrednio na naklejkach bezpieczeństwa i natychmiast uzupełnić brakujące lub uszkodzone naklejki bezpieczeństwa. Naklejki ze znakami bezpieczeństwa dostępne są u przedstawiciela **FERABOLI**.



Unikać stosowania wysokiego ciśnienia na cylindrach

Unikać stosowania wysokiego ciśnienia bezpośrednio na cylindry, ponieważ woda pod ciśnieniem może uszkodzić cylindry.



Bezpieczeństwo wału kardana

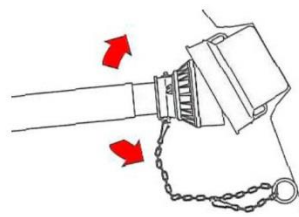
Każdy wał kardana wyposażony jest w układ bezpieczeństwa do ochrony elementów mechanicznych przed wysokimi momentami w trakcie rozruchu i maksymalny moment:

- "LR" = z automatycznym ograniczeniem momentu.



Łańcuch bezpieczeństwa wału kardana

Chroni wał kardana przed obracaniem się podczas pracy. Umocować głowicę sterującą.



Ekologia i zanieczyszczenie

Należy przestrzegać przepisów prawnych obowiązujących w danym państwie w zakresie stosowania i usuwania produktów wykorzystywanych w operacjach, konserwacji i czyszczeniu urządzenia.

Nieprawidłowe usuwanie odpadów może powodować zaburzenia środowiska lub ekologii. Elementy stosowane w urządzeniach **FERABOLI**, które mogą być potencjalnie groźnymi odpadami to: oleje, płyn hamulcowy i filtry.



Do spuszczenia płynów należy stosować szczelne pojemniki. Nie używać pojemników przeznaczonych do przechowywania żywności lub napojów, ponieważ mogą one wprowadzić w błąd osobę, która może się z nich napić.

Nie wylewać na podłoże, do kanalizacji lub do cieków wodnych.

Usuwać wszelkie pozostałe materiały opakowaniowe do odpowiednich pojemników na segregowane odpady.

Porozumieć się z odpowiednimi władzami lub zakładami odbierającymi odpady. Jeżeli urządzenie jest oskrobywane, należy przestrzegać przepisów o ochronie środowiska w danym państwie.

Inne Zagrożenia

Pomimo, że przeprowadzono analizę wielu zagrożeń i ocenę ryzyka i podjęto niezbędne działania zapobiegawcze wszędzie tam, gdzie to możliwe, aby uniknąć zagrożeń podczas poszczególnych faz pracy, jednak urządzenie nadal jest źródłem poważnych zagrożeń. Poniżej wymieniono takie zagrożenia;

Zagrożenie przygnieciem, wciągnięciem, amputacją części ciała, śmiercią.	W przypadku kontaktu z poruszającymi się elementami urządzenia podczas przeprowadzania prac. • ZABRANIA SIĘ WCHODZENIA W STREFĘ ROBOCZĄ, KIEDY URZĄDZENIE PRACUJE. • ZABRANIA SIĘ WCHODZENIA NA URZĄDZENIE KIEDY JEGO ELEMENTY SĄ W RUCHU.
Zagrożenie zderzeniem.	Z elementami urządzenia podczas jego pracy: • ZABRANIA SIĘ WCHODZENIA W STREFĘ ROBOCZĄ, KIEDY URZĄDZENIE PRACUJE. • ZABRANIA SIĘ WCHODZENIA NA URZĄDZENIE KIEDY JEGO ELEMENTY SĄ W RUCHU.
Zagrożenie przygnieciem, amputacją części ciała, wciągnięciem.	W przypadku kontaktu z poruszającymi się elementami hydraulicznego układu podnoszenia hydraulicznie sterowanych przesuwnych drzwiczek ramy tylnej: • ZABRANIA SIĘ PRZEBYWANIA W OBSZARZE ROBOCZYM TYCH ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA.

4. SZCZEGÓŁOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczne użytkowanie prasy balotującej



OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie zostawiać urządzenia podczas pracy bez nadzoru.
- Nigdy nie zostawiać bez nadzoru ciągnika z uruchomionym silnikiem.
- Nie pozwalać na użytkowanie urządzenia przez dzieci lub niewykwalifikowane osoby, lub kogokolwiek, kto nie wykazuje się dobrym zdrowiem lub nie posiada ważnego prawa jazdy.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdzić warunki drogowe i ogólne warunki bezpieczeństwa urządzenia.

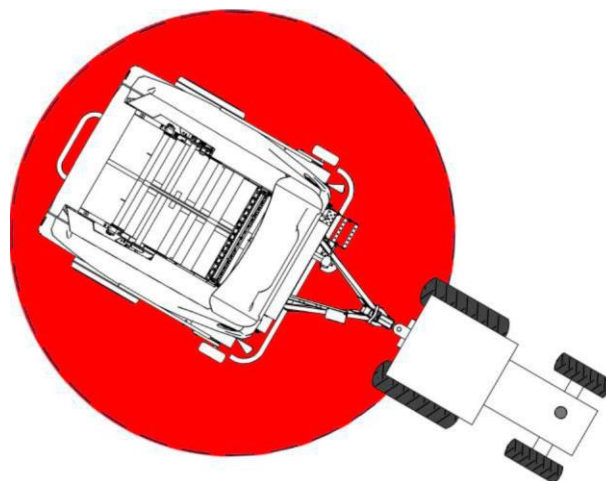


OSTRZEŻENIE!



Zawsze przeprowadzić następujące czynności przed wejściem w obszar roboczy urządzenia.

- Odłączyć odbiór mocy (WOM).
- Zatrzymać silnik ciągnika.
- Wyjąć główny kluczyk zapłonu.
- Zaciągnąć hamulec parkowania
- Zaczekać, aż wszystkie ruchome elementy zatrzymają się.
- Zawsze wyłączać system ICON.
- Zwolnić ciśnienie w układzie hydraulicznym.



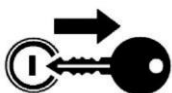
Podczas prac z urządzeniem, zabrania się przebywania osób w pobliżu poruszających się elementów, a także dotykania takich elementów lub przebywania pomiędzy nimi. Chronić ręce, twarz i stopy przed kontaktem z częściami poruszającymi się. Należy przebywać w bezpiecznej odległości.



OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci w wyniku wciągnięcia przez urządzenie, **NIE PODAWAĆ** ręcznie produktu do urządzenia i nie podawać siatki wiążącej rękami lub stopami lub za pomocą przedmiotów i nie odblokowywać zapchanego materiału **KIEDY URZĄDZENIE JEST W RUCHU**. Prasa szybciej wciąga niż wyrzuca materiał.

W przypadku akumulacji produktu w strefie podajnika:



- Wyłączyć silnik ciągnika, wyjąć kluczyk ze stacyjki i odczekać, aż wszystkie poruszające się elementy zatrzymają się.
- Zawsze wyłączać system ICON.

Poruszanie się po drogach publicznych



WAŻNE!

Nigdy nie należy wyjeżdżać na drogi publiczne z balotem wewnątrz komory urządzenia. Zawsze opróżnić komorę przed zjechaniem z pola i upewnić się, że śluza jest zamknięta i zablokowana.

Przed rozpoczęciem holowania urządzenia, przenieść jednostkę zamykającą do pozycji transportowej.

Zagrożenie przy wyładunku balotu

Nie przebywać w pobliżu tylnych elementów urządzenia. Może otworzyć się śluza i może wypaść balot.



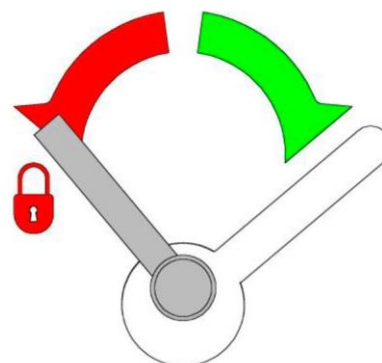
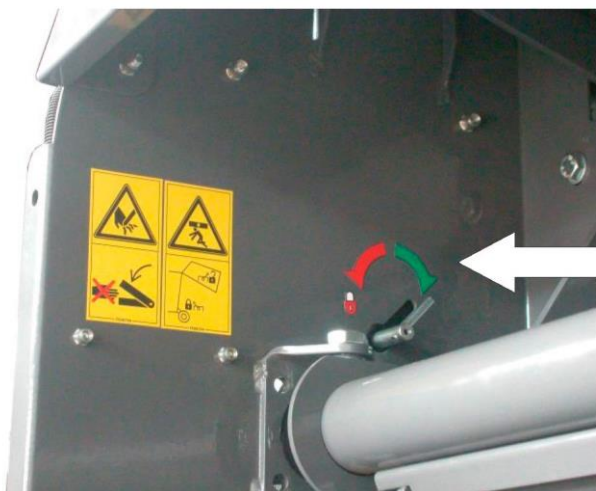
Upewnić się, że jesteśmy na płaskim podłożu lub w odpowiedniej pozycji, jeżeli podłoże jest pochyłe.



Zabezpieczenia drzwiczek ramy tylnej

Istnieje zabezpieczenie blokujące, kiedy drzwiczki tylne są otwarte, aby nie doszło do ich przypadkowego zamknięcia, kiedy operator znajduje się wewnątrz urządzenia w celu przeprowadzenia konserwacji lub napraw.

Kiedy drzwiczki tylne są otwarte, wyregulować dźwignię "L" znajdującą się na zaworze blokującym w ustalonej pozycji (**zamknięty zamek**).



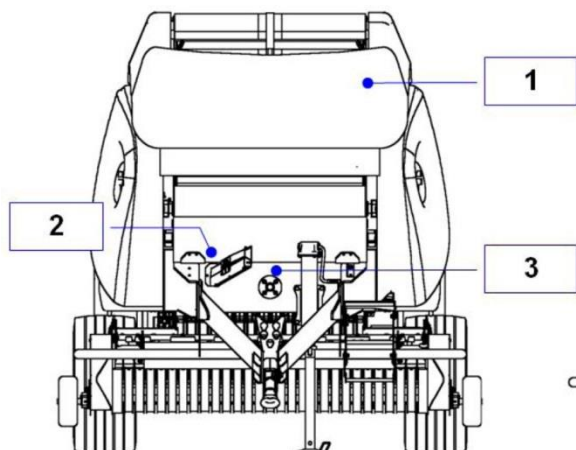
WAŻNE!

Pamiętać o rozłączeniu zespołu bezpieczeństwa poprzez obrót dźwignią do jej oryginalnej pozycji przed zamknięciem drzwiczek ramy tylnej.

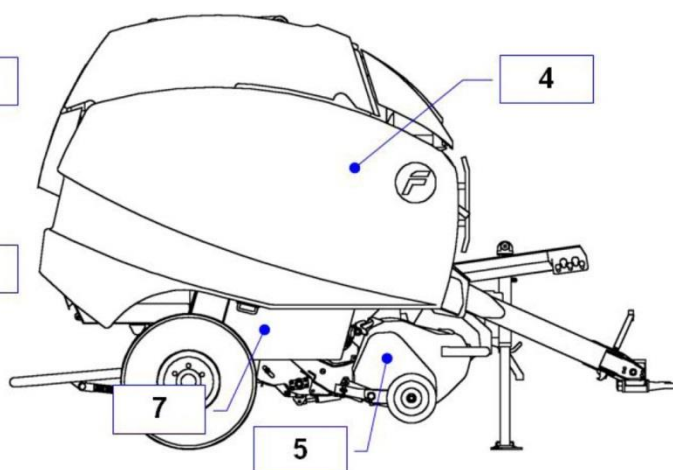
Przykrywy

Urządzenie wyposażone jest w przykrywy. Chronią one operatora przed poruszającymi się elementami mechanicznymi i chronią te elementy mechaniczne, przed przypadkowym przedostaniem się ciał obcych.

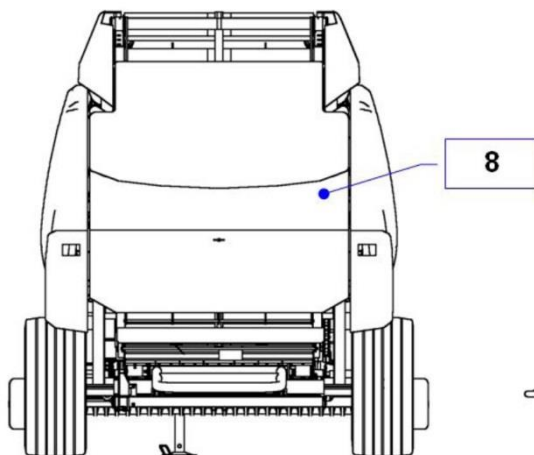
Widok od PRZODU



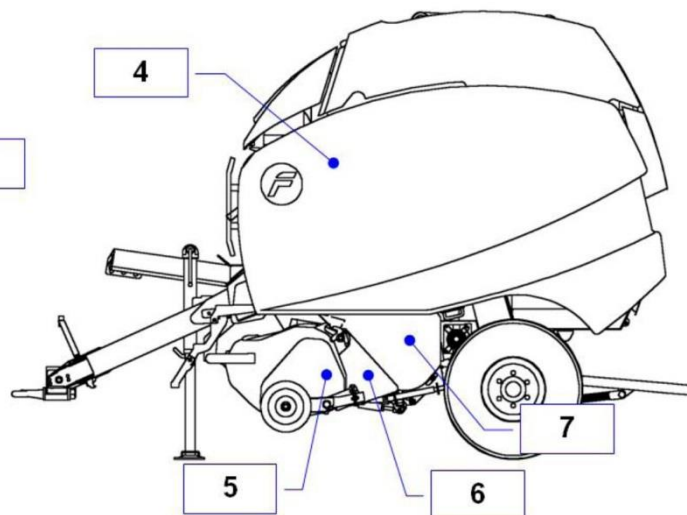
STRONA PRAWA



Widok od TYŁU



STRONA LEWA



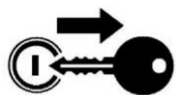
- 1) Przykrywa zamykająca
- 2) Przykrywa skrzyni przekładniowej.
- 3) Przykrywa wału kardana.
- 4) Przykrywy boczne (prawa i lewa strona)

- 5) Przykrywy podbieracza (prawa i lewa strona)
- 6) Przykrywa bezpieczeństwa podbieracza.
- 7) Przykrywy elementów przenoszenia napędu (prawa i lewa strona)
- 8) Przykrywa tylna

Boczna osłona skrzydłowa drzwiczek jest dostarczana wraz z zaczepami bezpieczeństwa, które zapewniają zamykanie osłon bezpieczeństwa urządzenia i zapobiegają przypadkowemu otwarciu podczas pracy lub transportu. Do otwierania osłon bezpieczeństwa potrzebny jest klucz o rozmiarze 13.



OSTRZEŻENIE!

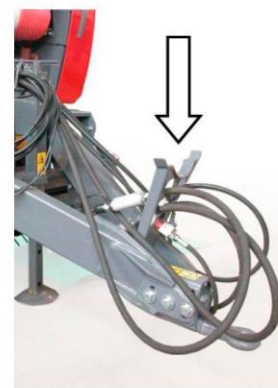


Przed zdjęciem jakichkolwiek przykryw i osłon:

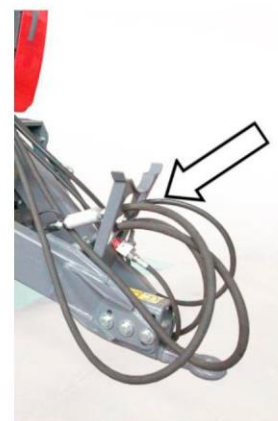
- Zatrzymać urządzenie.
- Wyłączyć silnik i wyjąć klucz ze stacyjki.

Podpora wału kardana

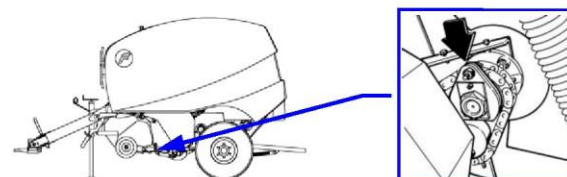
Podpiera wał, kiedy nie jest on podłączony do ciągnika, aby zapobiec jego uszkodzeniu.

**Zwijarka bębnowa hydrauliczna**

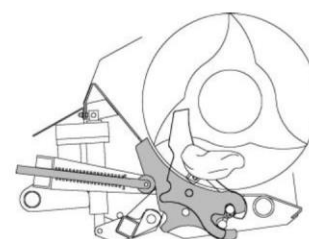
Należy wykorzystywać podporę zwijarki bębnowej do ułożenia przewodów hydraulicznych, kiedy urządzenie nie pracuje.

**Bezpieczeństwo przenoszenia napędu na podbieracz**

Napęd zespołu podającego wyposażony jest w dwie ścinane śruby bezpieczeństwa, zapobiegające przeciążeniu lub ciałom obcym.

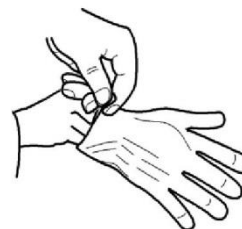
**Bezpieczeństwo ostrzy**

W celu zapewnienia ochrony przed ciałami obcymi (kamienie, grudy, itp.), które mogą spowodować złamanie ostrza, każde ostrze mocowane jest na wciągany układzie sprężyn, które pozwalają na automatyczne obniżenie ostrza i automatyczny powrót do pozycji roboczej.



Utrzymanie ostrzy zespołu wiążącego i noży

Zakładać rękawice bezpieczeństwa podczas pracy z ostrzami zespołu wiążącego



W przypadku pożaru



OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE POŻAREM!

W celu ograniczenia zagrożenia pożarem oraz zapobiegania przenoszeniu materiału przez wiatr na mechaniczne elementy urządzenia, usuwać regularnie gromadzący się produkt .

W razie pożaru balotu:

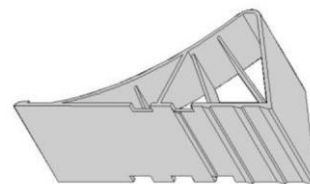
1. Natychmiast usunąć balot.
2. Przejechać ciągnikiem i prasą tak daleko, jak to możliwe, od płonącego materiału, upewniając się, że wiatr nie przeniesie ognia na urządzenie.
3. Unieść słupkę i wprowadzić blokadę.

Do gaszenia pożaru używać gaśnic z wodą pod ciśnieniem lub wody z innego źródła.



Kliny do parkowania

Wsunięte pod opony w celu zablokowania urządzenia, aby nie poruszyło się przypadkowo podczas parkowania i kiedy musi zostać unieruchomione w celu przeprowadzenia napraw, konserwacji lub czyszczenia.



5. PIKTOGRAMY

Symbole bezpieczeństwa / piktogramy

Naklejki zawierające ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa osobistego są umieszczone na urządzeniu. Celem ich jest zwrócenie uwagi operatora na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zdrowia, jak również na możliwość zagrożeń podczas pracy i konserwacji.

Na znakach bezpieczeństwa typowo umieszczone są czarne i czerwone piktogramy na żółtym tle.

Powinny zawsze być czyste i czytelne i muszą być wymieniane natychmiast, kiedy zostały usunięte lub uszkodzone.

Brakujące lub zamalowane naklejki muszą być zastąpione przez takie same, jak oryginalne.

W tym celu, każda naklejka posiada swój numer serwisowy części zamiennych. W przypadku składania zamówienia na naklejki, należy podać odpowiednie kody.

Aby otrzymać pełen zestaw naklejek bezpieczeństwa dla prasy, należy zamówić następujący kod w serwisie części zamiennych: "7Z00649 = CE Safety decal"

Wszystkie znaki bezpieczeństwa naklejone na prasie, są opisane na następnych stronach.

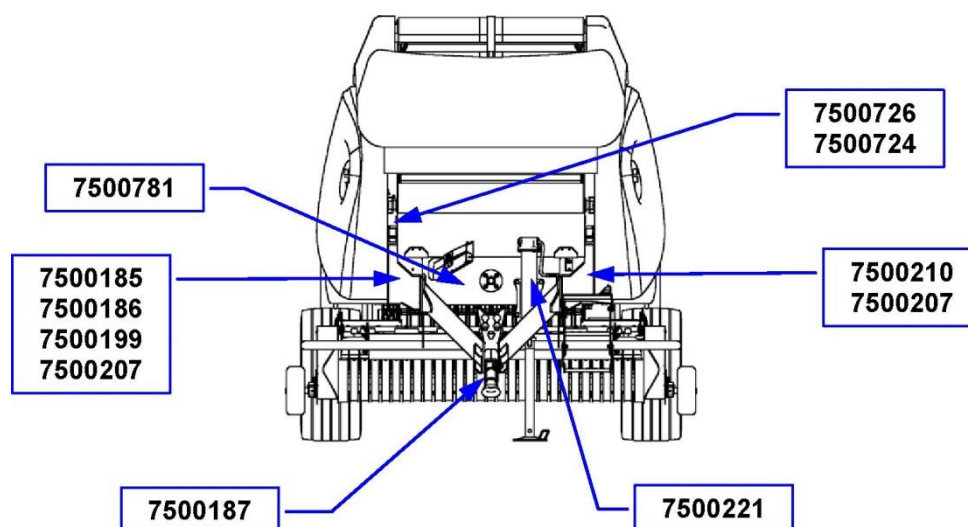
Należy dokładnie przeczytać i zrozumieć znaczenie znaków i rozpowszechnić tę wiedzę wśród personelu i wszystkich, którzy mogą zbliżyć się do urządzenia podczas pracy i konserwacji.

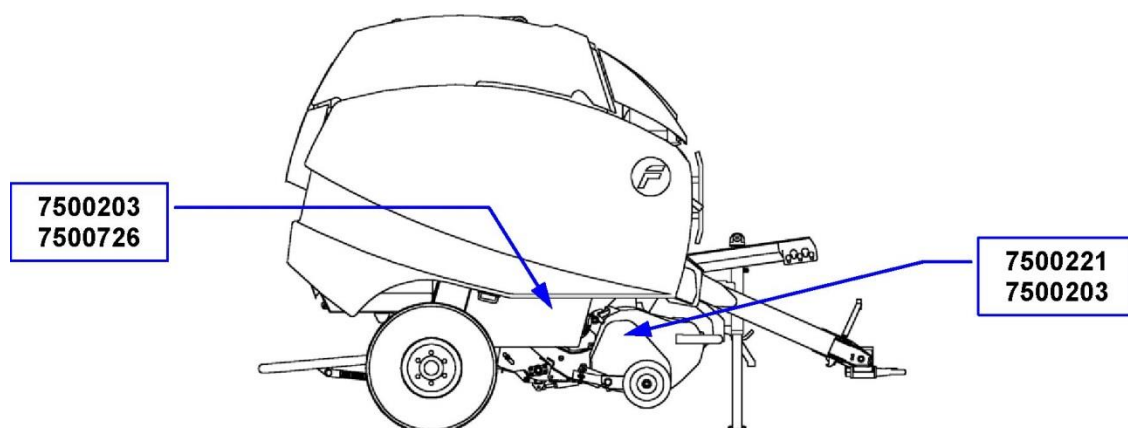
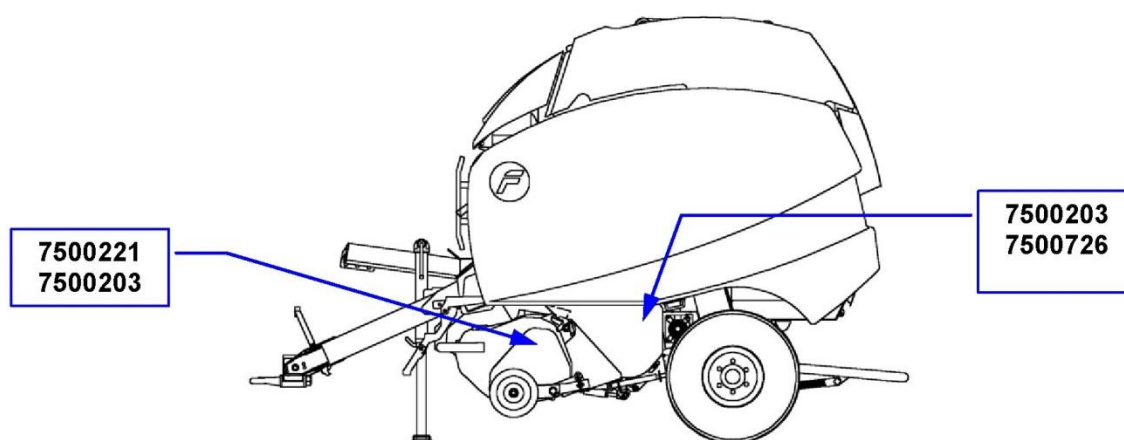
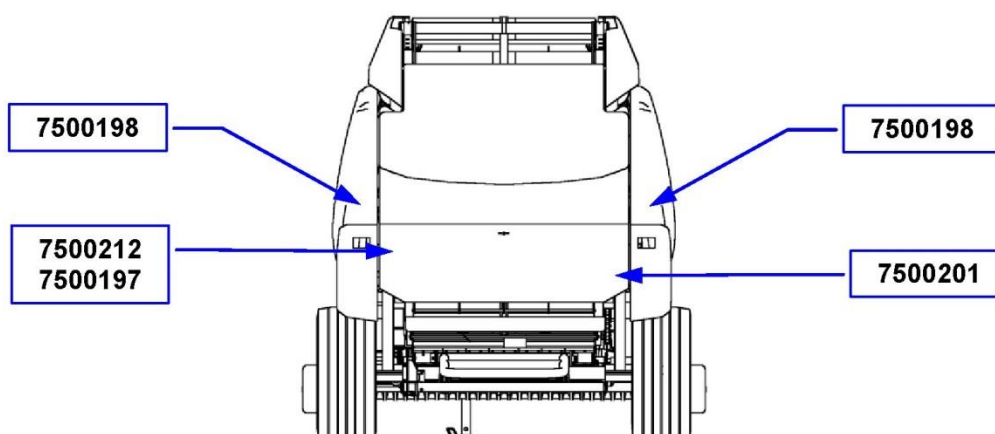
Należy dokładnie przeczytać i zrozumieć znaczenie znaków i rozpowszechnić tę wiedzę wśród personelu i wszystkich, którzy mogą zbliżyć się do urządzenia podczas pracy i konserwacji.

Pozycje piktogramów na prasie.

Schematy:

Widok od PRZODU



Widok od PRAWEJWidok od LEWEJWidok od TYŁU

kod 7500185 - Instrukcja Obsługi

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem, na początku każdego sezonu i przed rozpoczęciem jakiegokolwiek pracy na urządzeniu należy przeczytać i zapamiętać instrukcje użytkowania i konserwacji podane w niniejszej instrukcji obsługi operatora.


kod 7500186 - naprawy i konserwacje

UWAGA! Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych na urządzeniu należy wyłączyć silnik ciągnika, wyjąć kluczyk ze stacyjki i przeczytać instrukcję obsługi.


kod 7500187-1 WOM obr./min

UWAGA! Urządzenie odpowiednie dla ciągników z WOM 540rpm/1' i kierunkiem obrotów.


kod 7500197 - unoszona śluza

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy stawać za urządzeniem, aby uniknąć zgniecenia spowodowanego nagłym manewrem.


kod 7500198 - Otwieranie śluzy

OSTRZEŻENIE! Nie wchodzić i nie przebywać pod śluzą, kiedy jest uniesiona, chyba że została zablokowana odpowiednimi podporami bezpieczeństwa, aby uniknąć przygniecenia.



kod 7500199 - obszar manewrów

OSTRZEŻENIE! Nie należy wchodzić w pole manewru pomiędzy urządzeniem i ciągnikiem kiedy włączony jest silnik ciągnika. Ten obszar jest szczególnie niebezpieczny.

**kod 7500201 - Linie elektryczne**

OSTRZEŻENIE! Należy zwracać szczególną uwagę podczas pracy w pobliżu linii elektrycznych.

**kod 7500203 - elementy ruchoma**

OSTRZEŻENIE! Przed przeprowadzaniem prac, odczekać, aż wszystkie elementy urządzenia całkowicie się zatrzymają i zapobiegać jakimkolwiek niepożądanym poruszeniom stosując odpowiednie wyposażenie.

**kod 7500207 - Pobieranie materiału**

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie podawać materiału ręcznie z przodu zespołu zbierającego podbieracza, dopóki elementy poruszają się. Może to spowodować zakleszczenie kończyny lub bardziej poważne obrażenia.

**kod 7500208 - układ hydrauliczny**

OSTRZEŻENIE! Przed rozpoczęciem pracy z układem hydraulicznym przeczytać dokładnie instrukcję obsługi.

Olej pod ciśnieniem może spowodować poważne infekcje.

**kod 7500210 - Przygniecenie kończyn górnych**

OSTRZEŻENIE! Nie należy zdejmować osłon, ani dotykać elementów, które mogą nagle się poruszyć pod własną masą i spowodować obrażenia kończyn górnych.



kod 7500212 - wyładunek balotu

OSTRZEŻENIE! Nie należy stać z tyłu urządzenia kiedy wyrzucany jest balot. Należy przebywać w bezpiecznej odległości.


kod 7500221 - Zagrożenie przygnieceniem / przycięciem

OSTRZEŻENIE! Nie zbliżać się za blisko do urządzenia, ponieważ może ono spowodować przygniecenie lub przycięcie kończyn dolnych, ze względu na masę lub opuszczenie urządzenia w dół.



Przebywać w bezpiecznej odległości. **kod 7500724 zamek bezpieczeństwa**

OSTRZEŻENIE! Przed wejściem do komory formującej baloty w celu przeprowadzenia jakichkolwiek operacji, należy zamknąć dźwigniki hydrauliczne poprzez ustawienie zaworu w pozycję zamkniętą.


kod 7500726 - Ucięcie kończyn górnych

OSTRZEŻENIE! Zagrożenie ucięciem rąk.


kod 7500781 Wciągnięcie przez wał kardana

OSTRZEŻENIE! Zagrożenie przytrzaśnięciem i wciągnięciem przez wał kardana.

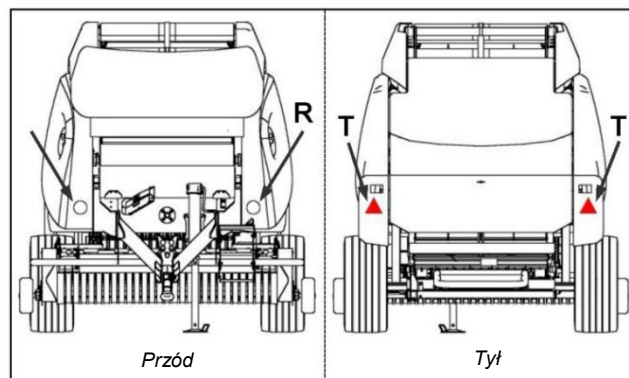


Światła odblaskowe

Na urządzeniu umieszczono dwa typy odblasków, tak aby podczas transportu drogami publicznymi było ono lepiej widoczne.

R) Odblaski okrągłe (przód).

T) Odblaski trójkątne (tył).



6. PRZYGOTOWANIE CIĄGNIKA



OSTRZEŻENIE!

Należy zachować szczególną ostrożność ponieważ czynności związane z podłączaniem do ciągnika mogą być niebezpieczne.

Stosować ciągnik o odpowiednich parametrach do ciągnięcia urządzeń przyczepianych.

Upewnić się, że na urządzeniu nie znajdują się żadne przedmioty i że w bezpośrednim pobliżu urządzenia nie znajdują się osoby lub zwierzęta.

Głowica sterująca wyposażona jest w wahliwe oko zaczepowe.



WAŻNE!

Przed regulacją głowicy sterującej, upewnić się że:

- opony są prawidłowo napompowane
- śluza jest zamknięta

Regulacja drążka zaczepowego



WAŻNE!

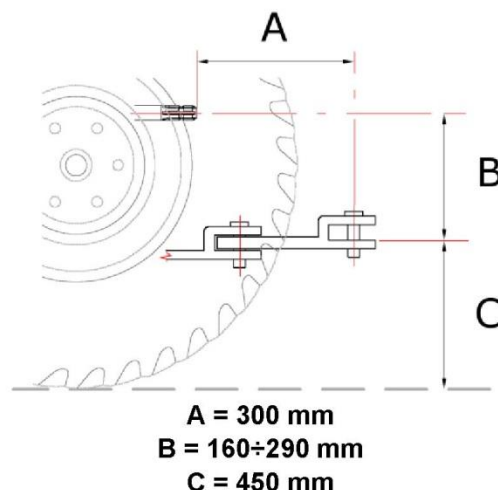
**Wyregulować drążek sterujący przed podłączeniem prasy.
Zamontować ponownie wszystkie osłony.**

Urządzenia opuszczają **FERABOLI S.p.A** ze złączem do ciągnika typu STANDARD.

Jeżeli jest to niezbędne, można z zachowaniem akceptowalnych ograniczeń zastosować przedłużkę "P" do standardowego złącza ciągnika.

Wyregulować złączkę drążka sterującego do następującej specyfikacji:

- pomiędzy końcówką wału WOM i osią otworu sworznia drążka sterującego
(A) = odległość300mm
- pomiędzy wałem WOM i górną powierzchnią drążka sterującego
(B) = odległość160 - 290mm
- pomiędzy podłożem i górną powierzchnią drążka sterującego
(C) = odległość450mm



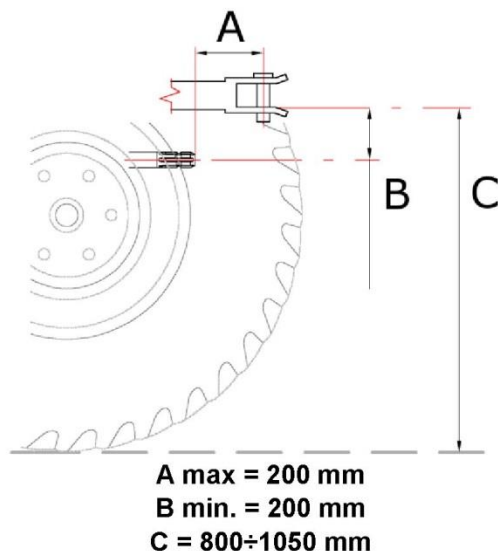
Regulacja górnego złącza

Jest również możliwe przyłączenie prasy do zaczepu "wysokiego" w zakresie dozwolonych ograniczeń, jak pokazano na ilustracji.

W celu wykonania takiego złącza należy przystosować głowicę sterującą prasy do złącza "A" ciągnika.

Wyregulować złączkę drążka sterującego do następującej specyfikacji:

- pomiędzy końcówką wału WOM i osią otworu sworznia drążka sterującego
(A) = maksymalna odległość 200mm
- pomiędzy wałem WOM i górną powierzchnią drążka sterującego
(B) = maksymalna odległość 200mm
- pomiędzy podłożem i górną powierzchnią drążka sterującego
(C) = odległość800 - 1050mm



UWAGA!

Wysokie złącze może być stosowane z wartością 800-1050mm



UWAGA!

WE WŁOSZECH ZABRONIONA JEST JAZDA PO DROGACH PUBLICZNYCH Z GÓRNYM ZACZEPEM.
Podczas jazdy po drogach publicznych głowica sterująca musi być podłączona standardowo.

Wybór obrotów WOM

W celu wyboru obrotów WOM, należy sprawdzić dane na naklejce z przodu prasy. Kierunek rotacji jest taki sam, jak wskazany na znaku ostrzegawczy.

Prasa z WOM na 540 obr./min:

Rozmiar wału WOM ciągnika musi wynosić 3,5 cm.

Należy przeczytać instrukcję obsługi ciągnika w celu zainstalowania prawidłowo wału WOM i regulacji jego obrotów.

**WAŻNE!**

Zatrzymać WOM w trakcie manewrów do tyłu na końcu pokosu i podczas jazdy pod bardzo wąskim kątem.

Instalowanie jednostki kontrolnej

Sprawdzić, czy dostępny jest następujący materiał w opakowaniu dostarczonym wraz z urządzeniem:

- 1) Przewód zasilający
- 2) terminal sterujący ICON
- 3) Blok ssawny



Mocowanie bloku ssawnego

Umocować blok ssawny stabilnie wewnątrz kabiny ciągnika. Umieścić blok ssawny w kabinie ciągnika tak, aby jednostka sterująca mogła zostać łatwo podłączona, była w zasięgu ręki i widoczna dla operatora.

Jednostka sterująca będzie połączona z blokiem ssawnym podczas pracy.



Obwód elektryczny i wymagania zasilania dla prasy

Jest możliwe podłączenie przewodu polowego (DIN 9680) bezpośrednio do ciągnika żeńskim złączem, przy założeniu, że może on doprowadzać prąd elektryczny 25+30 Amp.

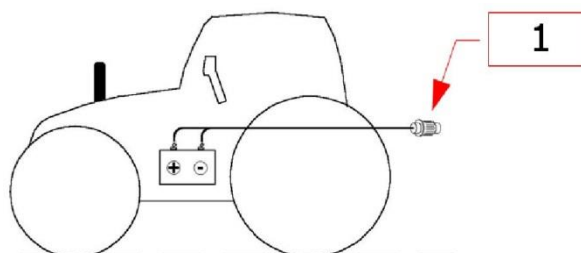
Jeżeli podczas prac, terminal sterujący ICON wykazuje nienormalne działanie, zalecamy podłączenie dostarczonego przewodu elektrycznego "1" bezpośrednio do akumulatora ciągnika. Następnie połączyć przewód polowy do gniazda COBO na przewodzie zasilającym "1"

Podłączanie przewodu elektrycznego

Podłączanie przewodu elektrycznego

- przy wyłączonym ciągniku, rozłączyć przewód uziemienia od akumulatora,
- następnie podłączyć przewód ciągnika "1" do akumulatora 12 V, podłączając czerwony przewód do bieguna dodatniego (+) i czarny do ujemnego (-).

Teraz podłączyć ponownie przewód uziemienia.



WAŻNE!

Zwrócić uwagę aby nie zamienić biegunów:

- CZERWONY "+" (dodatni)
- CZARNY "-" (ujemny)
- Umocować przewód ciągnika "1" wzdłuż ciągnika, przenosząc złącze COBO na wysokość oka zaczepowego lub obok wału WOM.



WAŻNE!

Upewnić się, że przewód elektryczny ciągnika, po podłączeniu do przewodów urządzenia, nie obija się o WOM i nie przeszkadza w pracy elementów.

7. PRZYGOTOWANIE BALOTU

Zespół wiążący SIATKĘ

Wybór rolki z siatką

Prasa jest wyposażona do użytku ze standardowymi szpulami.

Dla uzyskania lepszej wydajności, stosować szpule 14-16 g/m.

Prasa przystosowana jest do wykorzystywania szpułek od 2000 do 3000 metrów.

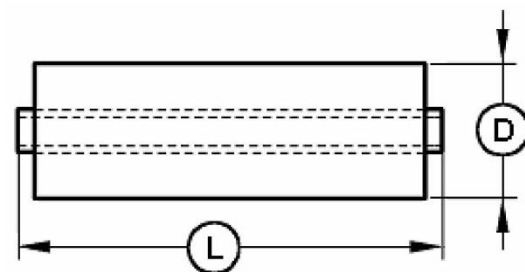
Otwór wewnątrz rolki szpulki musi wynosić 75-78mm.



WAŻNE!

Mogą być stosowane szpule o wyższej gęstości. W takim przypadku upewnić się, że zespół wiążący siatkę jest prawidłowo wyregulowany i że ostrze jest naostrzone. Średnica szpuli z siatką "D" nie może przekraczać 30 cm.

- D = średnica, maks. 30 cm
- L = długość rurki uchwytu siatki, maks. 1260mm



Środki ostrożności przy postępowaniu ze szpulą siatki



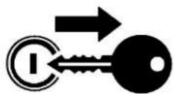
WAŻNE!

Chronić szpule przed wilgocią i uderzeniami. Nie zdejmować osłon ochronnych przed użytkowaniem. Wypukłości mogą powodować pogorszenie wydajności i wpływać na odporność balotów na warunki atmosferyczne. Nie stosować taśmy bezpośrednio na siatkę.

Przechowywać szpule w chłodnym, suchym miejscu z dala od bezpośrednich promieni słonecznych.

Zakładanie siatki na zespół wiążący

OSTRZEŻENIE!



Przed zainstalowaniem zespołu wiążącego siatkę:

- rozłączyć WOM,
- zaciągnąć hamulec parkowania,
- zatrzymać silnik ciągnika i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Zaczekać, aż wszystkie ruchome elementy zatrzymają się.

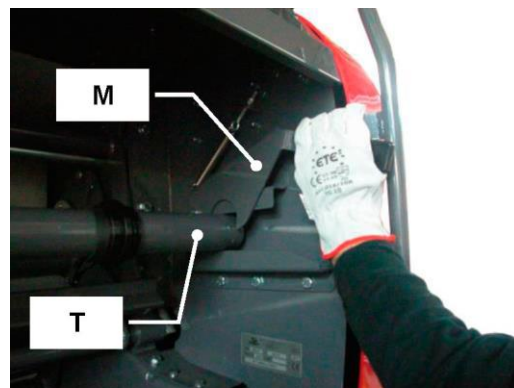
UWAGA!

Zwracać szczególną uwagę na ostrze zespołu wiążącego podczas wszelkich przeprowadzanych w pobliżu czynności.

Układ sterujący ICON musi być włączony, aby poruszał ramieniem w celu przeprowadzenia opisanych poniżej czynności.

Więcej informacji na temat układu sterującego ICON można znaleźć w rozdziale "układ sterujący ICON/główne funkcje"; więcej informacji o poruszaniu zespołem wiążącym można znaleźć w rozdziale "układ sterujący ICON/menu główne/sterowanie ręczne"

- Włączyć system ICON.
- Przenieść ramię zespołu wiążącego do komory
- Za pomocą uchwytu "M", odhaczyć rurkę uchwytu siatki i wyjąć rurkę "T" w celu wsunięcia siatki.



UWAGA!

Jeżeli ramię wiążące nie jest przeniesione do komory, uchwyt ze szpulą może nagle z kliknięciem wyskoczyć.



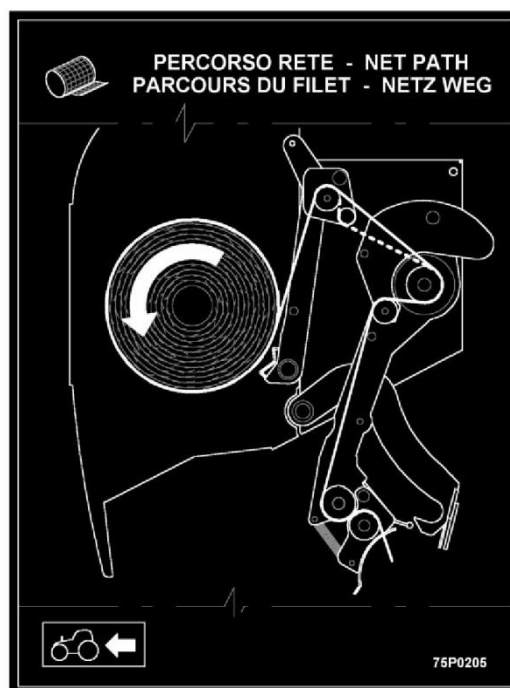
- Wprowadzić szpulę siatki na odpowiedni uchwyt siatki, następnie ponownie przenieść uchwyt do jego oryginalnej pozycji.
- Upewnić się, że przewód jest prawidłowo zamocowany na uchwycie "M".



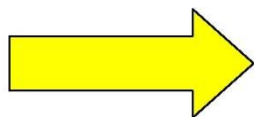

WAŻNE!

Podczas zakładania rolki z siecią zachować szczególną ostrożność, tak aby obracała się ona we właściwym kierunku, jak pokazano na naklejce.

Jeżeli chcemy, można bardziej napiąć siatkę, zgodnie z wykropkowaną ścieżką.

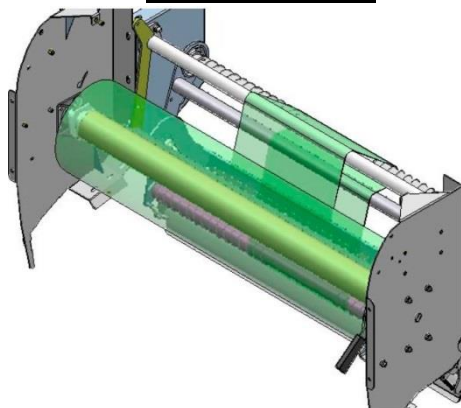


Na ramieniu wiążącym znajdują się naklejki wskazujące prawidłowy kierunek siatki.

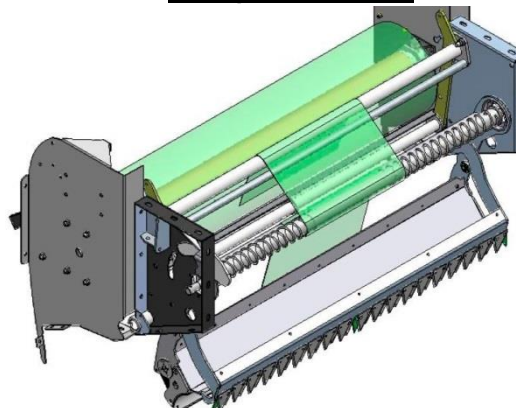


- Zapleść końcówki siatki i przenieść na wałki zgodnie z pozycją wskazaną na naklejce na urządzeniu.
- Następnie wprowadzić siatkę do dolnej części ścieżki i pozostawić ok. 20 cm siatki w zwisie.

Vista anteriore rete



Vista posteriore rete



- Po umieszczeniu siatki w wałkach, i przed rozpoczęciem pracy, powrócić ramieniem wiążącym do pozycji spoczynkowej.
- Zawsze wyłączać system ICON.

8. PODŁĄCZANIE I ROZŁĄCZANIE

PODŁĄCZANIE



OSTRZEŻENIE!

Należy zachować szczególną ostrożność ponieważ czynności związane z podłączaniem do ciągnika mogą być niebezpieczne.

Zwracać uwagę na wszystkie podstawowe zasady bezpieczeństwa opisane w rozdziale "Ogólne zasady bezpieczeństwa" oraz "Szczegółowe zasady bezpieczeństwa".

Stosować ciągnik o odpowiednich parametrach do ciągnięcia urządzeń przyczepianych.

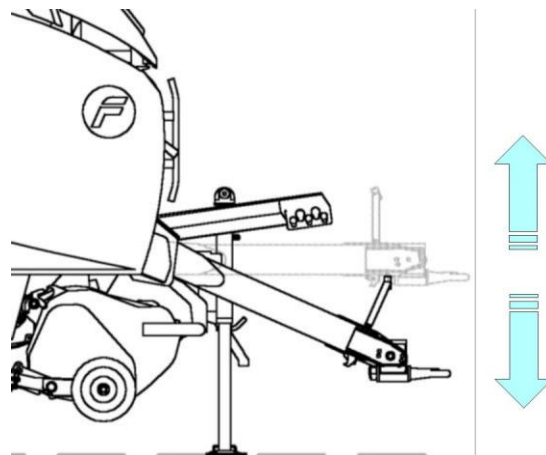
Upewnić się, że na urządzeniu nie znajdują się żadne przedmioty i że w bezpośrednim pobliżu urządzenia nie znajdują się osoby lub zwierzęta.

Głowica sterująca wyposażona jest w wahliwe oko zaczepowe.

Głowica sterująca prasy może być zaadaptowana do zestawu ciągnącego ciągnika, który może być "STANDARD" lub "WYSOKI". **W każdym przypadku oko zaczepowe musi zawsze być równoległe z podłożem.**

Regulacja głowicy sterującej

Głowica sterująca urządzeniem może być dostosowana do ciągnika tylko pionowo.
W wysokiej pozycji może ona być wykorzystywana z górnym zaczepem ciągnika.



OSTRZEŻENIE!

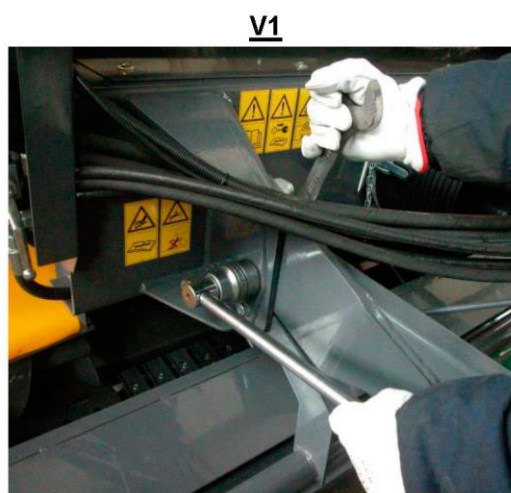
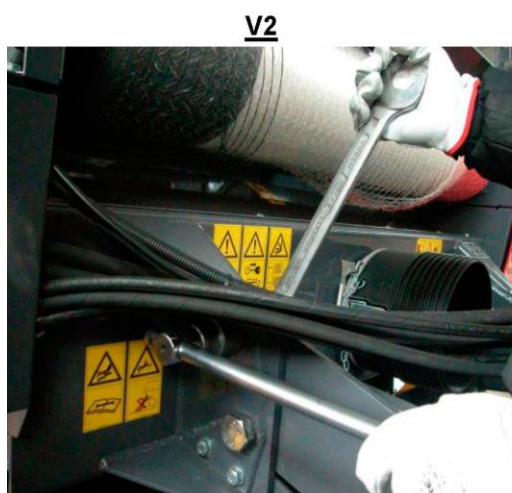
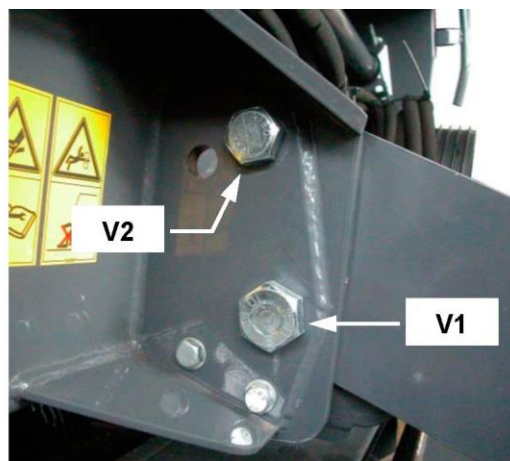
WE WŁOSZECH ZABRONIONA JEST JAZDA PO DROGACH PUBLICZNYCH Z GÓRNYM ZACZEPEM.
Podczas jazdy po drogach publicznych głowica sterująca musi być podłączona standardowo.



OSTRZEŻENIE!

Należy zachować szczególną ostrożność ponieważ regulacje głowicy sterującej mogą być niebezpieczne.
Aby uniknąć obrażeń spowodowanych nieoczekiwanym poruszeniem, należy solidnie podeprzeć urządzenie na płaskim poziomym podłożu.
Zwracać uwagę na wszystkie podstawowe zasady bezpieczeństwa opisane w rozdziale "Ogólne zasady bezpieczeństwa" oraz "Szczegółowe zasady bezpieczeństwa".

- Odkręcić i zdjąć dwie śruby "V2" (jedna po każdej stronie)
- Poluzować dwie śruby "V1" (jedna po każdej stronie)



Następnie wyregulować pozycję drążka sterującego poprzez zmianę jego pozycji i umieszczenie dwóch wcześniej wyjętych śrub V2 w otworach (jedna śruba po jednej stronie).

- Dokręcić ponownie dwie śruby "V2" (jedna po każdej stronie).
- Dokręcić ponownie dwie śruby "V1" (jedna po każdej stronie).

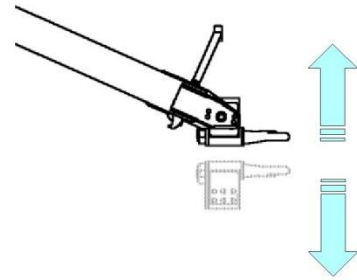


WAŻNE!

- Dokręcić obie śruby V2 na: 1150Nm
- Dokręcić obie śruby V1 na: 1700NM

Regulacja drążka zaczepowego / oka zaczepowego

Oko zaczepowe może być zaadaptowane do złącza ciągnika i pozycji wału kardana, za pomocą regulacji wysokości lub jego odwrócenia.



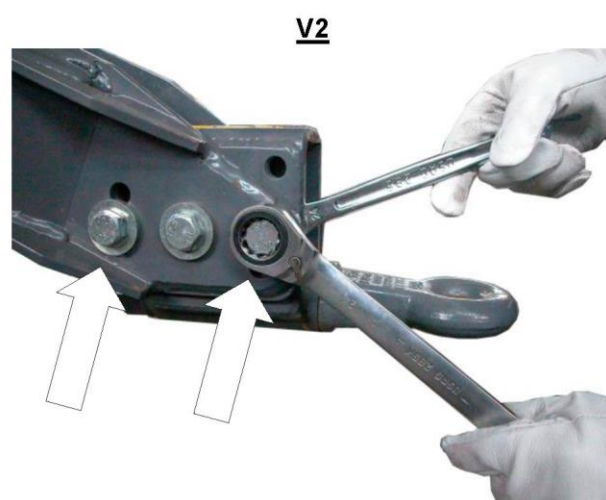
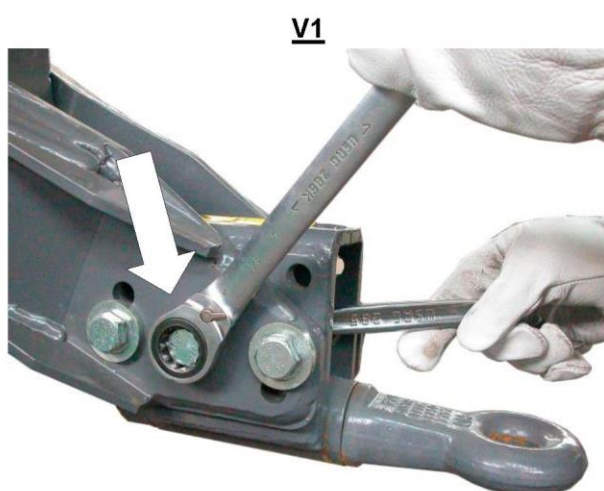
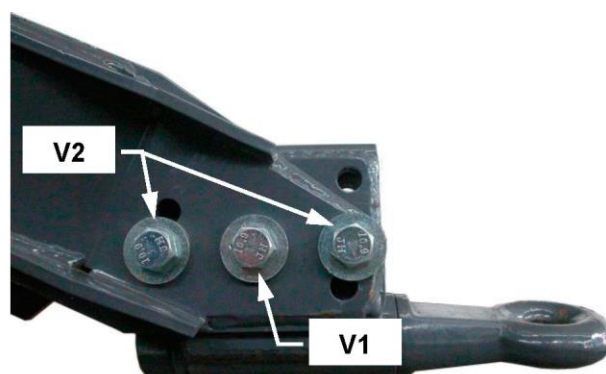
UWAGA!

Należy zachować szczególną ostrożność ponieważ regulacje drążka sterującego/oka zaczepowego mogą być niebezpieczne.

Aby uniknąć obrażeń spowodowanych nieoczekiwanym poruszeniem, należy solidnie podeprzeć urządzenie na płaskim poziomym podłożu.

Zwracać uwagę na wszystkie podstawowe zasady bezpieczeństwa opisane w rozdziale "Ogólne zasady bezpieczeństwa" oraz "Szczegółowe zasady bezpieczeństwa".

- Poluzować śruby "V1".
- Odkręcić i zdjąć dwie śruby "V2".



Następnie wyregulować pozycję drążka sterującego poprzez zmianę jego pozycji i umieszczenie dwóch wcześniej wyjętych śrub V2 w otworach.



WAŻNE!

W każdym przypadku drążek sterujący / oko zaczepowe musi zawsze być równoległe z podłożem.

- Dokręcić ponownie dwie śruby V2
- Dokręcić ponownie dwie śruby V1

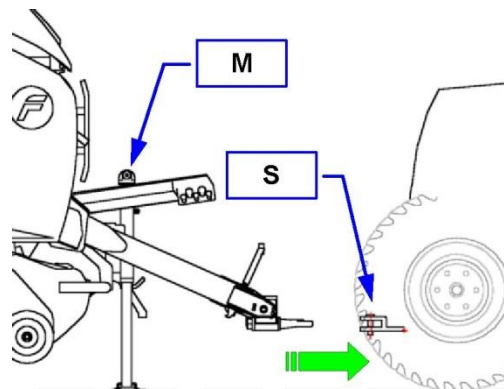


WAŻNE!

Dokręcić obie śruby V1 i V2 na: 350Nm

Podłączanie do ciągnika

- Zaczepić prasę do tylnego haka ciągnika,
- upewniając się, że urządzenie jest w stabilnej poziomej pozycji i że oko zaczepowe jest na tej samej wysokości, co zespół ciągnący ciągnika.
- Obrócić korbę "M" serwo głowicy sterującej w celu obniżenia lub uniesienia oka zaczepowego i wyrównania poziomu z zespołem ciągnącym ciągnika.
- Włożyć sworzeń "S" w oko zaczepowe i zabezpieczyć za pomocą sworznia bezpieczeństwa. Następnie unieść serwo głowicy sterującej za pomocą korby "M".



- Usunąć kliny spod kół.
- Włączyć wtyczkę oświetlenia do transportu drogami publicznymi do kontaktu ciągnika i sprawdzić, czy wszystkie światła działają prawidłowo.
- Upewnić się, że wszystkie zaczepy i przykrywy są prawidłowo zamknięte i zaczepione.
- Upewnić się, że podbieracz jest uniesiony.



WAŻNE!

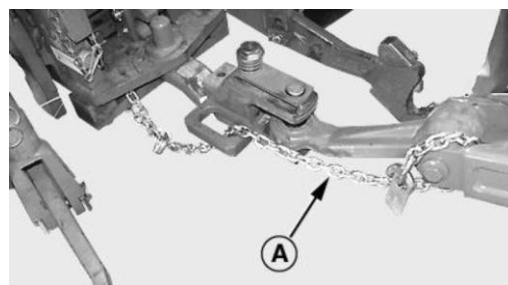
W przypadku jazdy po drogach publicznych, zawsze należy przestrzegać przepisów o ruchu drogowym.

Należy pamiętać o posiadaniu dokumentów rejestracyjnych pojazdu, oraz o zawieszeniu dodatkowej tablicy rejestracyjnej w miejscu do tego przeznaczonym z tyłu prasy.

Zaczepianie łańcucha bezpieczeństwa (tylko w państwach, gdzie jest to wymagane)

Jeżeli urządzenie jest wyposażone z łańcuch bezpieczeństwa (A), zaczepić i umocować łańcuch (A) do ciągnika.

Pozostawić jedynie luz, który umożliwi zakręcanie.



UWAGA!

Łańcuch musi zapobiec uderzeniu głowicy sterującej o podłoże w przypadku gdyby prasa przypadkowo została odłączona od ciągnika.

Podłączenie teleskopowego wału WOM ciągnika



UWAGA!

Wał kardana jest elementem wyposażenia służącym do przenoszenia napędu (urządzenia), certyfikowanym znakiem CE. Każdy wał kardana wyposażony jest w instrukcję obsługi i konserwacji. Zawsze należy dokładnie przestrzegać wszystkich podanych informacji dla użytkownika wału, jak podano w instrukcji obsługi.

- Nigdy nie podłączać wału teleskopowego, kiedy ciągnik jest w ruchu.
- Nigdy nie używać metalowego młotka do łączenia i rozłączania wału teleskopowego od WOM.



WAŻNE!

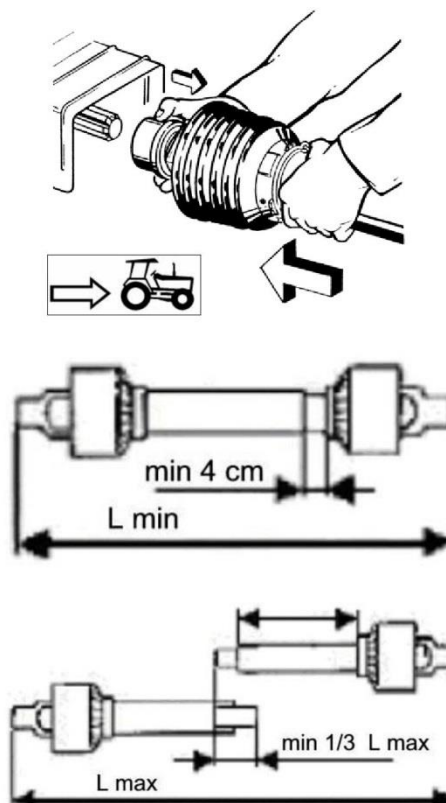
Profile żebrowane wału teleskopowego i WOM muszą zawsze być wolne od wszelki farb, zanieczyszczeń, plew, łupin.

Należy bardzo ostrożnie podłączać wał. Sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany na WOM. Podłączanie wału kardana, po stronie ciągnika, jest oznaczone naklejką na wale.

Sprawdzić, czy długość nigdy nie przekracza minimalnej odległości pomiędzy urządzeniem i ciągnikiem (zagrożenie zablokowaniem).

Minimalny prześwit musi wynosić 4 cm.

Kiedy wał kardana jest całkowicie rozciągnięty, wały teleskopowe muszą nachodzić na co najmniej 1/3 ich długości w każdych warunkach pracy.



Przed rozpoczęciem pracy:

- Sprawdzić, czy wszystkie śruby i przyciski bezpieczeństwa są prawidłowo podłączone do WOM i upewnić się, że osłony swobodnie się poruszają, jeżeli nie, wymagają smarowania.
- Sprawdzić, czy odpowiednie łańcuchy bezpieczeństwa znajdują się na osłonach i zabezpieczają osłony przed obracaniem się.
- Sprawdzać często zatyczki ochronne i, jeżeli nie są w stanie bardzo dobrym, wymienić je natychmiast na nowe.



OSTRZEŻENIE!

Po przeprowadzeniu wszystkich czynności z wałem kardana, zawsze zakładać zatyczki ochronne na wał.

Podczas pracy z prasą, wymienić podporę wału kardana wraz ze stroną głowicy sterującej.

FERABOLI S.p.A. nie bierze żadnej odpowiedzialności w sytuacji zaistnienia konsekwencji niestosowania się do wymienionych ostrzeżeń.

Naklejki na wał kardana

Na wale kardana znajduje się naklejka, która informuje operatora o konieczności przestrzegania standardów bezpieczeństwa przy pracy z wałem kardana.

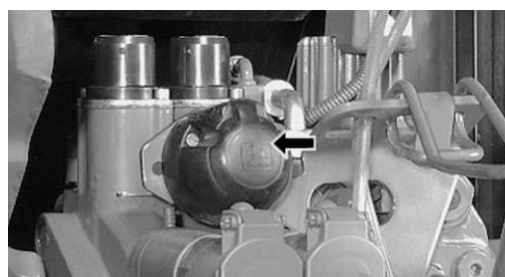


FERABOLI S.p.A. nie bierze żadnej odpowiedzialności w sytuacji zaistnienia konsekwencji niestosowania się do wymienionych ostrzeżeń.

C Podłączanie siedmiodrogowego kontaktu do zaczełu

Podłączyć oświetlenie drogowe do siedmiodrogowego kontaktu z ciągnika.

Ten przewód elektryczny do podłączenia oświetlenia drogowego urządzenia spełnia wymagania ISO 1724.



Podłączanie do układu hydraulicznego ciągnika

OSTRZEŻENIE!

Maksymalne ciśnienie robocze w elastycznych przewodach hydraulicznych prasy wynosi ok. 20 000 kPa (200 barów; 2900 psi).

- Aby zapobiec wypadkom związanym z wytrysnięciem płynów pod ciśnieniem, przed podłączeniem lub rozłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych przewodów z płynem, zatrzymać silnik i uwolnić ciśnienie w układzie hydraulicznym.
- Szczelnie dokręcić wszystkie złącza przed zastosowaniem ciśnienia.



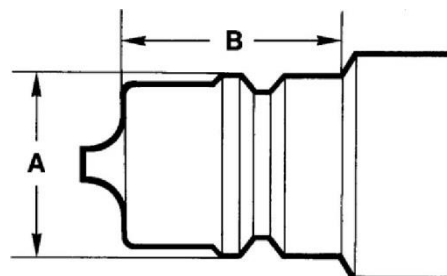
WAŻNE! Wszystkie złącza hydrauliczne muszą być wolne od zanieczyszczeń, kurzu i piasku. Chronić otwory za pomocą zatyczek. Ciała obce mogą zniszczyć układ hydrauliczny.

UWAGA: Prasa jest wyposażona w złącza hydrauliczne ISO.

Jeżeli nie są one odpowiednie do złączy ciągnika, prosimy o kontakt z przedstawicielem firmy **FERABOLI** w celu uzyskania prawidłowych złączy.

(A) = średnica 23,66 - 23,74 mm

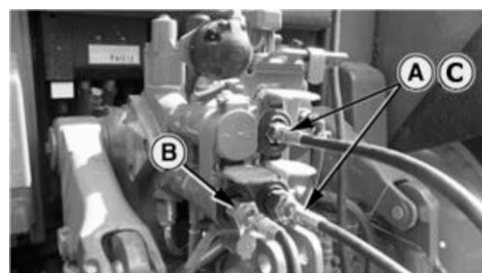
(B) = długość 24 mm



Podłączanie elastycznych przewodów hydraulicznych do unoszenia zespołu zbierającego i śluzy

Za pomocą siły, wprowadzić końcówki przewodów do złączy ciągnika.

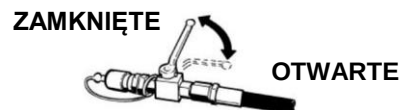
- W celu poruszenia śluzy i zespołu tnącego, połączyć elastyczne przewody hydrauliczne (A) do podwójnego działania dystrybutora hydraulicznego.
- W celu poruszenia podbieracza, połączyć elastyczne przewody hydrauliczne (B) do podwójnego działania dystrybutora hydraulicznego. Kiedy dźwignia dystrybutora hydraulicznego ciągnika poruszana jest do tyłu, podbieracz powinien unosić się.



UWAGA: W celu podłączenia elastycznego przewodu hydraulicznego do złącza do zalecanego wylotu, należy zapoznać się z instrukcją obsługi ciągnika.

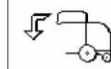
Przed uniesieniem podbieracza:

- Ustawić dźwignię zaworu odcinającego na **OPEN** i następnie unieść ją (pozycja transportowa).
- Na koniec obrócić dźwignię zaworu na pozycję **CLOSED** i zablokować ją.



Każdy przewód hydrauliczny jest dostarczany z kolorową zatyczką, która identyfikuje jego przeznaczenie.

Dalsze informacje na temat rozróżniania kolorów zatyczek przewodów hydraulicznych i ich funkcji wymieniono w rozdziale: "Tabele i schematy" rozdział "Kolory/identyfikacja linii hydraulicznych".

		
		
ZESPÓŁ TNĄCY OTWARTY	ZESPÓŁ TNĄCY ZAMKNIĘTY	PODBIERACZ
		75P0218

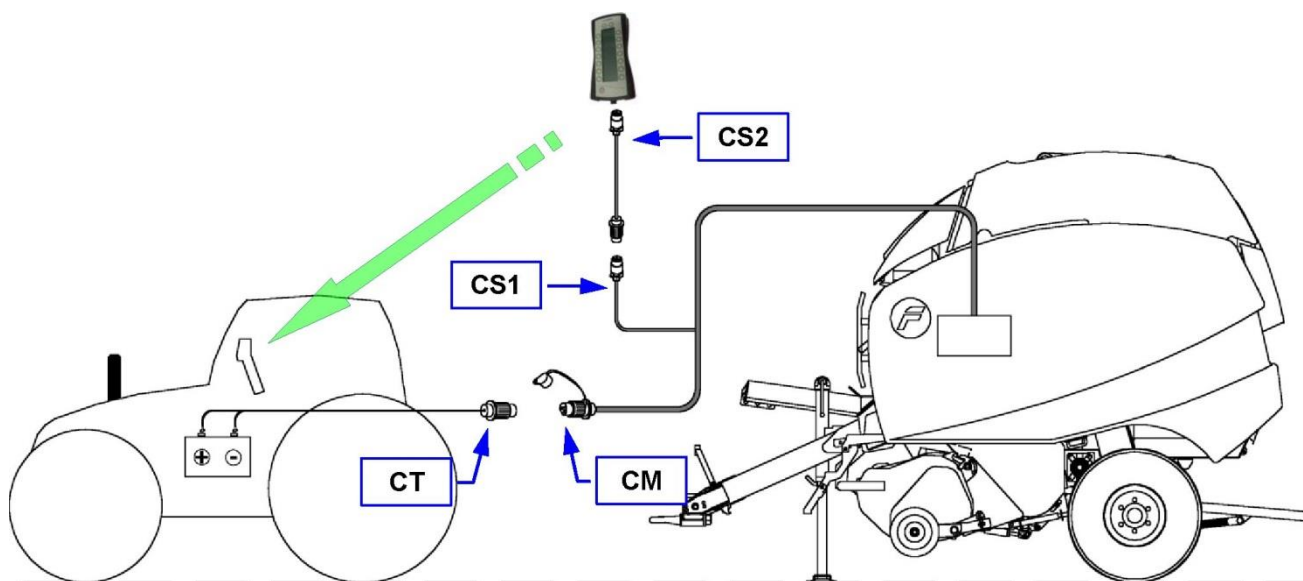
Instalacja i podłączanie okablowania prasy do terminalu sterującego ICON



WAŻNE!

Upewnić się, że żadne przewody nie są przeszkodą w przeprowadzaniu manewrów i że nie znajdują się w pobliżu poruszających się elementów. Upewnić się, że przewód elektryczny ciągnika, po podłączeniu do przewodów urządzenia, nie obija się o WOM i nie przeszkadza w pracy elementów.

- Podłączyć przewód sygnałowy "CS" (wyposażony w 24-żyłowe prostokątne złącze) do jednostki sterującej i dokręcić pierścieniową nakrętkę.
Następnie wprowadzić jednostkę sterującą we wczep pletwiasty wcześniej zamontowany w kabinie.
- Połączyć przewód sygnałowy "CS1" do przewodu sygnałowego (rozszerzenie) "CS2".
- Podłączyć przewód elektryczny "CM" do przewodu zasilania ciągnika "CT".
Upewnić się, że przycisk COBO żeński przewodu elektrycznego urządzenia jest połączony w slotie złącza COBO z kontaktem męskim COBO przewodu elektrycznego ciągnika.
Zapobiegnie to przypadkowemu rozłączeniu dwóch przewodów, co może spowodować wygaśnięcie sterowania.
- Teraz sprawdzić, czy jednostka sterująca włącza się poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku. Jeżeli przewody zostały prawidłowo połączone, system włączy się.



Dalsze informacje o włączaniu układu sterującego ICON opisane są w rozdziale "układ sterujący ICON / główne funkcje".

Podłączanie układu hamulcowego do ciągnika

W niektórych państwach (w tym we Włoszech) wymagany jest układ hamulcowy.

W zależności od modelu prasy i ciągnika do jakiego jest podłączona, jest możliwych kilka wariantów układu:

Hydrauliczny układ hamulcowy - z pedałem: jeżeli ciągnik wyposażony jest w olejowy układ hamulcowy, wystarczy włączyć wtyczkę szybkozłącza i połączyć przewody hydrauliczne prasy z wylotem w ciągniku.

Hydrauliczny układ hamulcowy - z dźwignią ręczną stopniową: jeżeli ciągnik nie jest wyposażony w olejowy układ hamulcowy, należy w ciągniku zainstalować zestaw dostępny na życzenie (patrz rozdział "Wyposażenie dodatkowe"). Podłączyć zestaw do dwóch szybkozłączy ciągnika i następnie podłączyć przewód hydrauliczny prasy do zestawu dźwigni.

Pneumatyczny układ hamulcowy: jeżeli ciągnik nie jest wyposażony w złącze pneumatyczne to prasa musi być wyposażona w obwód pneumatyczny (do konwersji olej-powietrze); podłączyć obwód pneumatyczny do wylotu w ciągniku.

Prasa także wyposażona jest w mechaniczny układ hamulcowy obsługiwany ręcznie bezpośrednio na prasie.

W celu uzyskania dalszych informacji dotyczących różnych wersji układu hamulcowego, złączy przewodów hydraulicznych i mechanicznego hamulca parkowania, należy zapoznać się ze schematami w rozdziale *"Tabele i schematy"*.

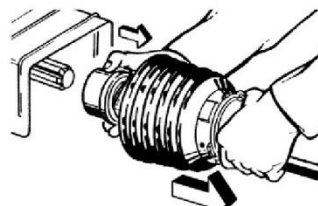
ROZŁĄCZANIE

Rozłączanie teleskopowego wału WOM ciągnika

Rozłączyć WOM, załączyć hamulec parkowania, zatrzymać silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

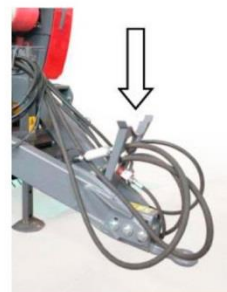
W celu prawidłowego rozłączenia wału teleskopowego WOM, zapoznać się z instrukcją obsługi wału.

Założyć ponownie wszystkie osłony, jeżeli były zdjęte.



Założyć ponownie wał kardana.

W przypadku dostosowywania głowicy sterującej prasy do zaczepu ciągnika, umieścić podporę, jak pokazano na ilustracji, tak aby oprzeć wał teleskopowy.



Ułożenie elastycznych przewodów hydraulicznych



UWAGA!

Płyny wytryskujące pod ciśnieniem mogą spowodować poważne obrażenia skóry. Należy unikać zagrożenia związanego z uwalnianiem płynów pod ciśnieniem przed rozłączeniem układu hydraulicznego lub innych linii.

Rozłączyć wszystkie elastyczne przewody hydrauliczne i założyć zatyczki na końcówki.

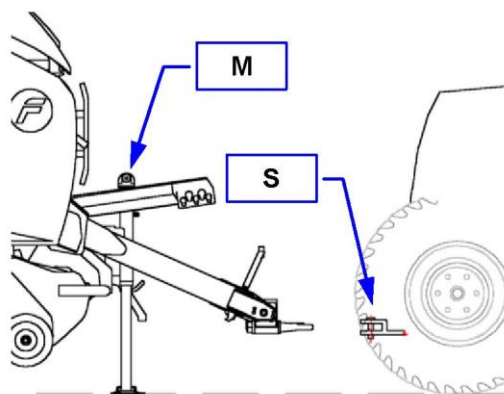
Ułożyć elastyczne przewody hydrauliczne na podporach, aby nie dopuścić do kontaktu z gruntem i by pozostały czyste.



Rozłączanie od ciągnika

Przed rozłączeniem prasy balotującej od ciągnika:

- Przenieść korbę "M", aby obniżyć głowicę sterującą serwo na podłoże.
- Zdjąć klin poprzeczny "S" z oka zaczepowego i odjechać ciągnikiem od urządzenia.



9. TRANSPORT I PARKOWANIE

Jazda z przyczepionym urządzeniem drogami publicznymi



OSTRZEŻENIE!

Podczas jazdy z przyczepionym urządzeniem po drogach publicznych zaleca się używanie oświetlenia sygnalizacyjnego i kierunkowskazów.

- Nigdy nie wykorzystywać urządzenia do transportu przedmiotów i/lub ludzi.
- Surowo zabrania się przemieszczania po drogach publicznych z prasą załadowaną balotem.
- Nie przeprowadzać żadnych prac z prasą podczas jazdy.



UWAGA!

Ostrożnie przemieszczać prasę. Ograniczyć prędkość, jeżeli masa prasy przewyższa masę ciągnika. Prasa musi być opróżniona podczas jazdy drogami publicznymi.

Podczas jazdy drogami publicznymi, prasa musi być opróżniona, wszystkie elementy muszą być w trybie transportowym i założone całe wyposażenie bezpieczeństwa.



UWAGA!

We Włoszech wymagane jest podłączenie układu hamulcowego (hydraulicznego lub pneumatycznego) prasy. Upewnić się, że układ jest prawidłowo podłączony do ciągnika i że działa.



WAŻNE!

Upewnić się, że koła podbieracza są uniesione nad podłoże i że zęby podbieracza nie wchodzi w kontakt z podłożem.



WAŻNE!

Podczas jazdy w przyczepioną prasą unikać ostrych zakrętów. Jeżeli głowica sterująca uderzy w oponę ciągnika, może dojść do poważnych uszkodzeń.



WAŻNE!

Maksymalna prędkość jazdy określona jest przez lokalny kodeks drogowy oraz przez rozmiar opon. Maksymalną dopuszczalną prędkość dla danego typu opon znaleźć można w rozdziale "opony" w rozdziale "dane techniczne".

10. PRACA Z PRASĄ BALOTUJĄCĄ



WAŻNE!

Wszystkie operacje muszą być przeprowadzane przez jednego operatora, który musi zapoznać się i zrozumieć wszystkie części niniejszej instrukcji obsługi, szczególnie rozdziały poświęcone bezpieczeństwu. Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że urządzenie jest w porządku, że smary i oleje są na odpowiednim poziomie i że wszystkie elementy podatne na zużycie i zniszczenie pracują bez zarzutu.



UWAGA!

Jeżeli nie podano inaczej, regulacje i przygotowania do pracy mogą być przeprowadzane jedynie z zachowaniem następujących zasad:



- Silnik ciągnika musi być wyłączony, a kluczyk wyjęty ze stacyjki.
- Urządzenie musi być wyłączone i stabilnie zablokowane na podłożu.

Po wykonaniu połączeń opisanych w rozdziale "podłączanie i rozłączanie".

- Podłączyć ciągnik a pomocą WOM i sprawdzić prawidłowe działanie różnych funkcji prasy.
- Sprawdzić działanie układu hydraulicznego: otwarcie i zamknięcie śluzy, unoszenie i opuszczanie podbieracza (należy pamiętać, aby zatrzymać dźwignię zaworu w pozycji "OTWARTE", aby unieść podbieracz).
- Sprawdzić funkcjonowanie połączeń elektrycznych do terminalu: przełączyć na układ sterujący "IKONA".
- Sprawdzić funkcjonowanie układu elektrycznego, kierunkowskazów, świateł parkowania i hamowania.
- Załączyć WOM.



WAŻNE!

Przed przeprowadzeniem tych sprawdzeń upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się żadne osoby. Za pierwszym razem pracować z zachowaniem szczególnej ostrożności, sprawdzić czy wszystkie elementy mechaniczne i przenoszące napęd pracują prawidłowo.

Jazda do przodu

Pierwsze 50 balotów potraktować należy jako rozruch urządzenia (tj. do czasu, kiedy malowana powierzchnia komory balotującej stanie się gładka).

Przed użyciem przesmarować grubą warstwą smaru elementy teleskopowe złączy WOM.



WAŻNE!

Jeżeli podczas pracy następuje poślizg, rozłączyć WOM i zrestartować z niską prędkością, aż połączy się złącze, następnie kontynuować pracę z WOM z prędkością nominalną.

Przygotowanie rozmiaru pokosów

Aby uzyskać dobrze uformowane, wyrównane baloty musimy podawać do prasy pokosy o szerokości tej samej co element zbierający, lub też o szerokości połowy lub mniejszej szerokości elementu zbierającego.

Unikać pokosów o średniej szerokości. Kiedy operator porusza się do boku pokosu tej szerokości, aby skierować go na końcówkę elementu zbierającego, produkt jest w sposób stały kierowany do środka. W rezultacie więcej materiału będzie podawane do środka balotu niż na jego końce. W ten sposób powstają beczkowate baloty o niskiej gęstości na końcach i wysokiej gęstości pośrodku.

Przygotowanie siana na baloty

Produkt, który ma być prasowany może być przygotowany na różne sposoby. Najlepsze baloty formowane są z produktu, który jest pocięty, spulchniony i przygotowany w postaci odpowiedniego rozmiaru pokosów. Pozwala to operatorowi podążać za pokosem i kierować materiał do prasy w odpowiedni sposób i produkować dobrze ubite i wyrównane baloty.

Technika formowania balotów pozwala na uzyskanie wilgotności produktu do 18%.

Jeżeli wilgotność jest zbyt wysoka, produkt będzie się psuł.

Jeżeli wilgotność jest zbyt niska, będzie się nadmiernie kruszył i dojdzie do utraty liści.

Ciąć produkt na tak długie części, jak jest to możliwe. W wielu produktach, większa długość ułatwia balotowanie i sprawia, że baloty są bardziej gładkie i wodoodporne.

Nie spulchniać produktu nadmiernie, szczególnie roślin motylkowych, takich jak lucerna i koniczyna.

Nadmierne spulchnianie powoduje zbyt szybkie schnięcie liści i ich obrywanie po uszkodzeniu (co powoduje straty).

Jeżeli baloty muszą być przechowywane na zewnątrz, nadmierne kruszenie łądy może powodować nadmierne wchłanianie wilgoci. Niewystarczające spulchnienie mogą także powodować psucie, szczególnie kiedy mamy do czynienia z produktami z drzew lub innych twardych łądy.

UWAGA: Produkty, które są zbyt suche i śliskie, czasami spotykane przy łądach kukurydzy, niektórych ziołach i różnych łądach pszenicy, mogą być skutecznie balotowane, jeżeli produkt jest wystarczająco długo pocięty, aby balot mógł utrzymywać zwartą strukturę.

Przygotowanie kiszonki do prasowania

Produkt może być cięty i przygotowany z zastosowaniem zwykłego wyposażenia, takiego jak kosiarka rotacyjna, kosiarka do trawników lub przetrząsaczo-zgrabiarka.

Przygotowanie wyrównanych pokosów. Preferowane są płaskie, pełne pokosy. Najlepsze warunki przechowywania uzyskać możemy, kiedy prasowany produkt zawiera 40-50% wilgotności.

Przygotowanie słomy na baloty

Jeżeli jest to możliwe, upewnić się, że słoma nie jest nadmiernie pocięta przez kombajn w czasie zbioru pszenicy. Jeżeli słoma jest już bardzo sucha i krótko pocięta nie usuwać pierwszego balotowanego pokosu. Duży, o prawidłowym rozmiarze pokos utworzony przez duży kombajn, daje lepsze rezultaty niż mały.

Regulacja kół podbieracza



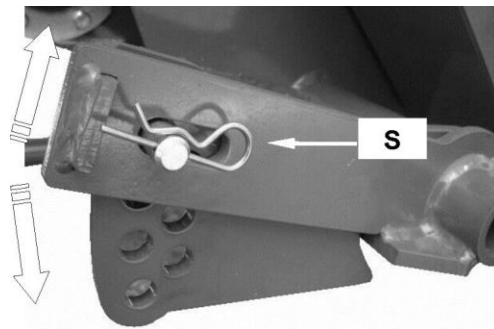
WAŻNE!

Zęby podbieracza nie mogą nigdy dotykać podłoża. Dlatego należy wyregulować wysokość roboczą podbieracza tak, aby zęby zbierające pozostawały uniesione na minimum 2-3 cm nad podłoże.

Pozycja robocza podbieracza powinna być wyregulowana za pomocą bocznych kół podporowych w jednej z przewidzianych pozycji, takiej samej z obu stron.

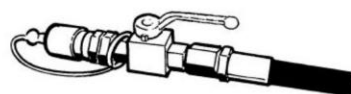
Regulacja wysokości roboczej podbieracza:

Zwiększyć lub zmniejszyć wysokość roboczą podbieracza poprzez zmianę pozycji na klinach poprzecznych "S" na ramieniu koła, wprowadzając je do jednego z otworów umieszczonych w strukturze podpory, zgodnie z potrzebą.



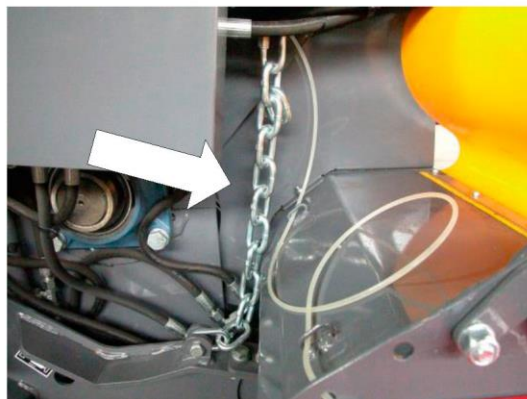
W celu obniżenia lub uniesienia podbieracza, wykorzystywać dźwignię selektywną w ciągniku, otwarcie zaworu odcinającego umieszczonego obok szybkozłącza (pozycja: "OTWARTE")

OTWARTE



Unieść łańcuch podwieszający (po obu stronach)

Potrzebny do podparcia podbieracza uniesionego ponad podłoże.



Przenośnik

Funkcją pasa przenośnika jest przenoszenie i kierowanie materiału do balotowania i zapewnienie jego stałego przepływu. Wysokość przenośnika może być zmienna, zgodnie z typem i ilością materiału, poprzez zmianę położenia dwóch buforów (jeden po każdej stronie) w otworze.

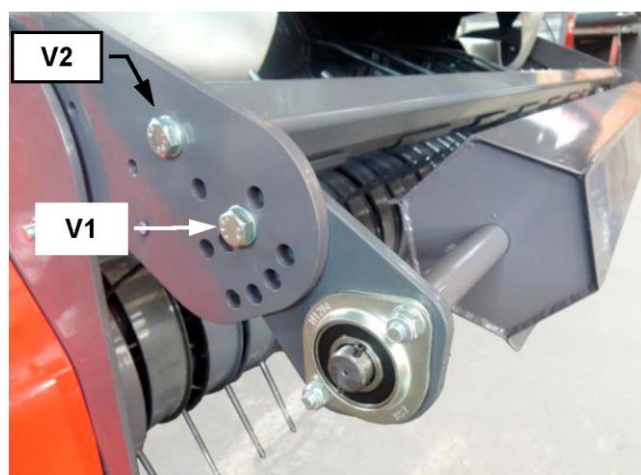
Z produktami krótkimi i/lub krótkimi pokosami, wyregulować przenośnik, aby znalazł się bliżej zębów podbieracza, a z długimi i/lub obfitymi pokosami, przenośnik musi być wyregulowany do pozycji bardziej oddalonej od zębów podbieracza.

Regulacja pasa przenośnika

Możliwe jest także zwiększenie lub zmniejszenie pozycji pasa przenośnika w stosunku do zębów podbieracza w celu ułatwienia wprowadzenia produktu do komory.

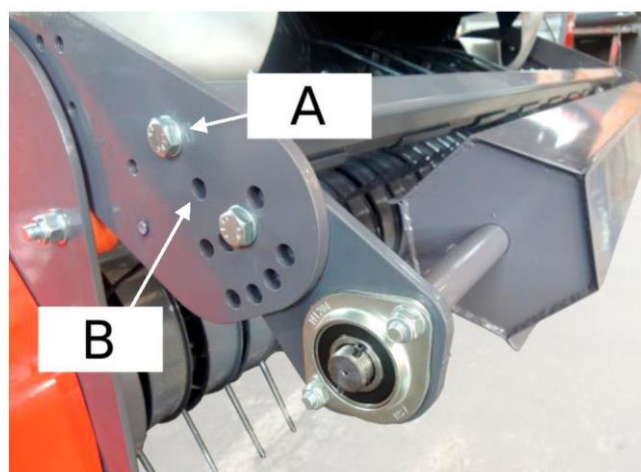
- Odkręcić dwie śruby "V2" (jedna po każdej stronie)
- Poluzować i zdjąć dwie śruby "V1" (jedna po każdej stronie)

Wprowadzić śruby "V1" (jedna po każdej stronie), wcześniej wyjęte, do otworów, aby zablokować pas przenośnika na wybranej pozycji.



- Dokręcić obie śruby "V1" (jedna po każdej stronie)
- Dokręcić obie śruby "V2" (jedna po każdej stronie)

Jest możliwe, aby nawet bardziej zwiększyć pozycję wału od zębów podbieracza poprzez włożenie śrub "V1" i "V2" do otworów "B" zamiast do otworów "A".



Układ tnący (tylko dla modeli 365CUT)

Prasa wyposażona jest w 15 noży tnących, które przeznaczone są do cięcia produktu podczas zbierania pokosów. Noże mogą być włożone do komory w celu cięcia za pomocą terminalu sterującego oraz poprzez dystrybutor ciągnika. Więcej informacji związanych z załączaniem i wyłączaniem noży można znaleźć w *"ICON główne menu/tryb ręczny"*

Długość cięcia zmienia się w zależności od liczby stosowanych noży:

Więcej informacji na temat regulacji, wymiany i konserwacji noży można znaleźć w rozdziale *"Konserwacja i Regulacje"*.

Określanie typu rdzenia balotu:

System ICON pozwala na regulację średnicy i gęstości balotów w zależności od typu masy i wymagań dla typu przeprowadzanych prac.

Jest możliwe rozpocząć zwijanie balotu o średnicy rdzenia mniej lub bardziej miękkiej (Zmienna geometria Variable geometry®)

Są trzy możliwości do wyboru:

- baloty z miękkim rdzeniem
- baloty z rdzeniem z komory wstępnej
- baloty z twardym rdzeniem

W przypadku wyboru miękkiego rdzenia balotu zawsze należy ustawić wartość średnicy rdzenia. System nie pozwoli na ustawienie średnicy miękkiego rdzenia balotu większej niż wybrana średnica balotu.

Więcej informacji znaleźć można na *"układ sterujący ICON / menu główne/ Program"*.

Wybór zgęszczenia roboczego

Układ sterujący ICON pozwala na ustawienie zgęszczenia, z którym chcemy pracować.

Wybór zgęszczenia zależy od wymaganej gęstości balotów, może być zwiększane dla materiałów suchych lub zmniejszane dla wilgotnych.

Wskaźnik gęstości balotu podaje ciśnienie na dźwigniki.

Kiedy śluza jest zamknięta i komora opróżniona, ciśnienie jest podawane na komorę wstępną.

**WAŻNE!**

Ciśnienie nigdy nie może przekroczyć 210 barów.

Przekroczenie maksymalnego ciśnienia spowoduje uszkodzenie urządzenia! W takim przypadku należy skontaktować się ze swoim przedstawicielem.

Więcej informacji znaleźć można na *"układ sterujący ICON / menu główne/ ustawienia robocze"*.

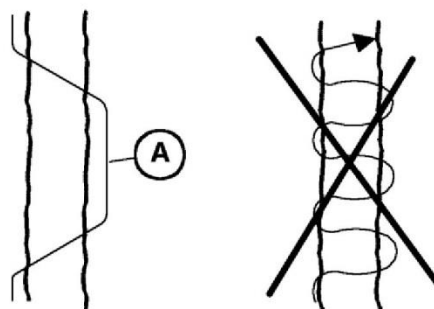
Podawanie produktu

Szerokość pokosu równa szerokości modułu zbierającego

Jest to idealna szerokość pokosu.

Pokos musi być wyrównany, z bardzo nie wielkim, lub bez garbu. Nadmierny garb spowoduje powstawanie beczkowatych balotów.

Pokosy, które mają szerokość równą elementowi zbierającemu są najlepsze ponieważ nie trzeba ich zawijać, ani krzyżować.



A = czas przemieszczania się do przodu

Pokosy wąskie

Pobierać produkt po jednej stronie elementu zbierającego przez 6-8 sekund. Następnie przesunąć element zbierający nad pokosem i pobierać pokosy po przeciwnej stronie przez ten sam czas. W przypadku pokosów ciężkich zmniejszyć prędkość (A), a dla lekkich zwiększyć prędkość.

Baloty powstałe w taki sposób będą bardziej wyrównane niż uformowane ruchem wężykowatym ciągnika, jak pokazano. Ciągłe przesuwanie powoduje nadmierne zbieranie się materiału w części środkowej balotu.

Pokosy średniej wielkości

Jeżeli jest to możliwe, należy unikać pokosów średniej wielkości.

Kiedy operator porusza się zygzakiem nad pokosem tej szerokości, aby skierować go na końcówkę elementu zbierającego, produkt jest w sposób stały kierowany do środka. W rezultacie więcej materiału będzie podawane do środka balotu niż na jego końce. Powstają wówczas baloty beczkowate.

Krótki, suchy, gładki produkt

W przypadku zapchania się, należy wykonać następujące czynności:

- Unieść maksymalnie element zbierający.
- Zmniejszyć reżim na WOM.
- Zmniejszyć zgęszczenie balotu, jeżeli zajdzie potrzeba.
- Rozrzucić szerzej pokosy (dodać materiału, jeżeli potrzeba).
- Wymienić złamane zęby elementu zbierającego.

Stosowanie prasy na żdźbła kukurydziane

W celu przedłużenia żywotności zębów elementu zbierającego, przyciąć żdźbła przed prasowaniem.

W celu zwiększenie podawania, obniżyć element zbierający (zęby nie mogą dotykać podłoża).

Zwiększona produktywność można osiągnąć poprzez balotowanie mniejszych pokosów z większą prędkością.

Upewnić się, że utrzymane są obroty nominalne WOM.

Stosowanie prasy do kiszonki i produktów o wysokiej wilgotności

Zawsze rozpoczynać balot z elementem zbierającym ustawionym na środek pokosu.

Przed wjazdem na pokos, zmniejszyć prędkość obrotową silnika ciągnika do minimum. Wybrać bieg, który pozwala na utrzymanie prędkości 6 do 10 km/h z WOM na poziomie obrotów nominalnych.

W celu zapewnienia regularnego podawania materiału, upewnić się, że drążek sterujący nie dotyka pokosu.

Automatyczne odblokowanie produktu

Prasa automatyczna wyposażona jest w urządzenie zapobiegające blokowaniu się produktu podczas pobierania.

W przypadku, kiedy nadmiar produktu zablokuje się w kanale doprowadzającym, sprzęgło przeciążeniowe WOM rozłączy się automatycznie i będzie słyszalny wyraźny hałas.

W takim przypadku:

model 365CUT: WOM ciągnika należy natychmiast rozłączyć i opuścić taśmę w dół za pomocą terminalu sterującego ICON i dźwigni wyboru w ciągniku.

model 365ROT: WOM ciągnika należy natychmiast rozłączyć i opuścić taśmę w dół za pomocą terminalu sterującego ICON i dźwigni ciągnika.

Ponownie włączyć WOM ciągnika przy niskich obrotach i powoli zwiększać obroty do 540 obr./min (nigdy nie przekraczać 610 obr./min). W ten sposób można łatwo przenieść nagromadzoną masę do komory formującej baloty.

Po usunięciu blokady kanału doprowadzającego:

model 365CUT: WOM ciągnika należy włączyć pomocą terminalu sterującego ICON i dźwigni wyboru w ciągniku.

model 365ROT: WOM ciągnika należy włączyć za pomocą dźwigni wyboru w ciągniku.

Należy pamiętać że, jeżeli nie są używane, noże muszą powrócić do pozycji spoczynkowej po zamknięciu taśmy.

Więcej informacji związanych z załączaniem i wyłączaniem noży można znaleźć w *"ICON główne menu/tryb ręczny"*

Połączyć ponownie WOM ciągnika i powrócić do pracy.



OSTRZEŻENIE! NIE RYZYKUJ.

- Nigdy nie należy stosować jakichkolwiek narzędzi lub kluczy na wale podczas pracy silnika ciągnika.
- Nigdy nie zbliżać się do obracających się elementów podbieracza i utrzymywać bezpieczną odległość, kiedy ciągnik jest uruchomiony.
- Nigdy nie próbować wyjmować masy produkty z urządzenia, kiedy się ono porusza.

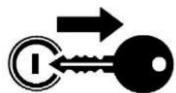
Ręczne odblokowanie produktu

Jeżeli nie jest możliwe odblokowanie produktu z kanału doprowadzającego za pomocą opisanej powyżej metody, należy odblokować kanał ręcznie.



OSTRZEŻENIE!

Przed rozpoczęciem pracy z ręcznym odblokowaniem:



- Rozłączyć WOM
- Wyłączyć silnik ciągnika, wyjąć kluczyk ze stacyjki i odczekać, aż wszystkie poruszające się elementy zatrzymają się.
- Upewnić się, że urządzenie jest dobrze oparte o podłoże i zabezpieczone przed jakimkolwiek przypadkowym poruszeniem.



UWAGA!

Przeprowadzać te prace ze szczególną ostrożnością ponieważ okolice wirnika są bardzo niebezpieczne ze względu na znajdujące się tam noże.

Stosować rękawice ochronne i odzież ochronną, i za pomocą odpowiednich narzędzi odblokować obszar zapchany produktem.

Dopiero po zakończeniu wszystkich opisanych prac podłączyć z powrotem WOM i kontynuować pracę

Regulacja zespołu wiążącego siatkę

Układ sterujący ICON pozwala na ustawienie liczby obrotów owijających balot.

Dalsze informacje na temat wiązania balotu siatką można znaleźć w "układ sterujący ICON / menu główne / preferencje pracy" i „układ sterujący ICON / menu główne / program”.



OSTRZEŻENIE!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek regulacji i/lub konserwacji na zespole wiążącym:



- Rozłączyć WOM
- Wyłączyć silnik ciągnika, wyjąć kluczyk ze stacyjki i odczekać, aż wszystkie poruszające się elementy zatrzymają się.
- Upewnić się, że urządzenie jest dobrze oparte o podłoże i zabezpieczone przed jakimkolwiek przypadkowym poruszeniem.



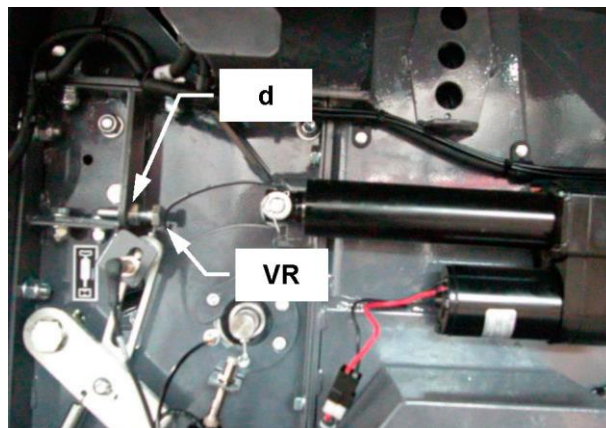
UWAGA!

Należy postępować bardzo ostrożnie podczas pracy w pobliżu zespołu wiążącego i ostrzy zespołu wiążącego.

Regulacja ruchu ramienia owijającego siatką:

Na ścianie po lewej stronie umieszczony jest zestaw śrub do regulacji ramienia siatki.

- Poluzować nakrętkę "d" i dokręcić lub odkręcić śrubę regulacyjną "VR" w celu uzyskania odpowiedniej odległości ramienia siatki od wału pośredniego.



Uwaga:

- Uwaga: jeżeli dokręcimy śrubę "VR" zbyt mocno, ramię może poruszyć się do przodu i uderzyć o wał podczas wiązania.
- Jeżeli zamiast tego poluzujemy śrubę "VR" zbyt mocno, ruch ramienia może być niewystarczający i siatka nie będzie łapana a balot pozostanie nieowinięty.
- Po uzyskaniu właściwej regulacji, dokręcić nakrętkę "d" i ponownie zamknąć osłonę.

Formowanie balotu**OSTRZEŻENIE!**

NIE RYZYKUJ. Aby nie doprowadzić do wciągnięcia przez urządzenie, co może stać się przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci:

Nie próbować ręcznie odblokowywać produktu w prasie lub w obszarze zbierającym, kiedy prasa jest w ruchu. Poruszanie się Prasa szybciej wciąga niż wyrzuca materiał.

Przed rozpoczęciem pracy, włączyć układ sterujący ICON.

Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy ramiona mechanizmu wiążącego lub owijającego sieć pozostają w pozycji spoczynkowej i że odpowiednie urządzenia tnące są odłączone.

Wybrać pozycję pokosu; otworzyć zawór odcinający podbieracza (pozycja "**OPEN**") i obniżyć go.

**WAŻNE!**

Upewnić się, że śluza jest zamknięta, jak wskazano na monitorze układu sterującego ICON (ekran roboczy).

Ustawić wartość zgęszczenia i liczbę obrotów wiązania siatki w oparciu o wymagania robocze.

**WAŻNE!**

NIGDY NIE PRZEKRACZAĆ ciśnienia 210 barów. Przekroczenie maksymalnego ciśnienia spowoduje uszkodzenie urządzenia!

Załączyć WOM, ustawić obroty WOM na poziom nominalny i następnie rozpocząć pobieranie materiału do prasy, jak opisano w rozdziale "Podawanie produktu".

Wiązanie i wyładunek balotów

Po osiągnięciu 90% wartości zgęszczenia balotów, układ sterujący ICON, poprzez przerywany sygnał akustyczny ostrzega, że balot prawie osiągnął wartość nominalną zgęszczenia ustawioną w programie. Po osiągnięciu tej wartości, inny stały sygnał ostrzega, że należy natychmiast wstrzymać ruch ciągnika, tak aby zespół wiążący mógł zwięzać balot.

Układ sterujący ICON może rozpoczynać i przeprowadzać proces owijania balotu na zakończenie formowania każdego balotu.

Na zakończenie wiązania każdego balotu, siatka jest ucinana i układ sterujący ICON zgłasza potrzebę otwarcia śluzy i wyładowania balotu na podłoże.



OSTRZEŻENIE!

Przed otwarciem śluzy i wyładowaniem balotu:

- **Upewnić się, że pozostajemy na płaskim podłożu lub w odpowiedniej pozycji w przypadku nachylonego podłoża, że w pobliżu nie znajdują się żadne osoby.**
- **Usunąć wszelkie osoby z pobliża urządzenia, szczególnie z obszaru z tyłu za śluzą.**

Następnie, za pomocą hydraulicznej dźwigni wyboru, na ciągniku, otworzyć śluzę.
Odczekać, aż balot zostanie wyrzucony i zamknąć śluzę..

W tym momencie układ sterujący ICON informuje, że urządzenie jest gotowe do wykonania nowego cyklu pracy.

Jeżeli śluza nie zamknie się normalnie, układ sterujący ICON ostrzega o problemie.



WAŻNE!

Nigdy nie rozpoczynać zbioru, jeżeli śluza nie jest zamknięta, lub jeżeli otwarty jest jeden z jej zaczepów.

Jest także możliwe zastosowanie zliczania balotów za pomocą układu sterującego ICON.

Wszystkie szczegółowe informacje dotyczące poszczególnych faz formowania, wiązania i wyładunku balotu opisane są w "układ sterujący ICON/opis funkcji/ekran roboczy".

11. UKŁAD STERUJĄCY ICON

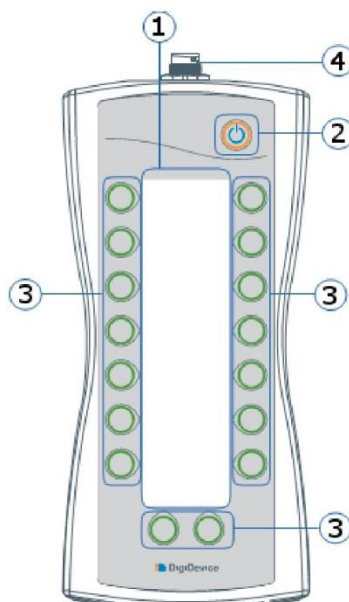
Ostrzeżenia Ogólne



- Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi przez rozpoczęciem pracy ze wskaźnikiem masy.
- Należy upewnić się, że zasilanie elektryczne spełnia wymagania układu (12 V DC).
- Nie naciskać na wyświetlacz, ponieważ może to spowodować powstawanie przekłamanego obrazu.
- Nie należy skrobać ani uderzać wyświetlacza twardymi przedmiotami, które mogą go porysować lub trwale uszkodzić.
- Nie naciskać przycisków za pomocą twardych urządzeń.
- Nie stosować rozpuszczalników chemicznych do czyszczenia panelu.
- Nie stosować myjek wysoko lub niskociśnieniowych do mycia elementów układu sterującego
- Stosować jedynie wyposażenie dopuszczone przez Producenta.
- Konserwacje układu może przeprowadzać tylko wykwalifikowany personel.
- Nie próbować otwierać lub używać w sposób niezgodny z przeznaczeniem
- Stosować układ sterujący jedynie zgodnie z jego przeznaczeniem i przestrzegając specyfikacji w instrukcji obsługi.
- Nie wyrzucać kartonów i materiałów opakowaniowych. Są one idealnym pojemnikiem do transportu jednostki. W przypadku przesyłania jednostki do innej lokalizacji, zapakować ja w oryginalne opakowanie
- Nie usuwać odpadowego produktu do odpadów komunalnych
- Usuwanie tego produktu może być dokonane jedynie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Opis jednostki

- 1) WYŚWIETLACZ
- 2) PRZYCISK ON/OFF
- 3) PRZYCISKI OPERACYJNE
- 4) ZŁĄCZE



Podstawowe funkcje

Przed rozpoczęciem pracy

Sprawdzić czy podłączone jest zasilanie elektryczne do wskaźnika.

Włączanie i wyłączanie

- **W celu włączenia jednostki** nacisnąć krótko przycisk ON/OFF  Wskaźnik na wyświetlaczu zapali się, wyświetlane są komunikaty wstępne i prezentacja.
- W celu wyłączenia układu **nacisnąć przycisk ON/OFF**  przez około 3 sekundy.

Stosowanie przycisków bocznych

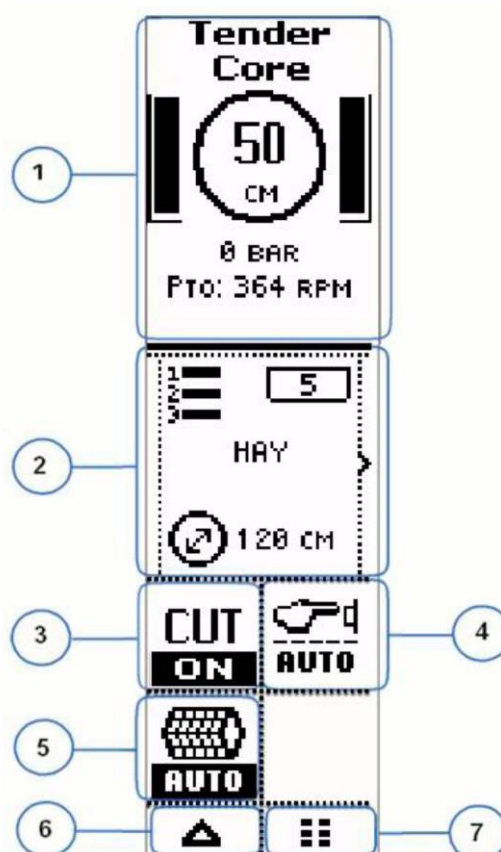
Przyciski boczne działają, jak opisano przy ikonach na wyświetlaczu obok każdego z nich.

Przyciski pozwalają, w oparciu o ekran, wyświetlać inne ekrany, realizować komendy, wprowadzać wartości parametrów, itp. ...

Opis funkcji - ekran roboczy

Na ekranie roboczym wyświetla się wizualizacja i komendy pozwalające operatorowi na przeprowadzanie zbioru produktu, wiązania i wyrzucania balotu.

- 1) INFORMACJA O FAZIE ROBOCZEJ
- 2) OPISY
- 3) STATUS IĘCIA
- 4) WIĄZANIE AUTO/RĘCZNE
- 5) START WIĄZANIA
- 6) INNE PRZYCISKI
- 7) MENU



Ekran podzielony jest na obszary, obejmujące wyświetlane dane i/lub komendy.

1) INFORMACJA O FAZIE ROBOCZEJ

W tym obszarze wyświetlane są cykle fazy roboczej i wskaźniki realizacji cyklu:

- Gotowy;
- Komora wstępna;
- Miękki rdzeń balotu;
- Zbieranie;
- Wiązanie;
- Cut
- Open;
- Eject;
- (Bale jammed);
- TOC

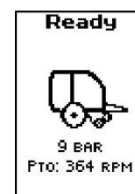
Niektóre sygnały dźwiękowe przyciągają uwagę operatora podczas zmiany fazy cyklu i wymagają podjęcia odpowiedniego działania lub, w jakimkolwiek przypadku, w czasie bardziej delikatnych operacji (tj. wiązania).

Wizualizacje podczas fazy zbierania (twardy rdzeń balotu):

- FORMOWANIE ZGĘSZCZENIA BALOTU
- PRĘDKOŚĆ WOM (364 obr./min w powyższym przykładzie).

Kiedy formowanie balotu osiąga minimalny rozmiar, powyższy ekran jest zastępowany przez kolejny, na którym pojawia się również następująca informacja:

- CZUJNIKI BOCZNYCH DRAŻKÓW KOMORY ZAŁADINKOWEJ: wskazują operatorowi stronę urządzenia, która powinna zostać załadowana bardziej ze względu na utrzymanie wyrównania zgęszczenia balotu;
- FORMOWANIE ŚREDNICY BALOTU (80 cm w przykładzie)

**Wizualizacje podczas fazy zbierania (miękki rdzeń balotu):**

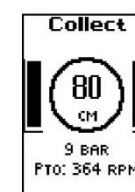
- FORMOWANIE ZGĘSZCZENIA BALOTU
- PRĘDKOŚĆ WOM (364 obr./min w powyższym przykładzie).
- CZUJNIKI BOCZNYCH DRAŻKÓW KOMORY ZAŁADINKOWEJ: wskazują operatorowi stronę urządzenia, która powinna zostać załadowana bardziej ze względu na utrzymanie wyrównania zgęszczenia balotu;
- FORMOWANIE ŚREDNICY BALOTU (50 cm w przykładzie)

Kiedy formowanie balotu osiąga minimalny rozmiar, powyższy ekran jest zastępowany przez kolejny, urządzenie kontynuuje formowanie balotu, zgodnie z ustawieniami programu.

**Wizualizacje podczas fazy zbierania (balot w komorze wstępnej):**

- PRĘDKOŚĆ WOM (364 obr./min w powyższym przykładzie).
- CZUJNIKI BOCZNYCH DRAŻKÓW KOMORY ZAŁADINKOWEJ: wskazują operatorowi stronę urządzenia, która powinna zostać załadowana bardziej ze względu na utrzymanie wyrównania zgęszczenia balotu;
- FORMOWANIE ŚREDNICY BALOTU

Kiedy formowanie balotu osiąga minimalny rozmiar, powyższy ekran jest zastępowany przez kolejny, urządzenie kontynuuje formowanie balotu, zgodnie z ustawieniami programu.



UWAGA: Jeżeli po umieszczeniu ramienia głównego, obwód hydrauliczny jest wciąż nieczynny, po naciśnięciu ramienia głównego poniżej średnicy komory wstępnej, system wyświetli następujący komunikat o błędzie wskazujący, że ustawienia komory są nieaktualne i że formowany jest balot z twardym rdzeniem. W celu odwrócenia ramienia głównego z powrotem do pozycji w komorze, należy wykonać komendy otwarcia i zamknięcia drzwi.



Po osiągnięciu 90 % ustawionej wartości zgęszczenia wiązania w programie, włącza się przerywany sygnał dźwiękowy.

Jeżeli zgęszczenie przekracza ustawioną w programie wartość dla wiązania, włączy się alarm zarówno dźwiękowy, jak i wizualny, aby wskazać operatorowi, że konieczne jest zatrzymanie pojazdu (i rozpoczęcie wiązania).

W przypadku cyklu ręcznego, z wiązaniem, które inicjowane jest przez operatora,

widok pozostaje w tym obszarze bez zmian i ikony  i  pojawiają się obok wyznaczonego przycisku, aby wskazać operatorowi, który przycisk należy nacisnąć, aby rozpocząć wiązanie balotu.

W przypadku cyklu automatycznego, po wyświetleniu komunikatu dla operatora, aby zatrzymał pojazd, rozpoczyna się faza wiązania.

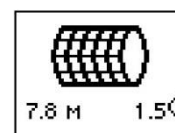
UWAGA: jeżeli drzwiczki przez przypadek zostaną otwarte podczas fazy zbierania, włączą się sygnały dźwiękowy i wizualny, wskazujący operatorowi, że należy je zamknąć.



UWAGA: jeżeli taśma przez przypadek zostanie otwarta podczas fazy zbierania, włączą się sygnały dźwiękowy i wizualny, wskazujący operatorowi, że należy ją zamknąć. Następny ekran zmienia się z ekranem fazy zbierania.

Wizualizacje podczas fazy wiązania:

- LICZBA WYKONANYCH OBROTÓW SIATKI.
- METRÓW ZUŻYTEJ SIATKI



Podczas tej fazy, operator może także zdecydować o zatrzymaniu cyklu wiązania, poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony . Prowadzi to do komunikatu o przerwaniu cyklu ze względu na błąd wiązania, z możliwością wyboru kilku dalszych elementów cyklu:

- Wprowadzenie trybu ręcznego w sekcji typu wiązania, w celu przeprowadzenia tej operacji ręcznie, poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony ;
- Cięcia siatki, poprzez naciśnięcie ikony ;
- Przeprowadź dalsze wiązanie, poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony ;
- Kontynuuj cykl poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony .

Podczas wiązania może zdarzyć się, że skończy się siatka. Prowadzi to do pojawienia się komunikatu o błędzie wiązania z wyborem kilku możliwości kontynuacji cyklu:



- Wprowadzenie trybu ręcznego w sekcji wyboru trybu wiązania, w celu przeprowadzenia czynności ręcznych, poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony 
- Przeprowadzenie zmiany rolki z siatką, poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony 
- Przeprowadzić dalszy ciąg wiązania poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony 
- Kontynuuj cykl, poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony 



Wizualizacje podczas fazy otwarcie (OPEN):

- STATUS URZĄDZENIA (DRZWICZKI ZAMKNIĘTE).
- OPERATOR JEST ZOBOWIĄZANY OTWORZYĆ DRZWICZKI ZA POMOCĄ DŹWIGNI HYDRAULICZNEJ ZNAJDUJĄCEJ SIĘ NA POKŁADZIE CIĄGNIKA.

Open



Podczas tej fazy, operator może też zdecydować i nacisnąć przycisk obok ikony  i pominąć sygnał czujnika drzwiczek, który informuje, że drzwiczki są zamknięte i przejść do następnej fazy lub nawet powtórzyć fazę wiązania. poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony 

Wizualizacje podczas fazy zamknięcia (CLOSE):

- STATUS URZĄDZENIA (DRZWICZKI OTWARTE).

Eject



UWAGA: jeżeli balot zablokuje się podczas tej fazy, włączą się sygnały dźwiękowy i wizualny, wskazujący operatorowi, że należy sprawdzić stan urządzenia.



Podczas tej fazy operator może też zdecydować i nacisnąć przycisk obok ikony  i pominąć sygnał czujnika wyrzutnika i przejść do następnej fazy.

Można tego dokonać także w przypadku, kiedy czujnik wyrzutnika nie wykryje prawidłowo wyrzucenia balotu, i umożliwić kontynuację cyklu.

Wizualizacje podczas fazy wyładunku balotu:

- STATUS URZĄDZENIA (OTWARTE DRZWICZKI Z BALOTEM WEWNĄTRZ URZĄDZENIA);
- OPERATOR JEST ZOBOWIĄZANY ZAMKNAĆ DRZWICZKI ZA POMOCĄ DŹWIGNI HYDRAULICZNEJ ZNAJDUJĄCEJ SIĘ NA POKŁADZIE CIĄGNIKA.
- POPRAWIONA LICZBA BALOTÓW NA AKTYWNYM LICZNIKU (6 balotów na liczniku)

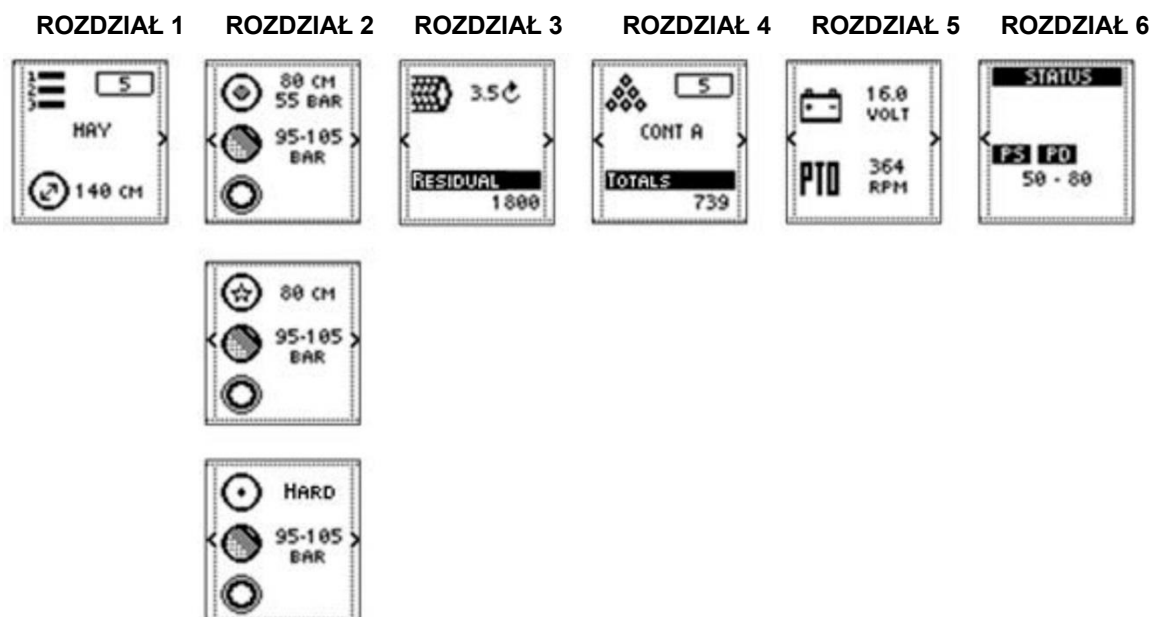


Podczas tej fazy, operator może też zdecydować i nacisnąć przycisk obok ikony ☒ i pominąć sygnał czujnika drzwiczek, który informuje, że drzwiczki są otwarte i zakończyć cykl.

Podczas rozpoczęcia następnej fazy zbierania, wyświetlacz wyświetli komunikat informujący, że drzwiczki są otwarte. W menu ustawień roboczych parametr pozwala użytkownikowi pominąć sygnał czujnika drzwiczek (zaleca się aktywować tę opcję jedynie dla celów diagnostycznych lub na zakończenie pracy, w przypadku, kiedy wyposażenie jest uszkodzone).

2) OPISY

Urządzenia i liczniki do bieżącej pracy, wyświetlane w różnych sekcjach:


ROZDZIAŁ 1

- LICZBA AKTYWNYCH PROGRAMÓW (5 w przykładzie powyżej)
- NAZWY AKTYWNYCH PROGRAMÓW (HAY w przykładzie powyżej)
- ŚREDNICA BALOTU (140 cm w przykładzie powyżej)

ROZDZIAŁ 2

- CECHY BALOTU:
 - BALOT Z MIĘKKIM RDZENIEM: ikona balotu z miękkim rdzeniem, ze zgęszczeniem i rozmiarem rdzenia, wskazanie wstępnego i końcowego zgęszczenia formowanego balotu, ikona balotu z korą (jeżeli program ma ustawienia balotów z korą);
 - BALOT Z KOMORĄ WSTĘPNĄ ikona balotu z komorą wstępną, z rozmiarem komory wstępnej, wskazanie wstępnego i końcowego zgęszczenia formowanego balotu, ikona balotu z korą (jeżeli program ma ustawienia balotów z korą);
 - BALOT Z TWARDYM RDZENIEM: ikona balotu z twardym rdzeniem, wskazanie wstępnego i końcowego zgęszczenia formowanego balotu, ikona balotu z korą (jeżeli program ma ustawienia balotów z korą);

ROZDZIAŁ 3

- LICZBA OBROTÓW WIĄZANIA DLA AKTYWNEGO PROGRAMU
- POZOSTAŁA DŁUGOŚĆ SIATKI

ROZDZIAŁ 4

- LICZBA AKTYWNYCH LICZNIKÓW (5 w przykładzie powyżej)
- NAZWA LICZNIKA (CONT A w przykładzie powyżej)
- BALOTÓW WYKONANYCH NA LICZNIK (739 w przykładzie powyżej)

ROZDZIAŁ 5

- RZECZYWISTE NAPIĘCIE BATERII (16,0 V w przykładzie powyżej)
- RZECZYWISTA PRĘDKOŚĆ WOM (364 obr./min w przykładzie powyżej).

ROZDZIAŁ 6

- KOŃCOWE WEJŚCIE AKTYWNE (PS, lewe drzwiczki, i PD, prawe drzwiczki, w przykładzie powyżej)

KOMENDY

- Przycisk obok sekcji ułatwia przewijanie sekcji

3) STATUS CIĘCIAWIZUALIZACJE

Ikona wyświetla status zespołu tnącego:

-  CUT: zespół poza komorą
-  CUT ON: zespół w komorze

KOMENDY

- Naciśnięcie przycisku obok ikony daje dostęp do strony zarządzania cięciem w trybie ręcznym, jest tu możliwe ręczne sterowanie zespołem tnącym.

4) WIĄZANIE AUTOMATYCZNE / RĘCZNEWIZUALIZACJE

- Tryb rozpoczęcia wiązania (automatyczny lub ręczny)

KOMENDY

- Naciśnięcie przycisku obok ikony przełącza pomiędzy trybami wiązania.

5) START WIĄZANIAWIZUALIZACJE

- Różne ikony startowe w zależności od trybu wiązania automatycznie  lub ręcznie 

KOMENDY

- Nacisnąć przycisk obok ikony w celu rozpoczęcia cyklu wiązania.
W przypadku wyboru trybu ręcznego, operator stosuje ten przycisk do rozpoczęcia wiązania.
W przypadku wyboru trybu automatycznego, cykl wiązania rozpoczyna się po osiągnięciu zaprogramowanego zgęszczenia balotu.

Nawet w trybie automatycznym, przycisk obok ikony rozpoczyna fazę wiązania.

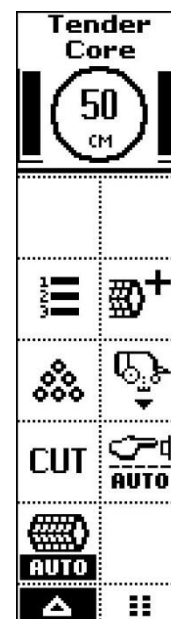
6) INNE PRZYCISKI

KOMENDY

- Nacisnąć przycisk poniżej tej ikony, aby uzyskać dostęp do informacji potrzebnych na wyświetlanym ekranie (jeżeli jest).

Oprócz funkcji przycisków opisanych powyżej, dostępne są następujące komendy:

- Naciśnięcie przycisku obok ikony  pozwala wejść do *Ustawień parametrów*
- Naciśnięcie przycisku obok ikony  zmiana rolki z siatką spowoduje rozpoczęcie procedury; należy przestrzegać instrukcji na wyświetlaczu w celu przeprowadzenia wymiany rolki;
- Naciśnięcie przycisku obok ikony  pozwala przejść na stronę licznika;
- Naciśnięcie przycisku obok ikony  pozwala na wejście do Zarządzania taśmą, gdzie możliwe jest zarządzanie zespołem tnącym.



7) MENU

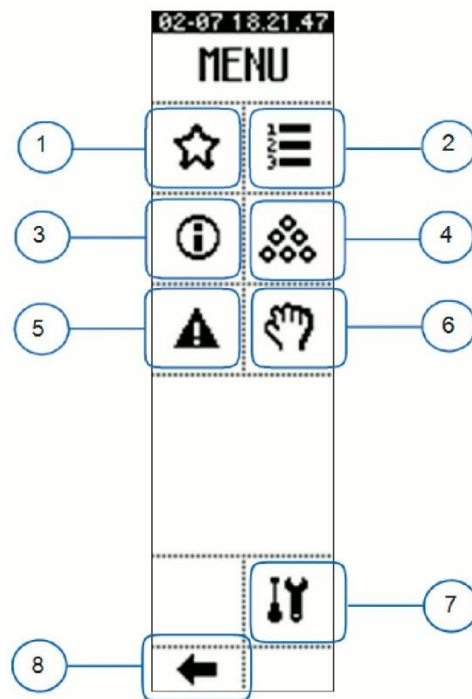
KOMENDY

- Nacisnąć przycisk poniżej ikony, aby wejść do głównego menu.

Menu główne

Menu główne obejmuje ikony, które prowadzą do innych menu, opisane są one poniżej.

- 1) USTAWIENIA ROBOCZE
- 2) PROGRAM
- 3) INFORMACJA SYSTEMOWA
- 4) LICZNIKI
- 5) ZDARZENIA W SYSTEMIE
- 6) TRYB RĘCZNY
- 7) USTAWIENIA ZAAWANSOWANE
- 8) POWRÓT DO EKRANU ROBOCZEGO



Nacisnąć przyciski obok ikon w celu wejścia do danych menu.

☆ USTAWIENIA ROBOCZE

WIZUALIZACJE (str. 1)

- SYMULACJA WOM
- WYŁĄCZENIE ZACZEPÓW: wybór wyłączenia zaczepów śluzy (Tak/Nie)
- WYŁĄCZENIE ŚREDNICY: wybór wyłączenia widoku średnicy balotu (Tak/Nie)
- WYŁĄCZENIE TAŚMY: wybór wyłączenia kontroli stanu taśmy zamykającej (Tak/Nie);

KOMENDY (str. 1)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przyciski obok ikon i w celu aktywacji lub wyłączenia funkcji. Wartość parametru może zostać potwierdzona za pomocą przycisku poniżej ikony lub poprzez odczekanie: po 3 sekundach system powraca do poprzedniego ekranu.
- Nacisnąć przycisk obok ikony w celu uzyskania dostępu do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony aby wejść do poprzedniego menu.
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony aby wejść do ekranu roboczego.



PROGRAM

WIZUALIZACJE

- NUMER PROGRAMU (od 1 do 10);
- NAZWA PROGRAMU;
- USTAWIENIA GŁÓWNE PROGRAMU;
 - ŚREDNICA BALOTU;
 - USTAWIENIA RDZENIA BALOTU (80 cm średnica komory wstępnej w przykładzie)
 - NACISK WIĄZANIA; (od 90 do 105 barów na końcu komory wstępnej i początku kory)
- UŻYTA DŁUGOŚĆ SIATKI; (3,5 w przykładzie)

KOMENDY

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przyciski obok ikon i , w celu wybrania innego programu; główne cechy tego programu będą wyświetlone poniżej (nazwa, ustawienia);
- Przycisk obok ikony aktywuje ekran wyświetlający statystyki odnoszące się do wybranego programu;
- Przycisk obok ikony aktywuje ekran wyświetlający cechy odnoszące się do wybranego programu;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony aby powrócić do poprzedniego menu;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony aby przejść do ekranu roboczego.

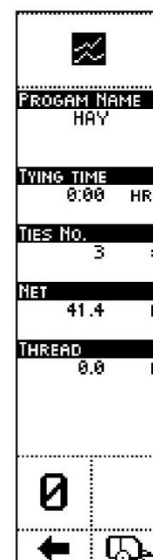




STATYSTYKI PROGRAMOWE

WIZUALIZACJE

- NAZWA PROGRAMU;
- CZAS PRACY: godziny pracy urządzenia (od ostatniego zerowania) LICZNIK BALOTÓW: liczba balotów wykonanych z wybranym programem (od ostatniego zerowania)
- ZUŻYCIE SIATKI: metry siatki zużyte z wybranym programem (od ostatniego zerowania);



KOMENDY

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony  aby wejść do poprzedniego menu.
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony  w celu wyzerowania statystyk odnoszących się do wybranego programu.



USTAWIENIA PROGRAMOWE

WIZUALIZACJE (str. 1)

- NAZWA PROGRAMU: nazwa wybranego programu;
- ŚREDNICA;
- RDZEŃ:
- TWARDY: rdzeń balotu uformowany z ustawieniem wstępnego zgęszczenia;
- KOMORA WSTĘPNA: rdzeń balotu jest formowany bez ciśnienia na materiał, aż zostanie osiągnięta średnica rdzenia;
- MIĘKKI: rdzeń balotu jest formowany z ciśnieniem wskazanym przez parametry, aż do osiągnięcia średnicy rdzenia;
- ŚREDNICA RDZENIA: średnica rdzenia balotu, z wybranym programem;
- NACISK WIĄZANIA BALOTU Z RDZENIEM MIĘKKIM (parametry wyświetlane jedynie jeżeli wybrano tryb MIĘKKIEGO RDZENIA): nacisk wiązania rdzenia balotu z wybranym programem.



KOMENDY (str. 2)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby wejść do ekranu, gdzie mogą być wprowadzane dane:

W przypadku parametru NAZWA PROGRAMU, na przykład, naciśnięcie przycisków obok ikon zawierających litery, pozwala wprowadzić do 13 znaków.

Przycisk obok ikony  pozwala na wybór dużych liter, małych liter lub cyfr.

Przycisk obok ikony  czyści ostatnio wprowadzony znak. Kiedy przytrzymamy naciśnięte, cała linia zostanie wyczyszczona.

Przycisk obok ikony  pozwala wprowadzić symbole (+ - % ,.).



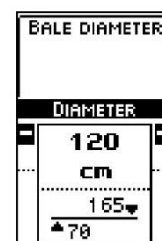
Po wprowadzeniu linii znaków, wyjść z menu potwierdzając za pomocą przycisku poniżej ikony  lub wyjść bez potwierdzenia poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony .

- Nacisnąć przycisk obok ikony, aby wejść do ekranu, gdzie mogą być edytowane parametry:

W przypadku parametru ŚREDNICY, na przykład, naciśnięcie przycisku obok ikony  i  wartość parametru może być modyfikowana w zakresie od 70 do 165 cm.

Wartość parametru może zostać potwierdzona za pomocą przycisku poniżej ikony  lub poprzez odczekanie: po 5 sekundach system powraca do poprzedniego ekranu.

- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby przejść bezpośrednio do ekranu roboczego.
- Nacisnąć przyciski obok ikon  i  przejść do ekranu gdzie możliwy jest wybór wartości parametru z listy wyboru, z krótkim opisem parametru. W tym przypadku jest to tryb wyboru rdzenia balotu.
Ustawiona wartość może zostać potwierdzona  lub zostanie zapisana automatycznie po 5 sekundach, kiedy system powróci do poprzedniego ekranu.



- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby uzyskać bezpośredni dostęp do ekranu roboczego.

WIZUALIZACJE (str. 2)

- ZGĘSZCZENIE WSTĘPNE: ciśnienie wstępne formowania balotu, po sformowaniu rdzenia. Podczas tworzenia balotu wartość ta zmienia się liniowo, aż do osiągnięcia końcowego zgęszczenia, jak opisano poniżej;
- ZGĘSZCZENIE KOŃCOWE: zgęszczenie końcowe balotu. podczas tworzenia balotu, zgęszczenie zmienia się od wartości zgęszczenia wstępnego, jak opisano powyżej, aż do osiągnięcia wartości końcowej, kiedy balot jest ukończony;
- KORA: wybór zewnętrznej formacji warstwy z maksymalnym zgęszczeniem.



KOMENDY (str. 2)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikon  i , aby wejść do ekranu, gdzie mogą być edytowane parametry, z krótkim opisem parametru:

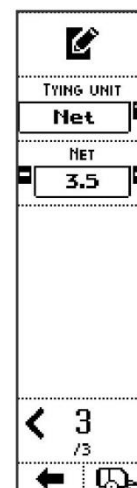
W przypadku parametrów ZGĘSZCZENIA WSTĘPNEGO, naciśnięcie przycisków obok ikon  i  wartości parametrów mogą być modyfikowane w zakresie od 50 do 210 BAR. Wartość parametru może zostać potwierdzona za pomocą przycisku poniżej ikony  lub poprzez odczekanie: po 5 sekundach system powraca do poprzedniego ekranu.



- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby uzyskać bezpośredni dostęp do ekranu roboczego.

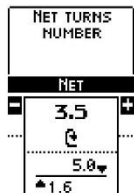
WIZUALIZACJE (str. 3)

- MATERIAŁ WIĄŻĄCY: wybór typu materiału wiążącego w wybranym programie:
 - SIATKA: balot jest wiązany siatką;
- SIATKA (parametr wyświetlany jedynie, kiedy wybrana została SIATKA): liczba obrotów siatki przy wiązaniu;



KOMENDY (str. 3)

- Naciśnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Naciśnąć przycisk obok ikony i , aby wejść do ekranu, gdzie mogą być edytowane parametry, z krótkim opisem parametru: W tym przypadku typu materiału wiążącego. Wartość parametru może zostać potwierdzona za pomocą przycisku poniżej ikony lub poprzez odczekanie: po 5 sekundach system powraca do poprzedniego ekranu.
- Naciśnąć przycisk obok ikony i , aby wejść do ekranu, gdzie mogą być edytowane parametry, z krótkim opisem parametru:



W przypadku parametru SIATKA, naciśnięcie przycisku obok ikony i wartość parametru może być modyfikowana w zakresie od 1,6 do 5. Wartość parametru może zostać potwierdzona poprzez naciśnięcie przycisku poniżej ikony lub po prostu poprzez odczekanie: po 5 sekundach system powraca do poprzedniego ekranu.

- Naciśnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Naciśnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;
- Naciśnąć przycisk poniżej ikony , aby uzyskać bezpośredni dostęp do ekranu roboczego.



INFORMACJA SYSTEMOWA

WIZUALIZACJE (str. 1)

- FIRMWARE: nazwa, kod i data wersji oprogramowania zainstalowanego w systemie;
- CHECKSUM: unikalny kod powiązany z zainstalowanym oprogramowaniem;
- FREE MEMORY: dostępna pamięć;
- USED MEMORY: zajęta pamięć;
- NR STR. /LICZBA STRON



KOMENDY (str. 1)

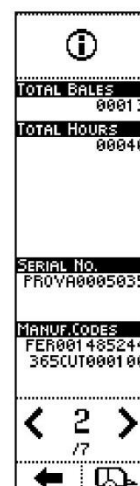
- Naciśnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Naciśnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 2)

- LICZBA BALOTÓW: całkowita liczba balotów wyprodukowanych przez urządzenie od początku jego pracy;
- LICZBA GODZIN PRACY: całkowita liczba godzin pracy urządzenia od początku jego pracy;
- NR SERYJNY: numer seryjny egzemplarza;
- KOD PRODUCENTA;
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 2)

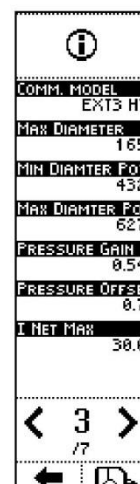
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu uzyskania dostępu do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 3-5)

- GŁÓWNE CECHY URZĄDZENIA: wartości parametrów urządzenia
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 3-5)

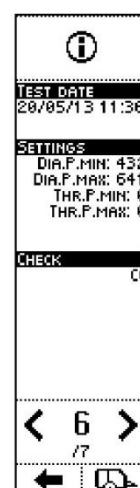
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu uzyskania dostępu do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 6)

- INFORMACJE TESTOWE Informacja o testach urządzenia przeprowadzonych przez Producenta.
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 6)

- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu uzyskania dostępu do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;



WIZUALIZACJE (ze str. 7)

Informacje o modułach zainstalowanych na urządzeniu i wersji oprogramowania. Kod na czarnym tle w lewej kolumnie wskazuje, jakie wyposażenie jest zainstalowane, jeżeli komunikuje się ono ze sterowaniem, w prawej kolumnie wyświetlana jest wersja oprogramowania modułu. W pokazanym przykładzie:

- PB: skrzynka zasilania elektrycznego (i jej oprogramowanie)
- MR: skrzynka modułu wiązania siatką (i jej oprogramowanie);
- ME: moduł sterujący zaworami cięcia/taśmy (i jego oprogramowanie)
- PT: moduł czujnika WOM (i jego oprogramowanie);
- PS: moduł czujnika cyfrowego lewych drzwiczek (i jego oprogramowanie);
- PD: moduł czujnika cyfrowego prawych drzwiczek (i jego oprogramowanie);
- DI: moduł czujnika średnicy (i jego oprogramowanie);
- PE: moduł aktywatora elektronicznego ciśnienia (i jego oprogramowanie);
- GV: moduł aktywatora zmiennej geometrii (i jego oprogramowanie)
- DM: moduł czujnika średnicy maksymalnej (i jego oprogramowanie);
- CS: moduł czujnika załadowania lewej komory (i jego oprogramowanie);
- CD: moduł czujnika załadowania prawej komory (i jego oprogramowanie);
- P1: moduł czujnika ciśnienia formowania balotu (i jego oprogramowanie);
- NR STR. /LICZBA STRON

i	
MODULES	
PB	POWB01 00
MR	MRET01 07
ME	MDEV01 00
PT	SNFR01 00
PS	SNFR01 00
PD	SNFR01 00
DI	POWB01 00
PE	ANCL01 03
GV	ANCL01 03
DM	SNFR01 00
CS	SNAN01 00
CD	SNAN01 00
P1	ANCL01 03
< 7 /7 >	

KOMENDY (ze str. 7)

- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu uzyskania dostępu do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;



LICZNIKI

WIZUALIZACJE

- LICZNIK W UŻYCIU: (od 1 do 10);
- NAZWA LICZNIKA;
- CAŁKOWITY: całkowita liczba balotów wytworzonych przy wybranym liczniku;
- SIATKA: całkowita liczba balotów wytworzonych z jednostką wiązania siatki, z wybranym licznikiem.

	
COUNTER	
4	
COUNTER NAME	
COUNT A	
TOTALS	
739	#
NET	
425	#
THREAD	
314	#
	
0	
←	→

KOMENDY

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przyciski obok ikon  i  w celu wybrania innego licznika; główne cechy tego licznika będą wyświetlone poniżej (nazwa, całkowite, siatka);
- Przycisk obok ikony  otwiera widok, na którym widoczne są wartości zachowane w liczniku ogólnym (suma wartości zachowanych we wszystkich 10 licznikach);
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony  w celu wyzerowania wartości odnoszących się do wybranego licznika.
- Przycisk obok ikony  wyświetla ekran, na którym można wprowadzić ustawienia dla wybranego licznika;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby uzyskać bezpośredni dostęp do ekranu roboczego.



Licznik ogólny

WIZUALIZACJE

- LICZNIK OGÓLNY;
- TOTAL: numero di balle prodotte in totale;
- SIATKA: numero di balle prodotte utilizzando il legatore a rete;

KOMENDY

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony  w celu wyzerowania wartości odnoszących się do licznika ogólnego.
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

	
Overall	
TOTALS	3254 #
NET	2527 #
THREAD	727 #
	
	



Ustawienia licznika

WIZUALIZACJE

- NAZWA LICZNIKA: nazwa wybranego programu;

KOMENDY

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu uzyskania dostępu do wprowadzania danych:

	
COUNTER NAME	
COUNT A 	
	

W przypadku parametru NAZWA PROGRAMU, na przykład, naciśnięcie przycisków obok ikon zawierających litery, pozwala wprowadzić do 13 znaków.

Przycisk obok ikony  pozwala na wybór dużych liter, małych liter, cyfr lub znaków numerycznych.

Przycisk obok ikony  czyści ostatnio wprowadzony znak. Kiedy przytrzymamy naciśnięte, cała linia zostanie wyczyszczona.

Przycisk obok ikony  pozwala na wprowadzanie symboli (+ - % , .).

Po wprowadzeniu znaków, wyjść z menu i potwierdzić poprzez naciśnięcie ikony  lub naciśnięcie ikonę , aby anulować wpis i powrócić do menu.

COUNTER NAME	
COUNT	
ab c...	
ABC	DEF
GHI	JKL
MNO	PQRS
TUV	WXYZ
+ - % .	
	

ZDARZENIA W SYSTEMIE

WIZUALIZACJE (str. 1)

- OPIS OSTATNICH 5 ZDARZEŃ
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 1)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby uzyskać bezpośredni dostęp do ekranu roboczego.

	
03/04/13 12:22 CYCLE INTERRUPTED	
02/04/13 18:00 SIMULATED PTO	
02/04/13 17:52 SIMULATED PTO	
02/04/13 17:42 SIMULATED PTO	
02/04/13 17:25 No COMMUNICATION	
1	
/9	
	

WIZUALIZACJE (str. 2 do 9)

- OPIS DALSZYCH ZDARZEŃ (5 NA KAŻDY EKRAN);
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 2 do 9)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby uzyskać bezpośredni dostęp do ekranu roboczego.



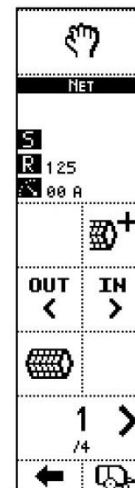
TRYB RĘCZNY

WIZUALIZACJE (str. 1)

-  Aktywuje czujnik zatrzymania siatki;
-  Aktywuje czujnik impulsów rolki siatki i odpowiedni licznik;
- ZUŻYCIE SILNIKA ZESPOŁU WIĄŻĄCEGO: zużycie prądu, w A
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 1)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Przycisk obok ikony  rozpoczyna proces zmiany rolki z siatką. Podczas procedury operator będzie proszony o naciskanie przycisków obok ikony  aby zespół wiążący przesunął się na koniec komory i mogło dojść do wymiany i załadowania nowej rolki. Podczas następnego etapu należy nacisnąć przycisk obok ikony , aby przenieść zespół wiążący na koniec komory w pozycję odcinania. W czasie każdego ruchu zespołu wiążącego, operator może wstrzymać ruch naciskając przycisk obok ikony . Na zakończenie procesu możliwe jest wprowadzenie długości załadowanej siatki (poprzez naciśnięcie przycisków obok wartości parametru i wprowadzenie nowej wartości) i wyjść z procedury.
- Przycisk obok ikony  pozwala na ruch zespołu wiążącego do pozycji cięcia; zespół wiążący przesuwa się, tak długo, jak długo przytrzymywany jest przycisk.
- Przycisk obok ikony  pozwala na ruch zespołu wiążącego do pozycji wewnątrz komory; zespół wiążący przesuwa się, tak długo, jak długo przytrzymywany jest przycisk.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu aktywacji automatycznego testu sekwencji ruchu, który pozwala, aby zespół wiążący przeprowadził wszystkie ruchy cyklu roboczego, zgodnie z parametrami zdefiniowanymi w programie;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby uzyskać bezpośredni dostęp do ekranu roboczego.



WIZUALIZACJE (str. 2)

Nie jest zainstalowana funkcja.

KOMENDY (str. 2)

- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby uzyskać bezpośredni dostęp do ekranu roboczego.

WIZUALIZACJE (str. 3)

- STATUS ZESPOŁU TNĄCEGO: widok może wskazywać na CUT OFF (zespół tnący nie jest w komorze) lub CUT ACTIVATED (zespół tnący w komorze);
- I1: ciśnienie układu hydraulicznego, wskaźnik #1
- I2: ciśnienie układu hydraulicznego, wskaźnik #2
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 3)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu aktywacji zaworu cewkowego zespołu tnącego. W celu poruszenia nożami, po wybraniu układu hydraulicznego, niezbędne jest ręczne operowanie dźwignią hydrauliczną ciągnika w wymaganym kierunku (w komorze lub poza komorą). Po aktywacji noży zaworu cewkowego, operator może zamknąć go poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony .
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby uzyskać bezpośredni dostęp do ekranu roboczego.



WIZUALIZACJE (str. 4)

- STATUS TAŚMY: widok TAŚMA ZAMKNIĘTA lub OTWARTA;
- I3 (FC dla urządzeń bez zespołu tnącego): otwarty czujnik taśmy;
- I1: ciśnienie układu hydraulicznego, wskaźnik #1
- I2: ciśnienie układu hydraulicznego, wskaźnik #2
- NR STR. /LICZBA STRON

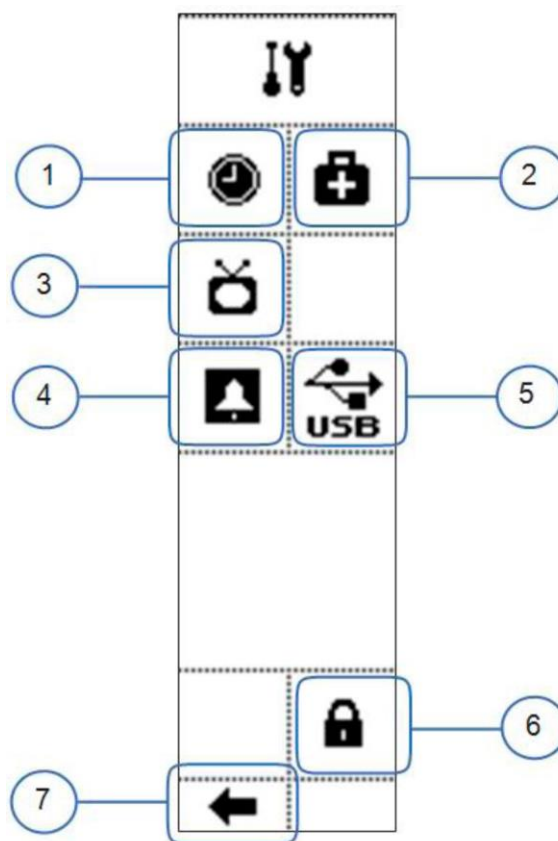
KOMENDY (str. 4)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu aktywacji zaworu cewkowego układu hydraulicznego taśmy. W celu otwarcia/zamknięcia taśmy, po wybraniu układu hydraulicznego, niezbędne jest ręczne operowanie dźwignią hydrauliczną ciągnika w wymaganym kierunku (w komorze lub poza komorą). Po aktywacji noży zaworu cewkowego, operator może zamknąć go poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony .
- Nacisnąć przycisk obok ikony , w celu przejścia do następnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby uzyskać bezpośredni dostęp do ekranu roboczego.



**USTAWIENIA ZAAWANSOWANE**

- 1)** Zegar
- 2)** Diagnostyka
- 3)** Opcje interfejsu
- 4)** Zarządzanie alarmami
- 5)** Zarządzanie USB
- 6)** Obszar zarezerwowany
- 7)** Powrót do menu głównego



Nacisnąć przyciski obok ikon w celu wejścia do danych menu.


Opcje zaawansowane - zegar
WIZUALIZACJE (str. 1)

- GODZINY;
- MINUTY;
- AKTUALIZACJA OSZCZĘDZANIA AUTOMATYCZNEGO ENERGII W ŚWIETLE DZIENNYM: automatycznie aktualizuje do trybu dziennego
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 1)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  i , aby wejść do ekranu, gdzie mogą być edytowane parametry:



W przypadku parametru GODZINY, na przykład, naciśnięcie przycisku obok ikony  i , reguluje godzinę w zakresie od 0 do 23. Wartość parametru może zostać potwierdzona za pomocą przycisku poniżej ikony  lub poprzez odczekanie: po 3 sekundach system powraca do poprzedniego ekranu.



- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 2)

- DZIEŃ: dzień tygodnia;
- DZIEŃ: dzień miesiąca;
- MIESIĄC;
- ROK;
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 2)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  i , aby wejść do ekranu, gdzie mogą być edytowane parametry:



W przypadku parametru DZIEŃ, na przykład, naciśnięcie przycisku obok ikony  i , reguluje wartość w zakresie od 1 do 31. Wartość parametru może zostać potwierdzona za pomocą przycisku poniżej ikony  lub poprzez odczekanie: po 3 sekundach system powraca do poprzedniego ekranu.



- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

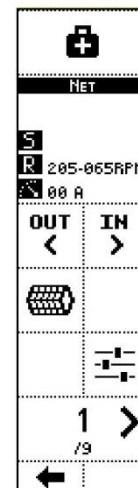
Opcje zaawansowane - Diagnostyka

Dostęp i stosowanie funkcji menu diagnostyki są zarezerwowane wyłącznie dla wykwalifikowanego personelu, który został odpowiednio przeszkolony z działania urządzenia. Dla przeprowadzenia niektórych operacji, może być potrzebne hasło.

W celu jednoznacznego zdefiniowania funkcji, niektóre terminy wprowadzono jedynie w języku angielskim, aby uniknąć niejednoznaczności wynikających z tłumaczenia na różne języki.

WIZUALIZACJE (str. 1)

-  Aktywuje czujnik zatrzymania siatki;
-  Aktywuje czujnik impulsów rolki siatki i odpowiedni licznik;
- ZUŻYCIE SILNIKA ZESPOŁU WIĄŻĄCEGO: zużycie prądu, w A
- NR STR. / LICZBA STRON



KOMENDY (str. 2)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Przycisk obok ikony  umożliwia poruszeniem zespołu wiążącego siatkę w stronę pozycji cięcia (cofnięty aktywator wrzeciona). Zespół porusza się tak długo, jak długo przytrzymamy przycisk.
- Przycisk obok ikony  pozwala na ruch zespołu wiążącego siatkę wewnątrz komory (aktywator wrzeciona rozciągnięty); zespół porusza się tak długo, jak długo przytrzymujemy wciśnięty przycisk. Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu aktywacji automatycznej sekwencji testów ruchu, który powoduje że zespół wiążący odbywa całą drogę związaną z cyklem roboczym, zgodnie z parametrami zdefiniowanymi w programie.
- Przycisk obok ikony  , w zależności od poziomu dostępu zdefiniowanego dla wprowadzonego hasła, niektóre charakterystyczne parametry są wyświetlane na stronie;
- Nacisnąć przycisk obok ikony  , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony  , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 2)

Funkcja nie zainstalowana.

KOMENDY (str. 2)

- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu przejścia do następnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony  , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony  , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 3)

- STATUS ZESPOŁU TNĄCEGO: widok może wskazywać na CUT OFF (zespół tnący nie jest w komorze) lub CUT ACTIVATED (zespół tnący w komorze);
- STATUS TAŚMY: widok TAŚMA ZAMKNIĘTA lub OTWARTA;
- I3 (FC dla urządzeń bez zespołu tnącego): czujnik otwarcia taśmy;
- I1: ciśnienie układu hydraulicznego, wskaźnik #1
- I2: ciśnienie układu hydraulicznego, wskaźnik #2
- NR STR. /LICZBA STRON



KOMENDY (str. 3)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu aktywacji zaworu cewkowego układu hydraulicznego taśmy. W celu otwarcia/zamknięcia taśmy, po wybraniu układu hydraulicznego, niezbędne jest ręczne operowanie dźwignią hydrauliczną ciągnika w wymaganym kierunku (w komorze lub poza komorą). Po aktywacji zaworu cewkowego taśmy operator może wyłączyć ją poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony .
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu aktywacji zaworu cewkowego zespołu tnącego. W celu poruszenia nożami, po wybraniu układu hydraulicznego, niezbędne jest ręczne operowanie dźwignią hydrauliczną ciągnika w wymaganym kierunku (w komorze lub poza komorą). Po aktywacji zaworu cewkowego taśmy operator może wyłączyć ją poprzez naciśnięcie przycisku obok ikony .
- Przycisk obok ikony , w zależności od poziomu dostępu zdefiniowanego dla wprowadzonego hasła, niektóre charakterystyczne parametry są wyświetlane na stronie;
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu przejścia do następnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 4)

- Aktualne ustawienia w obwodzie zmiennej geometrii, proporcjonalnie do ustawień ciśnienia;
- Kontrola amperomierza w obwodzie zmiennej geometrii;
- Kontrola czujnika ciśnienia w komorze P1;
- Ikona zmiennej geometrii, bez lub z czarną ramką,  lub  w zależności, czy funkcja jest aktywna, czy nie;
- Ikona ciśnienia elektronicznego, bez lub z czarną ramką,  lub  w zależności, czy funkcja jest aktywna, czy nie;
- Ustawienie wartości ciśnienia;
- NR STR. /LICZBA STRON



KOMENDY (str. 4)

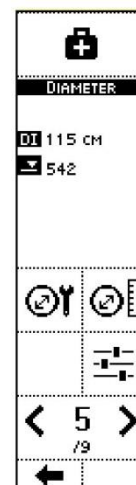
- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu aktywacji obwodu zmiennej geometrii;
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu aktywacji obwodu ciśnienia elektronicznego;
- Nacisnąć przyciski obok ikon  i  w celu zmiany ciśnienia;
- Przycisk obok ikony , w zależności od poziomu dostępu zdefiniowanego dla wprowadzonego hasła, niektóre charakterystyczne parametry są wyświetlane na stronie;
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu przejścia do następnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 5)

- Wartość średnicy formowanego balotu (cm);
- Bezpośrednia kontrola czujnika średnicy;
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 5)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu aktywacji procedury samouczenia maksymalnej średnicy. Podczas procedury operator zostanie poproszony o całkowite otwarcie drzwiczek i ponowne ich zamknięcie. Jakiegokolwiek anomalie w procedurze zostaną zidentyfikowane za pomocą odpowiednich komunikatów diagnostycznych.



Należy zwrócić uwagę, że przeprowadzenie procedury samouczenia i kalkulacji maksymalnej średnicy nadpisuje wartości parametrów, które regulują tę funkcję: Należy ją przeprowadzać tylko, kiedy jest to niezbędne.

Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu aktywacji procedury kalkulacji maksymalnej średnicy dla urządzenia zgodnie z rozmiarem ostatniego balotu. Podczas przeprowadzania procedury operator zostanie poproszony o wprowadzenie wartości poprzez naciśnięcie przycisków obok ikon  i . Po wprowadzeniu wartości należy nacisnąć  w celu potwierdzenia lub  w celu anulowania. W celu uzyskania dostępu do procedury należy mieć formed at least a bale before.

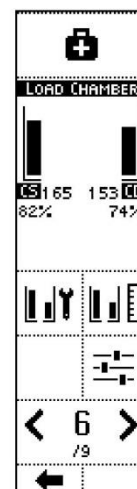
- Przycisk obok ikony , w zależności od poziomu dostępu zdefiniowanego dla wprowadzonego hasła, niektóre charakterystyczne parametry są wyświetlane na stronie;
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu przejścia do następnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 6)

- Wartości określone przez prawy i lewy potencjometr obciążenia;
- Procent obciążenie po prawej i lewej;
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 6)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu aktywacji procedury samouczenia maksymalnej i minimalnej pozycji czujników obciążenia. Podczas przeprowadzania procedury, operator zostanie poproszony o poruszenie czujnikami, aż osiągną one pozycje maks i min. Jakiegokolwiek anomalie w procedurze zostaną zidentyfikowane za pomocą odpowiednich komunikatów diagnostycznych.



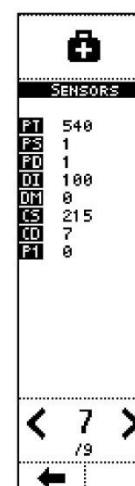
Należy zwrócić uwagę, że przeprowadzenie procedury samouczenia i kalkulacji maksymalnej średnicy nadpisuje wartości parametrów, które regulują tę funkcję: Należy ją przeprowadzać tylko, kiedy jest to niezbędne.

Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu uzyskania dostępu do ekranu, na którym możliwy jest wybór wartości dla czujników obciążenia, opisanych jako Start (lewy i prawy) i czułość (lewy i prawy): wprowadzić wartości parametrów poprzez naciśnięcie przycisków obok ikon  i . Po wprowadzeniu wartości, nacisnąć  aby powrócić do opisanego powyżej ekranu wyświetlacza.

- Nacisnąć przycisk obok ikony , w zależności od poziomu dostępu zdefiniowanego przez wprowadzone hasło, niektóre parametry charakterystyczne będą wyświetlone na stronie;
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu przejścia do następnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 7)

- WIDOK STANU ZAINSTALOWANYCH CZUJNIKÓW W przykładowym ekranie po prawej:
- PT: czujnik prędkości obrotowej WOM;
- PS: czujnik zaczepu lewego drzwiczek; 1 = zamknięty, 0 = otwarty;
- PD: czujnik zaczepu prawego drzwiczek; 1 = zamknięty, 0 = otwarty;
- DI: czujnik średnicy balotu;
- DM: czujnik maksymalnej średnicy balotu;
- CS: lewy czujnik załadowania komory;
- CD: prawy czujnik załadowania komory;
- P1: czujnik ciśnienia w komorze.



KOMENDY (str. 7)

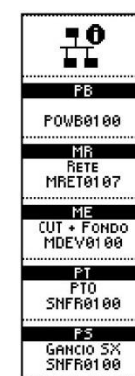
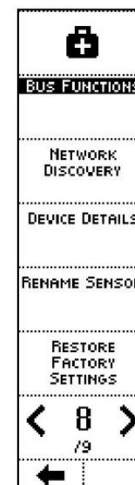
- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu przejścia do następnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 8)

- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 8)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć jeden z przycisków obok sekcji NETWORK DISCOVERY w celu uzyskania dostępu do ekranu wyświetlającego kody identyfikacji dla urządzeń elektronicznych zainstalowanych na urządzeniu na początku (fabrycznie), w porównaniu do obecnego stanu urządzenia.
- Nacisnąć jeden z przycisków obok sekcji DEVICE DETAILS w celu uzyskania dostępu do ekranów, na których wyświetlone są urządzenia elektroniczne zainstalowane aktualnie i aktywne, ze szczegółami dotyczącymi zainstalowanego oprogramowania.



- Nacisnąć jeden z przycisków obok sekcji **RENAME SENSOR** w celu uzyskania dostępu do miejsca, gdzie można zmienić nazwy zainstalowanych czujników.

Zainstalowane czujniki muszą mieć unikalne nazwy. Jeżeli nastąpi potrzeba wymiany jednego lub więcej czujników, podłączać je pojedynczo i stosować się do wyświetlanych instrukcji.

Po połączeniu nowych czujników, wprowadzić kod identyfikacyjny (ID) poprzez wyświetloną klawiaturę (XX = czujnik) i uruchomić odnajdywanie czujnika poprzez naciśnięcie przycisku poniżej ikony .

SEARCH FOR ID:	
XX	
ABC...	
1	2
3	4
5	6
7	8
9	0-.
	

- Kiedy urządzenie rozpozna szukany czujnik, wyświetli się ekran, gdzie należy wprowadzić kod identyfikacyjny czujnika: nacisnąć przycisk obok ikony .

MODULE	
XX	
VALUE	
1	
SET NEW ID	

- Wprowadzić kod identyfikacyjny (ID) poprzez wyświetloną klawiaturę i potwierdzić za pomocą przycisku poniżej ikony .

SET NEW ID	
XX	
ABC...	
1	2
3	4
5	6
7	8
9	0-.
	

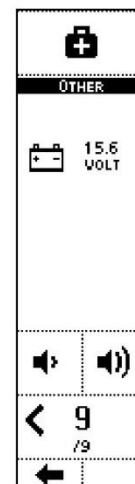
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu przejścia do następnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 9)

- WIDOK NIEKTÓRYCH DANYCH DOTYCZĄCYCH STANU URZĄDZENIA

KOMENDY (str. 9)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Przycisk obok ikony  wykorzystywany jest do kontroli poziomu dźwięku zewnętrznych sygnałów.
- Przycisk obok ikony  wykorzystywany jest do kontroli poziomu dźwięku ostrzeżeń/alarmów (*głośność alarmów*)
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do kolejnej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;



Opcje zaawansowane - opcje interfejsu

WIZUALIZACJE (str. 1)

- JĘZYK: interfejs języka.
- KONTRAST: wyświetlanie poziomu kontrastu;
- JASNOŚĆ: poziom jasności wyświetlacza;
- OBRÓĆ WYŚWIETLACZ: obrót wyświetlacza o 180°;
- DŹWIĘKI Klawiatury: dźwięki naciskanych przycisków;

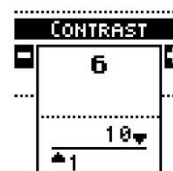
KOMENDY (str. 1)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  i , aby wejść do ekranu, gdzie mogą być edytowane parametry:



W przypadku parametru KONTRAST i JASNOŚĆ, na przykład, naciśnięcie przycisku obok ikony  i , regulują wartość w zakresie od 1 do 10.

Wartość parametru może zostać potwierdzona za pomocą przycisku poniżej ikony  lub poprzez odczekanie: po 3 sekundach system powraca do poprzedniego ekranu.



- Nacisnąć przyciski obok ikon  i ,  w celu wyboru aktywacji lub wyłączenia funkcji. W tym przypadku, dźwięki naciskanych przycisków;

Wartość parametru może zostać potwierdzona za pomocą przycisku poniżej ikony  lub poprzez odczekanie: po 3 sekundach system powraca do poprzedniego ekranu.

- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu uzyskania dostępu do poprzedniej strony;

WIZUALIZACJE (str. 2)

- DŹWIĘKI PRZYCISKÓW: powiązanie dźwięku z naciskaniem przyciskiem.
- GŁOŚNOŚĆ ALARMU: reguluje poziom głośności poważnych alarmów;
- DŹWIĘKI AUX: poziom głośności mniej poważnych alarmów;

KOMENDY (str. 2)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk obok ikony, aby wejść do ekranu, gdzie mogą być edytowane parametry:



W przypadku parametru GŁOŚNOŚĆ ALARMU, na przykład, naciśnięcie przycisku obok ikony i , regulują wartość w zakresie od 5 do 10.

Wartość parametru może zostać potwierdzona za pomocą przycisku poniżej ikony lub poprzez odczekanie: po 3 sekundach system powraca do poprzedniego ekranu.

- Nacisnąć przyciski obok ikon , , w celu wyboru aktywacji lub wyłączenia funkcji. W tym przypadku, dźwięki naciskanych przycisków;

Wartość parametru może zostać potwierdzona za pomocą przycisku poniżej ikony lub poprzez odczekanie: po 3 sekundach system powraca do poprzedniego ekranu.

- Nacisnąć przycisk obok ikony w celu uzyskania dostępu do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;



Opcje zaawansowane - zarządzanie alarmem

Jeszcze nie zainstalowane.



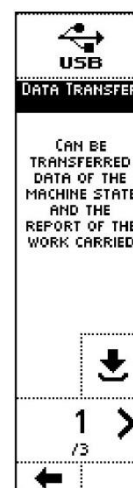
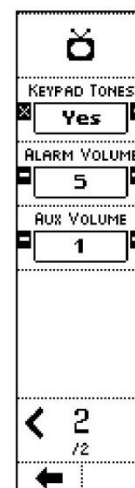
Opcje zaawansowane - zarządzanie USB

WIZUALIZACJE (str. 1)

- PRZENOSZENIE DANYCH: Jeżeli w pamięci systemu znajdują się dane nie ściągnięte jeszcze z USB, pojawi się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu; Jeżeli wszystkie dane zostały ściągnięte, pojawi się komunikat o skutecznym ściągnięciu danych. Jeżeli pamięć USB nie jest podłączona do prawidłowego slotu, pojawia się komunikat informujący operatora, że nie zostało włożone urządzenie USB do slotu.
- NR STR. / LICZBA STRON

KOMENDY (str. 1)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Przycisk obok ikony rozpoczyna ściąganie danych do pamięci USB. Na zakończenie pojawia się komunikat o skutecznym zakończeniu przenoszenia danych i ikona znika.



- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu uzyskania dostępu do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

WIZUALIZACJE (str. 2)

- AKTUALIZACJA JEDNOSTKI UŻYTKOWNIKA: jeżeli w pamięci USB znajduje się aktualizacja oprogramowania zainstalowanego na jednostce użytkownika, pojawi się odpowiedni komunikat;
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 2)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Przycisk obok ikony  rozpoczyna automatyczną aktualizację; kiedy procedura jest wykonana, jednostka użytkownika restartuje ze zaktualizowanym oprogramowaniem.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu przejścia do następnej strony;
- Nacisnąć przycisk obok ikony , aby przejść do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;

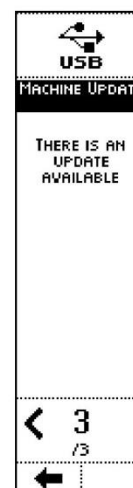


WIZUALIZACJE (str. 3)

- AKTUALIZACJA URZĄDZENIA: jeżeli na USB dostępna jest aktualizacja oprogramowania zainstalowanego na urządzeniu, pojawi się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu; jeżeli komunikacja z urządzeniem nie jest możliwa, pojawia się odpowiedni komunikat.
- NR STR. /LICZBA STRON

KOMENDY (str. 3)

- Nacisnąć przyciski obok symbolu reprezentującego menu, aby wyświetlić nazwę menu przez ok. 2 sekundy.
- Przycisk obok ikony  rozpoczyna automatyczną aktualizację; kiedy procedura jest wykonana, jednostka użytkownika restartuje ze zaktualizowanym oprogramowaniem.
- Nacisnąć przycisk obok ikony  w celu uzyskania dostępu do poprzedniej strony;
- Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do poprzedniego menu;



Opcje zaawansowane - obszar zarezerwowany

Sekcja zawierająca dane diagnostyczne dla Producenta

Opcje zaawansowane - powrót do głównego menu

Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do głównego menu;

Opcje zaawansowane - powrót do ekranu roboczego

Nacisnąć przycisk poniżej ikony , aby powrócić do ekranu roboczego;

12. WYPOSAŻENIE DODATKOWE

Wiele akcesoriów i zestawów, które mogą być zastosowane opcjonalnie w urządzeniu, może przydać się do poprawy wydajności wiązania i przeprowadzanych operacji.

W celu poznania listy akcesoriów i/lub zestawów odpowiednich do posiadanego modelu prasy, skontaktuj się ze swoim przedstawicielem lub serwisem części zamiennych.

AKCESORIA

Obejmują wszystkie opcjonalne elementy wyposażenia, które mogą być zakupione do prasy, są montowane przez Producenta na urządzeniu.

- Automatyczne olejowanie łańcuchów
- Automatyczne lub ręczne scentralizowane smarowanie.
- Hamulce hydrauliczne.

ZESTAWY

Obejmują wszystkie opcjonalne elementy wyposażenia, które mogą zostać zakupione i są montowane później przez operatora. Wymienione zestawy wysyłane są wraz z niezbędnymi instrukcjami montażu i demontażu, oparte o potrzeby robocze:

- Zsuwnia balotu (ułatwia wyładunek balotów ze śluzy; nie zalecana do stosowania na pochyłym podłożu).
- Opony.
- Zwężające tarcze napinające (stosowane do wspomagania wyładunku balotu)
- Zestaw atrap noży
- Zestaw oświetlenia (365 wyjątkowych wersji rozmiarowych)

13. SMAROWANIE

Smarowanie i konserwacja urządzenia



WAŻNE!

Okresowa i staranna konserwacja urządzenia przedłuża jego żywotność i zapewnia Twoje bezpieczeństwo.



OSTRZEŻENIE!

Przed rozpoczęciem wszelkich prac konserwacyjnych na urządzeniu, zapoznać się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa ogólnego, jak opisano w rozdziale "2Ogólne zasady bezpieczeństwa".

Aby uniknąć obrażeń spowodowanych nieoczekiwanym poruszeniem, należy solidnie podeprzeć urządzenie na płaskim poziomym podłożu.



- Nie smarować i nie przeprowadzać czynności konserwacyjnych, kiedy urządzenie jest w ruchu. Przeprowadzać wszystkie czynności konserwacyjne na urządzeniu wyłączonym i kiedy wszystkie poruszające się elementy zatrzymają się.
- Jeżeli urządzenie jest podłączone do ciągnika, zaciągnąć hamulec parkowania ciągnika, zatrzymać silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Zawsze wyłączać system ICON.
- Jeżeli urządzenie jest odłączone od ciągnika, zablokować koła, aby zapobiec poruszeniu się.
- Nigdy nie unosić urządzenia nad podłoże.

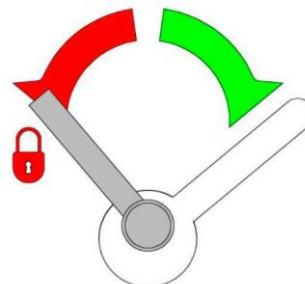
Włączyć wszystkie zabezpieczenia



OSTRZEŻENIE!

Jeżeli potrzebne jest przeprowadzenie zabiegów konserwacyjnych w otwartą śluzę, otworzyć wewnętrzną komorę formowania balotu, zablokować śluzę w stałej pozycji za pomocą dźwigni znajdującej się na zabezpieczeniu zamykającym śluzę (zamknięty zamek). Zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa, kiedy śluzę jest otwarta.

Zamknąć śluzę, kiedy odchodzimy od urządzenia.



WAŻNE!

Pamiętać o rozłączeniu zespołu bezpieczeństwa poprzez obrót dźwignią do jej oryginalnej pozycji przed zamknięciem drzwiczek ramy tylnej.

Przestrzegać terminów czasowych przeprowadzania zabiegów.



WAŻNE!

Zalecone przedziały serwisowe przewidziane są dla normalnych warunków pracy. Przeprowadzać zabiegi CZĘŚCIEJ jeżeli prasa pracuje w trudnych warunkach.

Przeprowadzanie smarowania i konserwacji.

Oczyścić złącza, które mają być smarowane. Natychmiast wymienić wszystkie uszkodzone lub brakujące złącza. Jeżeli nie można nasmarować nowego złącza, wyjąć i sprawdzić połączone elementy.

Smar

Najlepiej stosować smar AGIP GR MU EP0



WAŻNE!

Niektóre typy smarów nie są zgodne z innymi. Przed wymieszaniem innych typów smarów, skonsultować się z dostawcą.

Olej

Stosować olej o wysokiej lepkości dla temperatur, które są przewidywane w trakcie pomiędzy kolejną wymianą olejów.

W skrzyniach przekładniowych stosować olej typu: AGIP BLASIA EP 150

W systemach automatycznego olejenia, stosować olej: AGIP OSO 100

Smary alternatywne i syntetyczne

Warunki w niektórych obszarach geograficznych mogą wymagać smarów innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Niektóre płyny chłodzące lub smary mogą nie być dostępne w Państwa obszarze. W celu uzyskania porady lub informacji prosimy o kontakt z przedstawicielem.

Smary syntetyczne mogą być stosowane, o ile spełniają wymagania wydajności. Produkty po rerafinacji mogą być stosowane, jeżeli spełniają wymagania wydajności.

Przechowywanie smarów



WAŻNE!

Należy przestrzegać wszystkich przepisów prawnych dotyczących stosowania i usuwania zużytych olejów i smarów, obowiązujących w danym państwie.

Państwa urządzenie może pracować z maksymalną skutecznością jedynie, jeżeli jest prawidłowo smarowane.

Do transportu smarów należy używać czystych pojemników. Przechowywać smary i pojemniki z nimi, jeżeli to możliwe, w obszarach wolnych od kurzu, wilgotności i innych zanieczyszczeń. Przechowywać pojemniki na boku, aby uniknąć akumulacji wody i zanieczyszczeń na zakrętkach.

Upewnić się, że pojemniki są prawidłowo oznakowane, aby można było zidentyfikować ich zawartość. Odpowiednio usuwać wszystkie stare pojemniki i jakiegokolwiek pozostałości smarów.

Mieszanie smarów

Ogólnie, należy unikać mieszania różnych marek lub typów olejów. Producenci olejów mieszają dodatki w nich stosowane, aby uzyskać pewne właściwości i wydajność.

Mieszanie olejów może doprowadzać do zakłócenia ich funkcjonowania i pogarszać ich parametry smarne. W celu uzyskania porady lub informacji prosimy o kontakt z przedstawicielem.

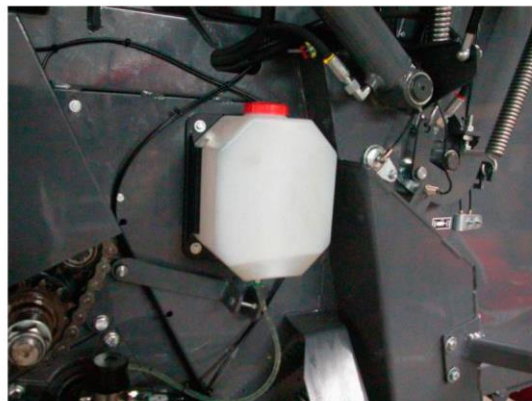
Regulacja automatycznego olejowania łańcuchów

Prasa jest wyposażona w automatyczny układ smarowania olejem łańcuchów. Smarowanie to jest bezpośrednio przeprowadzane za pomocą układu transportowego prasy.

W zbiorniku znajduje się około 3 litrów oleju, które wystarczą na 30 godzin pracy przy maksymalnej pojemności.

Ilość oleju musi być zawsze utrzymana na poziomie pomiędzy maksymalnym a minimalnym. **Nie dopuszczać do przekroczenia minimalnego poziomu**

Stosować jedynie oleje zalecane przez Producenta lub zasięgnąć informacji u lokalnego przedstawiciela.



Uzupełnianie oleju w zbiorniku

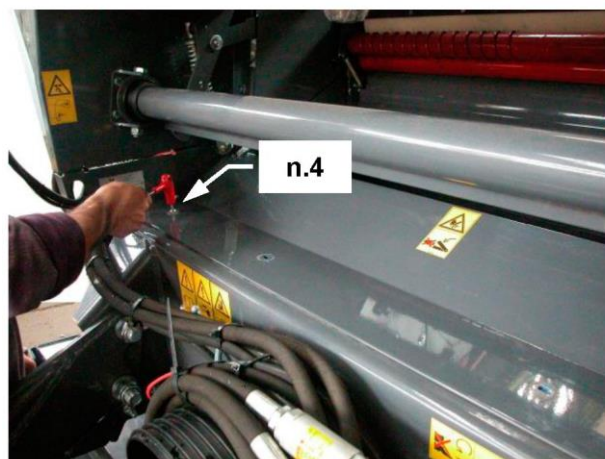
Uzupełnianie oleju w zbiorniku:

- Otworzyć lewy panel przykrywy.
- Oczyszczyć z wszelkich zanieczyszczeń i resztek poprocesowych, aby nie dostały się do zbiornika.
- Odkręcić i zdjąć wierzchnią przykrywę, dolać olej do zbiornika do poziomu maksymalnego.
- Założyć i dokręcić przykrywę zbiornika.
- Zamknąć lewy panel przykrywy.

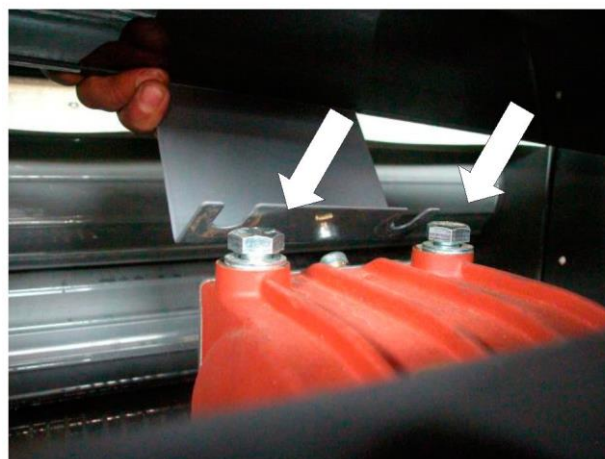
Skrzynia transmisyjna

Aby uzyskać dostęp do skrzyni przekładniowej, należy zdjąć osłonę bezpieczeństwa.

Odkręcić i zdjąć cztery śruby z przodu osłony.



Poluzować dwie śruby z tyłu skrzyni i zdjąć osłonę.



Po zakończeniu regulacji, zamontować i umocować osłonę w jej oryginalnej pozycji.

Poziom oleju w skrzyni przekładniowej (30 dni roboczych)

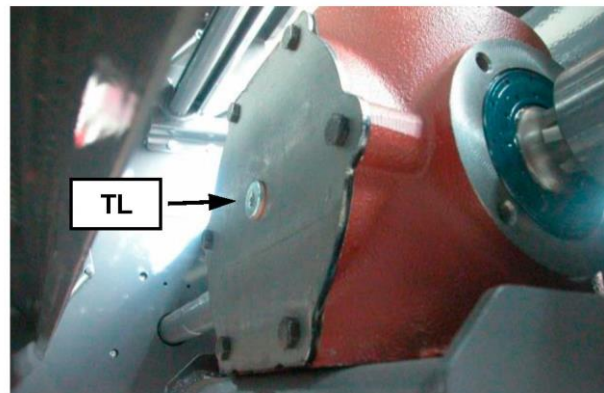


WAŻNE!

Okresowo sprawdzać poziom oleju w skrzyni przekładniowej na początku każdego sezonu. Nie przekraczać maksymalnego poziomu oleju, aby nie doprowadzać do przegrzania lub strat oleju. Stosować zalecane oleje.

Okresowo sprawdzać poziom oleju w skrzyni przekładniowej za pomocą bagnetu umieszczonego z tyłu skrzyni.

W przypadku przecieku oleju ze skrzyni, lub jeżeli dosięga on otworu korka, to poziom oleju jest prawidłowy.



Po sprawdzeniu poziomu oleju wewnątrz skrzyni przekładniowej, zamknąć korek.

Wylewanie i napełnianie powtórne skrzyni przekładniowej (co roku)



WAŻNE!

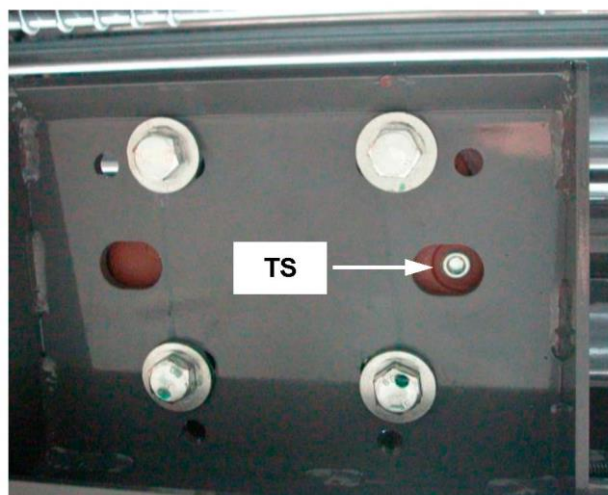
Wymienić olej w skrzyni przekładniowej po pierwszych 50 godzinach pracy i następnie na początku każdego sezonu.

Nie przekraczać maksymalnego poziomu oleju, aby nie doprowadzać do przegrzania lub strat oleju.

Wylewać olej, kiedy jest on wciąż gorący (na przykład po pracy urządzenia).

Wylewanie i napełnianie powtórne skrzyni przekładniowej (co roku)

- Przygotować pojemnik na zebranie zużytego oleju,
- wejść pod urządzenie i odkręcić korek "TS" na dnie skrzyni;
- wylać olej i zebrać do przygotowanego pojemnika;
- po wylaniu oleju ze skrzyni, dokręcić korek "TS".

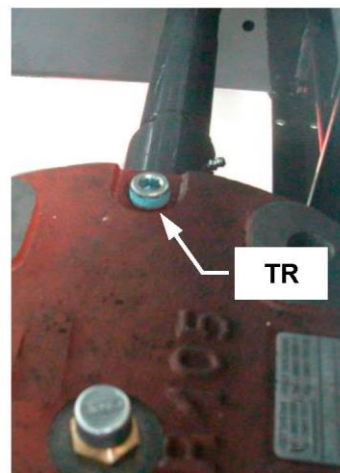


Uzupełnianie oleju (co roku)**WAŻNE!****Uzupełnić olej na początku każdego sezonu.**

Jeżeli poziom oleju w skrzyni transmisyjnej jest niewystarczający, należy go uzupełnić.

Ilość oleju potrzebna do skrzyni transmisyjnej to 1,70 l

- Odkręcić i zdjąć korek "TR" z wierzchu skrzyni i uzupełnić olej w skrzyni.
- Po uzupełnieniu oczyścić korek "TR" i położyć w pobliżu otworu.



Regulacja przepływu oleju

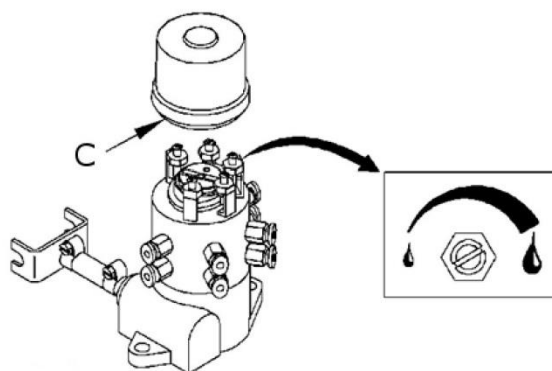
Możliwa jest regulacja przepływu oleju w każdym łańcuchu:

- Oczyszczyć przykrywę z wszelkich zanieczyszczeń lub pozostałości poprocesowych.
- Zdjąć przykrywę (C).
- Odnaleźć śrubę, która pozwala na regulację przepływu oleju.
- Przekręcić śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zredukować przepływ oleju.

Pompa jest bardzo precyzyjna. W celu regulacji przepływu oleju, przekręcić śrubę o 1/4 obrotu na raz.

Przepływ jest maksymalny, kiedy śruba jest całkowicie dokręcona, i minimalny, kiedy jest poluzowana o jedną czwartą obrotu.

- Założyć przykrywę (C).

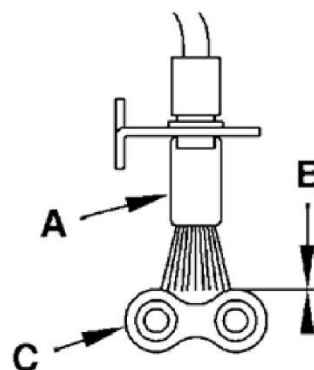


Regulacja szczotek

Wyregulować każdą ze szczotek (A) aż wejdą one w kontakt (B) z łańcuchem (C).

Regulacja ta pozwala na prawidłowe wyczyszczenie i smarowanie łańcuchów.

Inne regulacje niż taka, mogą przyczynić się do szybszego zużycia łańcuchów.



Elastyczne przewody hydrauliczne (co roku)



WAŻNE!

Sprawdzić stan przewodów hydraulicznych na początku każdego sezonu.

Jeżeli stan nie jest optymalny, sprawdzać je częściej.



WAŻNE!

Ze względu na starzenie się gumy, zaleca się wymienić przewody hydrauliczne co 5 lat.

Smarowanie smarem

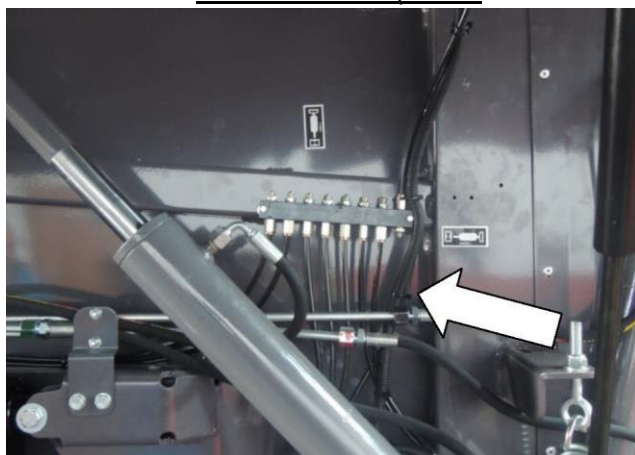
Prasa jest wyposażona w ręczny centralny system smarowania, umieszczony po bokach urządzenia (jeden system po każdej stronie) i po bokach łożysk (jedna po każdej stronie).

Lubrificazione centralizzata manuale

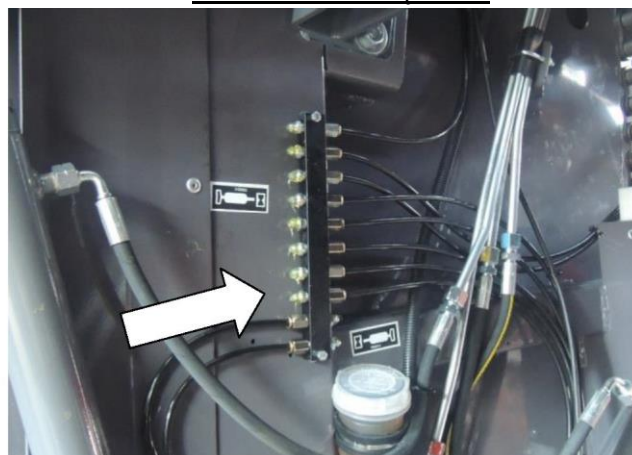
Smarowanie przeprowadzane jest za pomocą bezpośredniego wtrysku smaru za pomocą pompy, do centralnego dystrybutora w systemie.

Wtrysk smaru musi następować przy niskim ciśnieniu

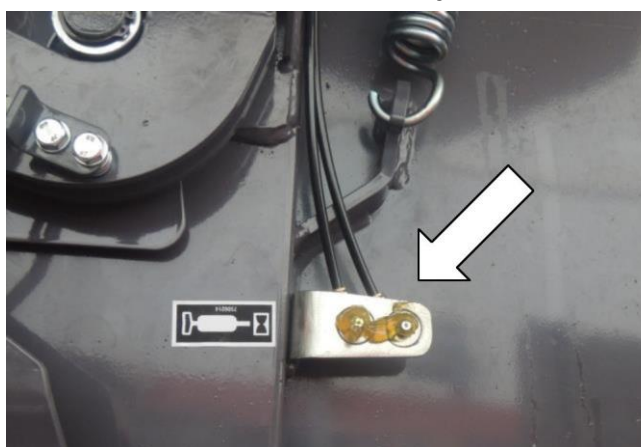
Lewa strona urządzenia



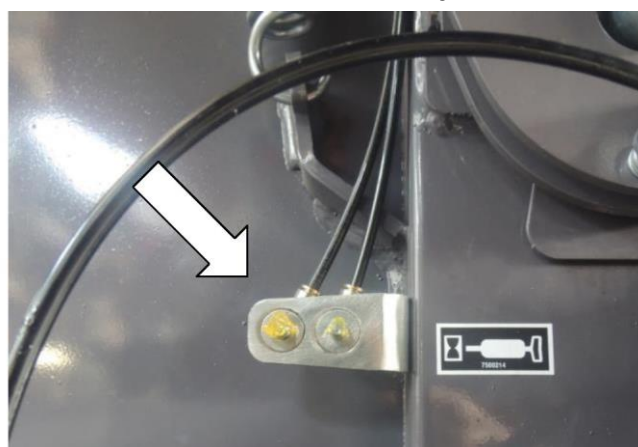
Prawa strona urządzenia



Lewa strona łożysk



Prawa strona łożysk



Przeprowadzić smarowanie zgodnie z czasami podanymi w "Tabele i schematy/ Zestawienie czynności konserwacyjnych i regulacyjnych" i/lub w oparciu o wymagania pracy.

Punkty smarowania (co 30 Godzin Pracy)



WAŻNE!

Niektóre elementy skrzyni przekładniowej wymagają smarowania ręcznego.

Wszystkie czynności opisane poniżej muszą być przeprowadzone na początku i końcu każdego sezonu.

Przeprowadzić smarowanie z zachowaniem wszystkich zasad bezpieczeństwa opisanych w rozdziale *"Konserwacja i regulacje"*.

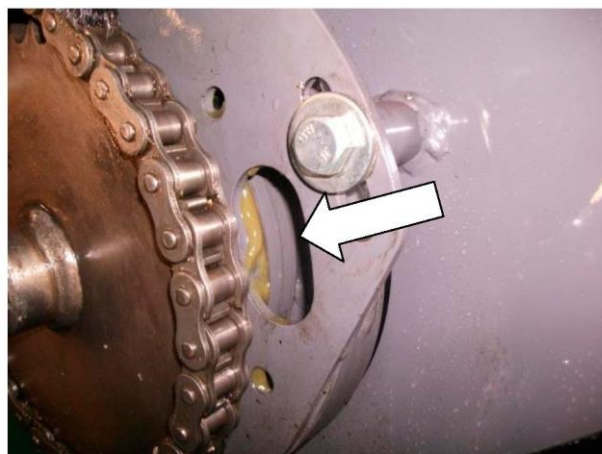
Naklejki na Punkty smarowania (co 30 Godzin Pracy)

Należy smarować wszystkie punkty wskazane specjalną naklejką: 7500214, smarowanie.



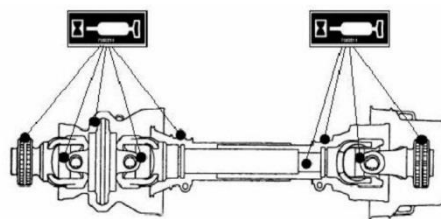
Punkty smarowania (co 10 Godzin Pracy)

- Poluzować śruby i zdjąć osłonę bezpieczeństwa znajdującą się po prawej stronie podbieracza.
- Wprowadzić smar do prawego otworu w celu nasmarowania drogi krzywki podbieracza.
- Po zakończeniu czynności, ponownie założyć osłonę bezpieczeństwa i zablokować ją.



I Smarowanie wału napędowego (co 30 godzin pracy)

Przesmarować wał kardana zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi i konserwacji dostarczonej wraz z wałem napędowym.



14. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W poniższych tabelach zebrano najbardziej prawdopodobne i powtarzające się problemy, które mogą wystąpić podczas pracy. **Jednak, jeżeli sugerowane rozwiązania nie rozwiążą problemu prosimy o kontakt z przedstawicielem lub naszym centrum serwisowym. Będą oni mogli zapewnić Państwu techniczne wsparcie niezbędne dla rozwiązania problemu.**

ZASILANIE

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Zęby podbieracza wyrzucają zielonkę.	Zbyt wysoka prędkość podbieracza w porównaniu do prędkości roboczej.	Zwiększyć prędkość roboczą.
		Zredukować prędkość obrotową WOM ciągnika.
Zęby podbieracza wyprzedzają zielonkę	Zbyt niska prędkość podbieracza w porównaniu do prędkości roboczej.	Zmniejszyć prędkość roboczą.
		Zwiększyć prędkość obrotową WOM ciągnika.
Podbieracz nie zbiera całego pokosu.	Pokos zbyt szeroki.	Zwęzić pokos.
Podbieracz nie zbiera na płaskim pokosie.	Podbieracz ustawiony zbyt wysoko.	Obniżyć podbieracz za pomocą selektora w ciągniku.
		Dostosować pozycję podbieracza w stosunku do kół kopiujących.
Podbieracz ślizga się i zatrzymuje.	Podbieracz zbyt nisko: zęby dotykają podłoża	Unieść podbieracz poprzez uniesienie pozycji kół kopiujących.
	Zbyt ciężkie pokosy z wilgotnymi kłębami	Zredukować objętość pokosu o połowę.
	Ścięta śruba bezpieczeństwa.	Wymienić śrubę bezpieczeństwa.
Niewystarczające zebranie produktu.	Zęby podbieracza zniszczone lub niekompletne.	Wymienić zęby.
		Dostosować krzywkę podbieracza.
Drążek załadunkowy nie sygnalizuje prawidłowej informacji.	Poruszyć czujnikiem na drzwiczkach ramy tylnej.	Wyregulować czułość czujnika.

ROZPOCZĘCIE I FORMOWANIE BALOTU

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Balot beczkowaty lub przycięty stożkowo.	Materiał jest zbierany i podawany jedynie środkiem.	Napełniać komorę jednolicie po obu stronach.
	Pokos jest zbyt wąski.	Zmienić kształt pokosu na szerszy, pełniejszy i bardziej kwadratowy.
Nadmierna utrata liści.	Ścieranie lub fragmentacja bardzo suchego materiału.	Zwiększyć prędkość roboczą i zmniejszyć prędkość WOM.
Niewystarczające zagęszczenie balotu	Niskie ciśnienie	Zwiększyć ciśnienie robocze
	Nieregularne napełnianie podbieracza.	Napełniać komorę jednolicie po obu stronach.
	Zbyt wysoka prędkość napełniania..	Zmniejszyć prędkość napełniania.
	Niewystarczająca szczelność dźwigników ciśnieniowych balotów.	Wymienić uszczelnienie dźwigników i dokręcić mocowania hydrauliczne.
Łańcuchy przeskakują przez zębki kół zębatych przekładni.	Luźne napinacze.	Napiąć łańcuchy poprzez regulację napinaczy.
	Zużyte przekładnie łańcuchów.	Wymienić koła zębate przekładni łańcuchów.
Pasy formujące balot ulegają uszkodzeniu i/lub defektom	Obecność ciał obcych w materiale.	Sprawdzić i jeżeli jest to niezbędne wymienić lub naprawić pasy.
	Pasy nie są ustawione prawidłowo w równej linii.	Dostosować prowadnice pasów i/lub rolki drzwiczek ramy tylnej.
	Balot przekroczył maksymalną dopuszczalną średnicę.	Sprawdzić końcówkę regulacyjną skoku średnicy balotu.
		Sprawdzić, czy układ elektryczny, przewody urządzenia, przewody połączeniowe z ciągnika, wskaźniki i sygnały akustyczne pracują prawidłowo.
Średnica balotu nie jest zgodna z zaprogramowaną wartością.	Potencjometr utracił synchronizację.	Skontaktować się z przedstawicielem w celu przeprowadzenia regulacji faz potencjometru.

ZESPÓŁ TNĄCY

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Wirnik nie obraca się	Zapchanie wirnika	Oczyszczyć strefę z produktu zablokowanego
	Uszkodzony łańcuch transmisyjny.	Wymienić łańcuch
Noże nie załączają się.	Produkt blokuje przestrzenie pomiędzy nożami.	Oczyszczyć przestrzenie przed instalacją noży lub atrap.
	Nieprawidłowa praca układu elektrycznego	Sprawdzić układ elektryczny: przewody, aktywatory i terminal.
Produkt nie jest odcinany.	Noże są rozłączone i nie są w pozycji roboczej.	Załączyć noże do pozycji roboczej.
	Noże nie są wystarczająco ostre.	Wymienić i naostrzyć noże.
Dolna część zespołu tnącego nie opada (otwarta) lub nie unosi się (zamknięta).	Przełącznik ciśnienia jest uszkodzony.	Wymienić docisk.

WIAZANIE

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Siatka nie rozpoczyna owijania balotu.	Końcówka siatki nie wystaje wystarczająco.	Wysunąć swobodną końcówkę siatki na co najmniej 20 cm.
	Regulacja elementów ustalających ramię siatki nie jest przeprowadzona prawidłowo.	Wyregulować elementy ustalające tak, aby ramię siatki mogło zbliżyć się do wałka.
Siatka nie jest prawidłowo odcinana.	Ostrza sekcji odcinającej są zużyte.	Naostrzyć ostrza.
	Rolka siatki nie jest odpowiednio hamowana.	Zwiększyć hamowanie poprzez regulację lub regulowanie za pomocą podkładek bocznych sprężyn mocujących cięgła.
Ramię siatki nie zatrzymuje się w celu odwinienia odpowiedniego odcinka siatki.	Czujnik ramienia siatki jest nieprawidłowo wyregulowany.	Wyregulować czujnik.
	Czujnik jest złamany lub uszkodzony.	Wymienić czujnik.
Siatka nie odwija się w wymaganej długości.	Czujnik napięcia siatki jest nieprawidłowo wyregulowany.	Wyregulować czujnik.
	Czujnik jest złamany lub uszkodzony.	Wymienić czujnik.

UKŁAD HYDRAULICZNY

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Nie zamykają się drzwiczki ramy tylnej.	Zamknięty zawór.	Otworzyć zawór.
	Część materiału pozostaje w strefie zamykania drzwiczek.	Wyjąć ten materiał.
	Powrotne szybkozłącze układu hydraulicznego jest odłączone od ciągnika.	Sprawdzić i prawidłowo zamocować szybkozłącze układu hydraulicznego.
Nie pracuje układ hydrauliczny.	Końcówki układu hydraulicznego nie są aktywne.	Aktywować zewnętrzne wyloty hydrauliczne z ciągnika.
	Przewody hydrauliczne nie są prawidłowo podłączone do zewnętrznych złączy ciągnika.	Sprawdzić i prawidłowo zamocować szybkozłącza zewnętrznych złączy ciągnika.
	Niewystarczający przepływ oleju hydraulicznego.	Sprawdzić i jeżeli jest to niezbędne uzupełnić poziom oleju hydraulicznego w zbiorniku ciągnika.
	Pompa zużyta lub uszkodzona (niskie ciśnienie).	Naprawić lub wymienić pompę hydrauliczną ciągnika.
	Zanieczyszczenia akumulują się wewnątrz obwodu hydraulicznego.	Przepłukać układ i jeżeli jest to niezbędne oczyścić filtry oleju hydraulicznego.
	Przeciek oleju z dźwigników.	Wymienić uszczelnienia dźwigników.
	Przecieki oleju w układzie hydraulicznym.	Sprawdzić przewody i jeżeli jest to niezbędne uszczelnić złącza.
	Przełącznik ciśnienia jest uszkodzony.	Wymienić docisk.

WAŁ KARDANA

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Ślizganie sprzęgła.	Balot zbyt ciężki lub zbyt duża średnica.	Zmniejszyć masę lub średnicę balotu.
	Zużyte tarcze sprzęgłowe.	Wymienić tarcze (zgodnie z instrukcją obsługi dołączona do wału kardana).
Śruba bezpieczeństwa została ścięta.	Balot zbyt ciężki lub zbyt duża średnica.	Zmniejszyć masę lub średnicę balotu.
Elementy bezpieczeństwa krzywki przełączają się stale.	Balot zbyt ciężki lub zbyt duża średnica.	Zmniejszyć masę lub średnicę balotu.

UKŁAD STERUJĄCY ICON

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Po naciśnięciu przycisku on/off wyświetlacz nie podświetla się.	Przewód zasilający z akumulatora nie jest podłączony do przewodu urządzenia.	Podłączyć męską końcówkę COBO przewodu urządzenia do żeńskiego gniazda COBO na przewodzie zasilającym z akumulatora. Sprawdzić czy złącze żeńskiej końcówki jest prawidłowo nasunięte na końcówkę męską w celu zapewnienia bezpiecznego połączenia.
	Przewód transmisji danych nie jest połączony z terminalem.	Włożyć złącze transmisji danych w żeńską końcówkę terminalu. Zabezpieczyć śrubą.
	Odwrócona polarność.	Odwrócić złącza przewodów na terminalu akumulatora: czerwony przewód z bezpiecznikiem powinien być podłączony do złącz dodatniego +, czarny przewód do ujemnego -.
	Zaśniedziałe złącza akumulatora w ciągniku.	Dokładnie oczyścić złącza. Sprawdzić stan akumulatora. Napięcie powinno wynosić minimum 12 V.
	Spalony lub brakujący bezpiecznik.	Sprawdzić czy bezpieczniki w skrzynce zasilającej są sprawne.
Pojawia się na wyświetlaczu informacja: "Niewystarczający akumulator"	Niski poziom napięcia.	Sprawdzić akumulator lub układ ładowania ciągnika.
Pojawia się na wyświetlaczu informacja: "Nieprawidłowe wiązanie balotu"	Sznurek lub siatka nie są owijane wokół balotu.	Znaleźć i wyeliminować przyczynę, następnie zrestartować wiązanie poprzez naciśnięcie przycisku START-STOP.
	Sznurek lub siatka urywają się przed zakończeniem wiązania lub owijania.	
	Sznurek lub siatka skończyły się przed zakończeniem wiązania/owijania.	
Pojawia się na wyświetlaczu informacja: "WOM zablokowany podczas wiązania"	Nie porusza się WOM ciągnika.	Załączyć WOM.
	Czujnik WOM jest nieprawidłowo wyregulowany.	Wyregulować czujnik.
	Czujnik jest złamany lub uszkodzony.	Wymienić czujnik.

15. KONSERWACJE I REGULACJE



WAŻNE!

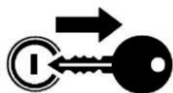
Wszystkie czynności opisane poniżej muszą być przeprowadzone na początku i końcu każdego sezonu.



UWAGA!

Przed rozpoczęciem wszelkich prac konserwacyjnych na urządzeniu, zapoznać się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa ogólnego, jak opisano w rozdziale "2Ogólne zasady bezpieczeństwa".

Aby uniknąć obrażeń spowodowanych nieoczekiwanym poruszeniem, należy solidnie podeprzeć urządzenie na płaskim poziomym podłożu.



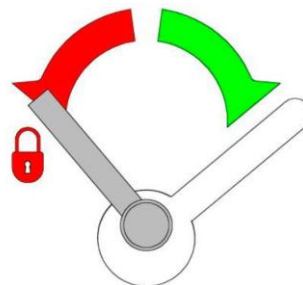
- Nie smarować i nie przeprowadzać czynności konserwacyjnych, kiedy urządzenie jest w ruchu. Przeprowadzać wszystkie czynności konserwacyjne na urządzeniu wyłączonym i kiedy wszystkie poruszające się elementy zatrzymają się.
- Jeżeli urządzenie jest podłączone do ciągnika, zaciągnąć hamulec parkowania ciągnika, zatrzymać silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Zawsze wyłączać system ICON.
- Jeżeli urządzenie jest odłączone od ciągnika, zablokować koła, aby zapobiec poruszeniu się.
- Nigdy nie unosić urządzenia nad podłoże.

Włączyć wszystkie zabezpieczenia



OSTRZEŻENIE!

Jeżeli potrzebne jest przeprowadzenie zabiegów konserwacyjnych w otwartą śluzę, otworzyć wewnętrzną komorę formowania balotu, zablokować śluzę w stałej pozycji za pomocą dźwigni znajdującej się na zabezpieczeniu zamykającym śluzę (zamknięty zamek). Zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa, kiedy śluza jest otwarta. Zamknąć śluzę, kiedy odchodzimy od urządzenia.



WAŻNE!

Pamiętać o rozłączeniu zespołu bezpieczeństwa poprzez obrót dźwignią do jej oryginalnej pozycji przed zamknięciem drzwiczek ramy tylnej.

Przestrzegać terminów czasowych przeprowadzania zabiegów.

**WAŻNE!**

Zalecone przedziały serwisowe przewidziane są dla normalnych warunków pracy. Przeprowadzać zabiegi CZĘŚCIEJ jeżeli prasa pracuje w trudnych warunkach.

Oryginalne części zamienne

**WAŻNE!**

NALEŻY UŻYWAĆ JEDYNIĘ ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH.

Oryginalne części zamienne **FERABOLI** wykonane są z uwzględnieniem specyficznych potrzeb wyposażenia **FERABOLI**.

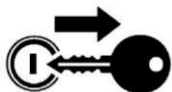
Części zamienne wykonane przez innych producentów nie są kontrolowane ani dopuszczone przez **FERABOLI**. Stosowanie takich elementów w urządzeniach John Deere mogą wpływać na ich funkcjonowanie i pogarszać warunki bezpieczeństwa. Aby zapobiec zagrożeniom, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych **FERABOLI**.

Spawanie (co roku)

**OSTRZEŻENIE!**

ZAGROŻENIE POŻAREM! Nigdy nie przeprowadzać prac związanych ze spawaniem, jeżeli wewnątrz komory znajduje się balot.

Przed przeprowadzaniem prac spawalniczych należy:



- Wyłączyć silnik ciągnika, wyjąć kluczyk ze stacyjki i odczekać, aż wszystkie poruszające się elementy zatrzymają się.
- Rozłączyć wszystkie funkcje elektryczne i elektroniczne.
- Wyłączyć system sterujący.

Wymiana elementów hydraulicznych

**OSTRZEŻENIE!**

Płyny wytryskujące pod ciśnieniem mogą spowodować poważne obrażenia skóry.

Zmniejszyć ciśnienie przed rozłączeniem układu paliwowego lub innych układów. Dokręcić wszystkie złącza przed podaniem ciśnienia.

Użyć tekturki lub kartki papieru do wyszukania przecieków. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.

Zawsze zmniejszać ciśnienie hydrauliczne przed rozpoczęciem pracy z elementami hydraulicznymi.

**WAŻNE!**

W przypadku zdejmowania lub łączenia przewodów, stosować dwa klucze, aby przewody się nie obracały.

W przypadku uderzenia rozpylaczem lub płynem po ciśnieniu natychmiast skontaktować się z lekarzem. Jakikolwiek płyn, który dostanie się pod skórę musi być usunięty chirurgicznie w ciągu kilku godzin, w przeciwnym wypadku zachodzi zagrożenie gangreną. Personel medyczny nieobeznany z tego typu obrażeniami powinien zapoznać się z odpowiednią dokumentacją medyczną.

Dokręcanie śrub



WAŻNE!

Wszystkie złącza skręcane śrubami muszą być dokręcone zgodnie z wartościami w rozdziale "Momenty śrub" (rozdział "Tabele i schematy"), chyba że opisano inaczej.

Sprawdzić dokręcenie śrub po pierwszych 3 godzinach pracy i po pierwszych 10 balotach.

DLA TEGO URZĄDZENIA WARTOŚĆ 8.8 REPREZENTUJE MINIMALNY STOSOWANY STANDARD JAKOŚCI.

Średnica i moment dokręcenia dla materiałów jakości zgodnej z DIN ISO 898.

Głowica sterująca prasą

Co roku dokręcić śruby utrzymujące ramą głowicy sterującej do 1700Nm (M27x2) i 1150Nm (M24x2)

Co roku dokręcić śruby utrzymujące oko zaczepowe do 350Nm (M16x1,5)

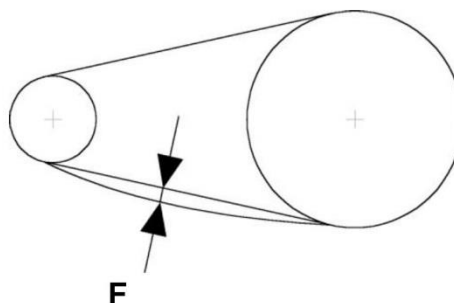
Napięcie łańcuchów (co 30 dni pracy)



WAŻNE!

Regularnie należy sprawdzać napięcie łańcuchów i pracę automatycznych napinaczy.

Wartość "F" napięcia łańcuchów powinna wynosić 5-10mm.



Regulacja napinaczy automatycznych

Łańcuchy na wałach urządzenia są napinane automatycznie za pomocą napinaczy sprężynowych. Okresowo należy sprawdzać prawidłowe napięcie łańcuchów i przywracać napięcie, jeżeli zajdzie potrzeba.

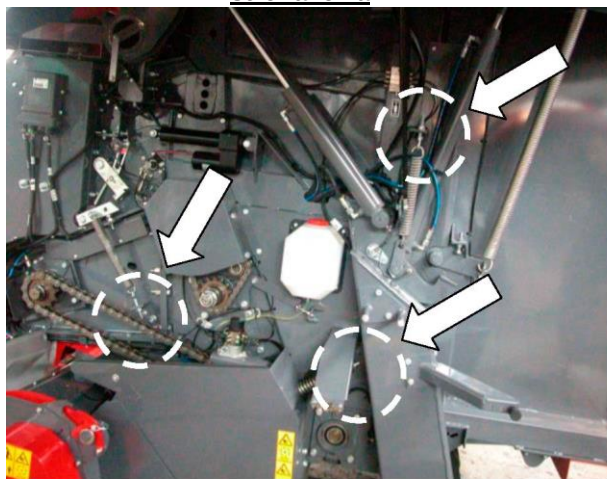
Sprawdzić funkcjonowanie napinaczy automatycznych.

Napinacze automatyczne umieszczone są po obu stronach (lewa/prawa) urządzenia.

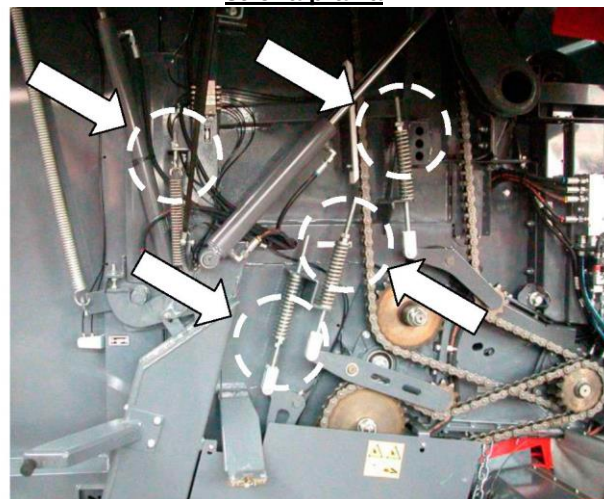
W celu sprawdzenia i regulacji napięcia łańcucha:

- Otworzyć prawą przykrywą boczną.
- Za pomocą nakrętki wyregulować napięcie łańcucha.
- Otworzyć prawą przykrywą boczną.

strona lewa



strona prawa



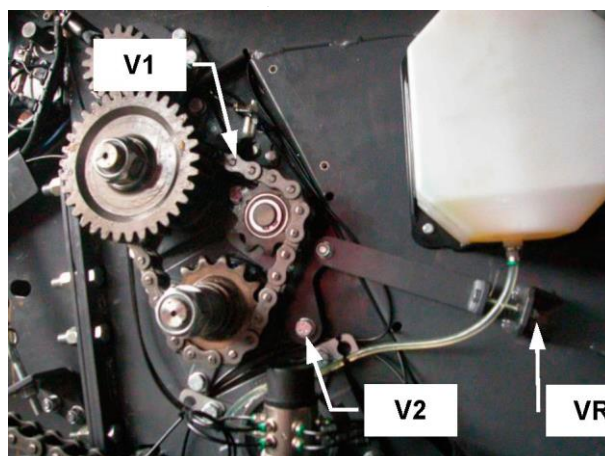
Regulacja napinaczy ręcznych

Niektóre łańcuchy na wałach urządzenia są napinane ręcznie za pomocą napinaczy. Okresowo należy sprawdzać prawidłowe napięcie łańcuchów i regulować, jeżeli zajdzie potrzeba.

W celu sprawdzenia i regulacji napięcia łańcucha, otworzyć prawą i lewą przykrywą boczną (zamknąć przykrywy po zakończeniu regulacji)

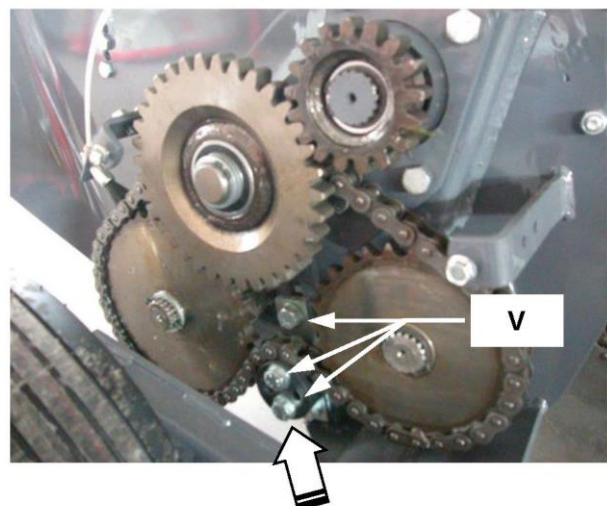
Regulacja napięcia łańcucha wałka podajnika (lewa strona):

- Poluzować śruby "V1".
- Poluzować śruby "V2" umieszczone w podporze napinacza.
- Następnie za pomocą śruby regulacyjnej "VR" wyregulować napięcie łańcucha.
- Po dokonaniu regulacji dokręcić śruby "V1" i "V2".



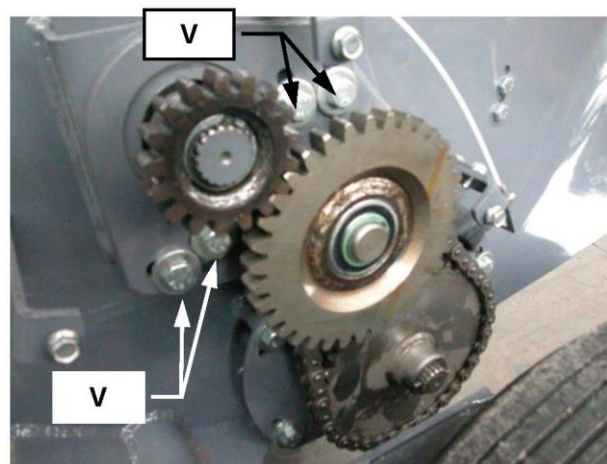
Regulacja napięcia łańcucha wałka podajnika (lewa strona):

- Poluzować trzy śruby "V" i, za pomocą młotka, wyregulować napięcie łańcucha, poruszając napinaczem małymi skokami.
- Po wyregulowaniu, dokręcić ponownie trzy śruby "V".



Regulacja napięcia łańcucha wałka podajnika (prawa strona):

- Poluzować trzy śruby "V" i, za pomocą młotka, wyregulować napięcie łańcucha, poruszając napinaczem małymi skokami.
- Po wyregulowaniu, dokręcić ponownie trzy śruby "V".

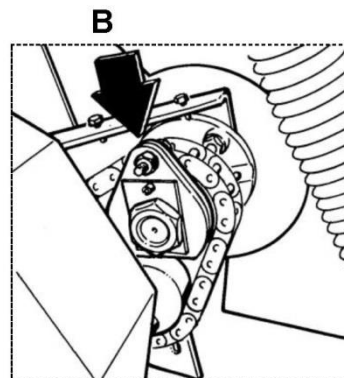


Wymiana śruby bezpieczeństwa podbieracza

Jeżeli śruba umieszczona na mechanicznych elementach bezpieczeństwa wirnika zostanie ścięta należy wymienić ją na nową o identycznej jakości: **Śruba "B"TE M8X 45-10.9 UNI 5738 - DIN 960** (nie galwanizowana; częściowo gwintowana).

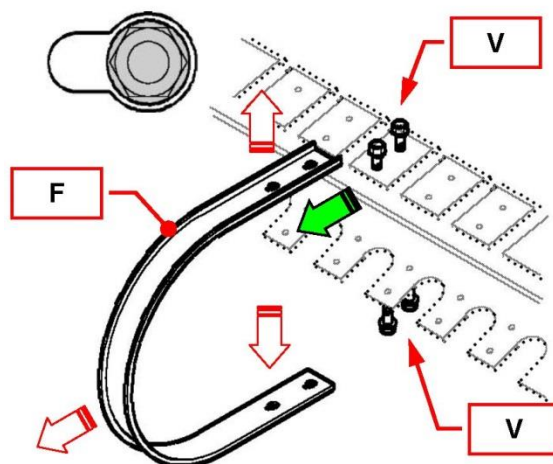
W celu dokonania wymiany śruby, należy zdjąć przykrywą bezpieczeństwa z lewej strony. Założyć przykrywy ponownie po zakończeniu czynności.

- Poluzować śruby i wyjąć osłonę bezpieczeństwa znajdującą się po lewej stronie napędu wirnika.
- Wyjąć śrubę i upewnić się, że nie pozostały elementy ściętej śruby wewnątrz elementów przenoszących napęd.
- Ustawić otwory na wprost siebie, poruszając ręcznie gwintem. Włożyć śrubę z powrotem i dokręcić.

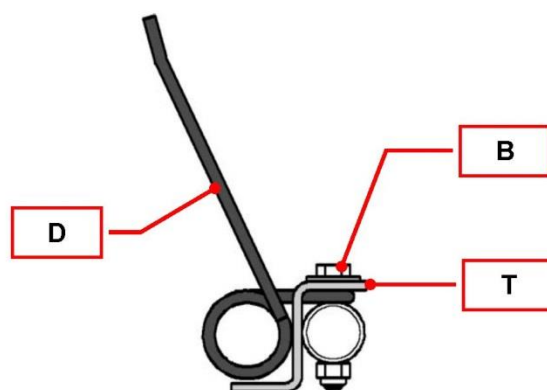


Wymiana zębów zbierających

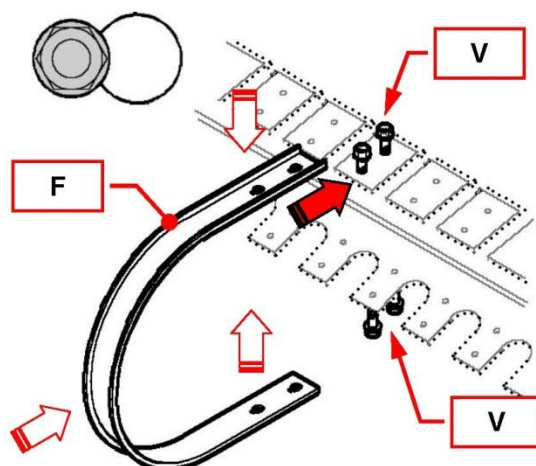
- Poluzować 4 śruby "V" (2 u góry i 2 poniżej) dokręcając taśmę "F" obok zęba, który ma być wymieniony. Następnie zdjąć taśmę, przenieść główkę śruby "V" przez otwór w taśmie.



- Odkręcić śrubę "B", wyjąć ząb "D" i odpowiednią blokadę "T".
- Wymienić ząb zespołu zbierającego "D" na taki sam nowy.
- Dokręcić blokadę "T" i śrubę "B".



- Wymienić taśmę "F" wkładając ją na śruby "V" i wcisnąć ją następnie pomiędzy śruby.
- Na koniec dokręcić ponownie 4 śruby "V" stosując moment 15 Nm.



Regulacja krzywek podbieracza

Wyregulować pozycję uwalniania zęba zespołu zbierającego poprzez regulację na krzywkach umieszczonych po prawej stronie podbieracza.

- Poluzować śruby i zdjąć osłonę bezpieczeństwa znajdującą się po prawej stronie podbieracza.
- Poluzować cztery śruby "V" zabezpieczające krzywki.

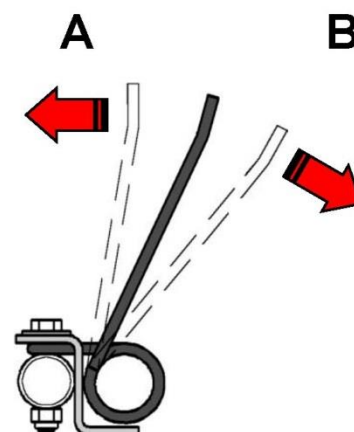
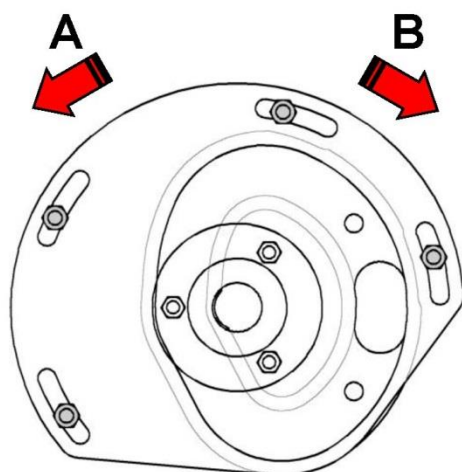


Wyregulować pozycję krzywki, obracając ją tak, aby przybliżyć zęby zespołu zbierającego bliżej, lub oddalić od jednostki transportowej.

Obracanie krzywki na pozycję:

A = w celu przybliżenia do jednostki zbierającej.

B = w celu oddalenia od jednostki zbierającej.



- Po wyregulowaniu, dokręcić ponownie dwie śruby "V".
- Wymienić przykrywę bezpieczeństwa i dokręcić ponownie

Wymienić ostrze zespołu owijającego siatką.



UWAGA!

Zwracać szczególną uwagę na ostrza zespołu owijającego.

Jeżeli ostrza nie przycinają siatki (są uszkodzone lub zużyte) należy je wymienić:

- Wyjąć nity mocujące ostrza.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone ostrza i zablokować je ponownie na ramieniu zespołu owijającego za pomocą śrub M6X (zamiast nitów).



Konserwacja i regulacje zespołu tnącego (jedynie dla modelu 365CUT)

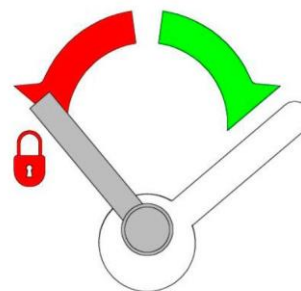
Noże lub atrapy muszą zostać zdjęte lub odsunięte do tyłu zawsze, kiedy przeprowadzamy następujące czynności:

- Zdjęcie wszystkich lub części noży.
- Zdjęcie niektórych noży do naostrzenia.
- Wymiana wszystkich lub części noży.



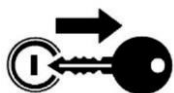
OSTRZEŻENIE!

Przed przeprowadzeniem jakiegokolwiek zdjęcie i/lub montażu noży, zablokować służę a pomocą dźwigni znajdującej się na zaworze bezpieczeństwa służy w zatrzymanej pozycji (zamek zamknięty).



WAŻNE!

Pamiętać o rozłączeniu zespołu bezpieczeństwa poprzez obrót dźwignią do jej oryginalnej pozycji przed zamknięciem drzwiczek ramy tylnej.



- Jeżeli urządzenie jest podłączone do ciągnika, zaciągnąć hamulec parkowania ciągnika, zatrzymać silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Zawsze wyłączać system ICON.
- Jeżeli urządzenie jest odłączone od ciągnika, zablokować koła, aby zapobiec poruszeniu się.
- Nigdy nie unosić urządzenia nad podłoże.



OSTRZEŻENIE!

Noże są ostre i łatwo się nimi skaleczyć, zaleca się stosowanie rękawic odpornych na przecięcie.

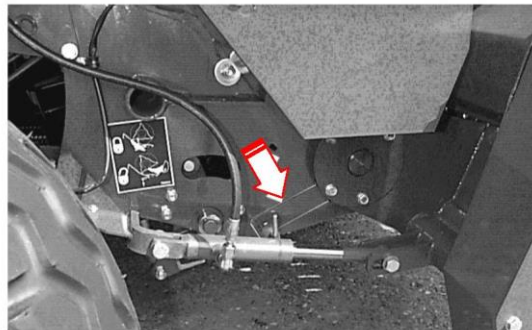
Zdejmowanie noży (tylko dla modeli 365CUT)

W celu zdjęcia noży muszą one zostać **odłączone** bezpośrednio poprzez terminal jednostki ICON.

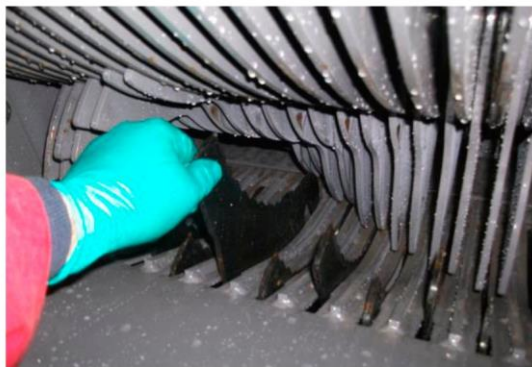
W celu ułatwienia zdjęcia noży, obniżyć taśmę za pomocą terminalu sterującego ICON i dźwigni selekcyjnej ciągnika.

Więcej informacji związanych z załączaniem i wyłączaniem noży można znaleźć w *"ICON główne menu/tryb ręczny"*

- Zwolnić noże poruszając dźwignią umieszczoną po prawej stronie urządzenia do pozycji **"noże odłączone"** (dźwignia opuszczona).

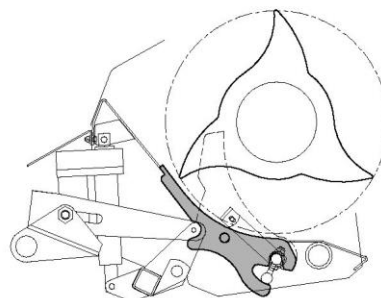


- Wejść do komory formującej baloty, złapać nóż, który ma być wyjęty, unieść go i wysunąć.

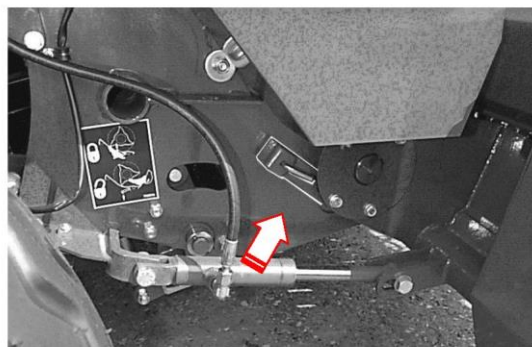


WAŻNE!

W przypadku wyjmowania noży niezbędne jest zastąpienie ich atrapą, tak aby w miejscach po nożach nie blokował się produkt i nie utrudnił późniejszej wymiany noży.



- Po zakończeniu tych czynności należy umocować ponownie noże przesuwając dźwignię do pozycji **"noże załączone"** (dźwignia uniesiona).
- Unieść ponownie taśmę za pomocą układu sterującego ICON i dźwigni selekcyjnej ciągnika.
- Zdjąć osłonę bezpieczeństwa śluzy i zamknąć śluzę.



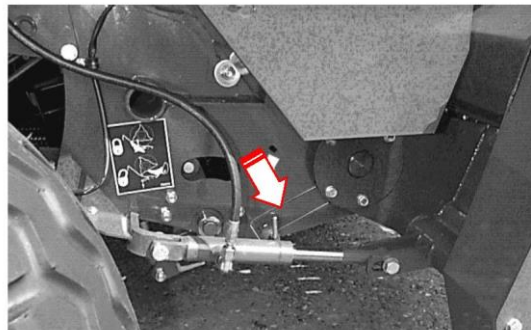
Montaż noży lub atrap noży (tylko dla modelu 365CUT)

W celu zamocowania noży lub atrap noży, noże muszą zostać **odłączone** bezpośrednio poprzez terminal układu sterującego ICON.

W celu ułatwienia zdjęcia noży, obniżyć taśmę za pomocą terminalu sterującego ICON i dźwigni selekcyjnej ciągnika.

Więcej informacji związanych z załączaniem i wyłączaniem noży można znaleźć w *"ICON główne menu/tryb ręczny"*

- Zwolnić noże poruszając dźwignią umieszczoną po prawej stronie urządzenia do pozycji **"noże odłączone"** (dźwignia opuszczona).

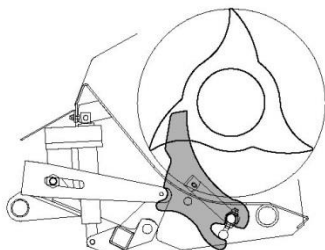


- Wejść do komory formującej baloty i zamontować noże lub atrapy w ich gniazda.

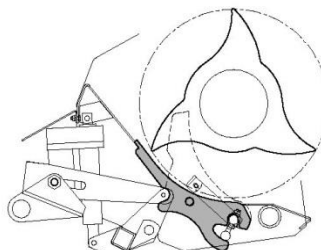


WAŻNE!

Upewnić się, że zostały one prawidłowo wsunięte w sworzeń.

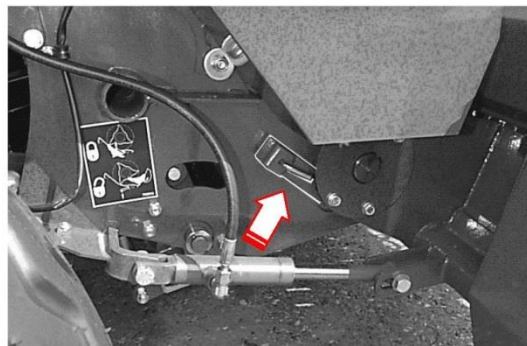


Noże zamontowane prawidłowo



Atrapy noży zamontowane prawidłowo

- Po zakończeniu tych czynności należy umocować ponownie noże przesuwając dźwignię do pozycji **"noże załączone"** (dźwignia uniesiona).
- Unieść ponownie taśmę za pomocą układu sterującego ICON i dźwigni selekcyjnej ciągnika.
- Zdjąć osłonę bezpieczeństwa śluzu i zamknąć śluzę.



Ostrzenie noży (tylko dla modelu 365CUT)

Noże powinny być ostrzone kiedy jest to niezbędne, za pomocą odpowiedniego narzędzia.

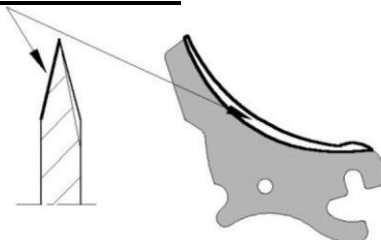
Należy pamiętać, że naostrzone noże pomagają zredukować zużycie energii i zapewniają wyższą jakość cięcia materiału.



WAŻNE!

- Podczas ostrzenia zachować ostrożność, aby noże nie nagrzewały się, ponieważ pogorszy to ich odporność na zużycie.
- Ostrzyć należy tylko jedną STRONĘ noża.

BOCZNA STRONA



OSTRZEŻENIE!

- Zawsze pracować z zachowaniem ostrożności pamiętając wszystkie zasady bezpieczeństwa.
- Noże są ostre i łatwo się nimi skaleczyć; należy obsługiwać je z użyciem odpowiednich rękawic ochronnych i/lub sprzętu ochronnego.

Koła i opony



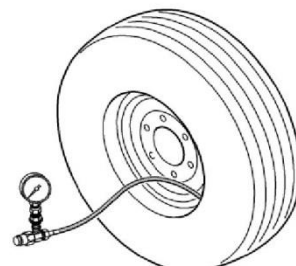
WAŻNE!

Naprawy kół i opon i ich montaż/demontaż muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowany personel, wyposażony w odpowiednie narzędzia.

Prosimy o porozumienie w tej sprawie z przedstawicielem.

Okresowo sprawdzać ciśnienie w oponach i sprawdzać, czy jest zgodne z typem opon użytych w urządzeniu.

Więcej informacji dotyczących parametrów pompowania opon znaleźć można w rozdziale "Dane techniczne/Opony".



WAŻNE!

Okresowo sprawdzać dokręcenie nakrętek na kolumnach piast kół, moment ich musi wynosić 230Nm.

Elementy elektryczne i elektroniczne

- Sprawdzić czy przewody układu elektrycznego i jednostki sterującej nie są pęknięte lub zużyte.
- Sprawdzić czy wszystkie wtyczki, gniazda, przewody i czujniki są zawsze czyste i nie pozostają na nich resztki gley lub produktu.
- Sprawdzić czy przeprowadzono wymianę nie działających żarówek w układzie oświetleniowym.



WAŻNE!

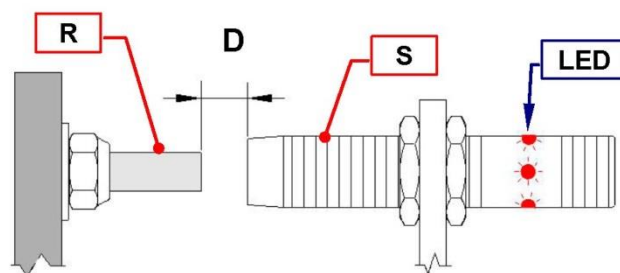
Po wykonaniu pierwszych 200 balotów sprawdzić urządzenie zgodnie z listą punktów kontrolnych umieszczoną powyżej.

Czujniki

Na prasie umieszczono zestaw **czujników zbliżeniowych**. Regulują one i monitorują różne fazy pracy urządzenia poprzez system ICON.

Wyregulować odległość X (ok. 1/3 mm) pomiędzy czujnikami S i ich wspornikiem R, jak pokazano na ilustracji (jest to jedynie przykład do odniesienia).

- Przy włączonej jednostce sterującej F-bus, obrócić nakrętki mocujące czujnik w celu przysunięcia ich bliżej lub dalej jego mocowania.
- Kiedy włączy się dioda na czujniku oznacza to, że uzyskaliśmy właściwą odległość "X".
- Zabezpieczyć nakrętki i sprawdzić czy dioda na czujniku wciąż się świeci ponieważ czujnik mógł zostać poruszony podczas dokręcania nakrętek.



$$D = 1 \div 3 \text{ mm}$$



WAŻNE!

Wyregulować czujniki tak, aby nigdy nie dotykały i nie kolidowały z ich mocowaniem podczas pracy.



UWAGA!

Przeprowadzić wszystkie regulacje na czujnikach umieszczonych na urządzeniu przestrzegając zasad bezpieczeństwa i zwracając szczególną uwagę na wszystkie punkty, gdzie może powstawać zagrożenie.

Jeżeli jest to niezbędne, aby otworzyć lub zdjąć osłony w celu uzyskania dostępu do czujników, należy zawsze pamiętać o ich ponownym zamknięciu i założeniu na miejsce po zakończeniu regulacji.

Pasy transmisyjne

W prasie zastosowano pasy typu zamkniętej pętli.

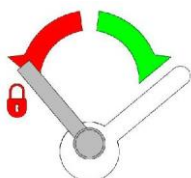
Regulacje pasów

Sprawdzić ruch pasów podczas ich pracy:

- Urządzenie musi być ustawione na twardy rdzeń balotu, stać na płaskim podłożu i drzwiczki ramy tylnej muszą być dokładnie zamknięte na wszystkie haki.
- Podłączyć odbiór mocy i sprawdzić ruch pasów w relacji do osłon z pozycji z tyłu urządzenia.

Jeżeli pasy przesuwają się w prawo, wyregulować je do pozycji **"R1"** (po prawej stronie), jak następuje:

1. Otworzyć delikatnie drzwiczki ramy tylnej i:
 - Przesunąć punkt regulacyjny **"R1"** do pozycji pozwalającej na łatwiejszą regulację.



- Zablokować drzwiczki ramy tylnej w pozycji otwartej za pomocą dźwigni umieszczonej na zaworze blokującym w pozycji stop
- Po przeprowadzonej regulacji pamiętać o ponownym założeniu zamków bezpieczeństwa, zwolnieniu dźwigni do jej oryginalnej pozycji przez zamknięciem drzwiczek tylnych.



- Zatrzymać urządzenie i odczekać, aż poruszające się elementy zatrzymają się.
- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

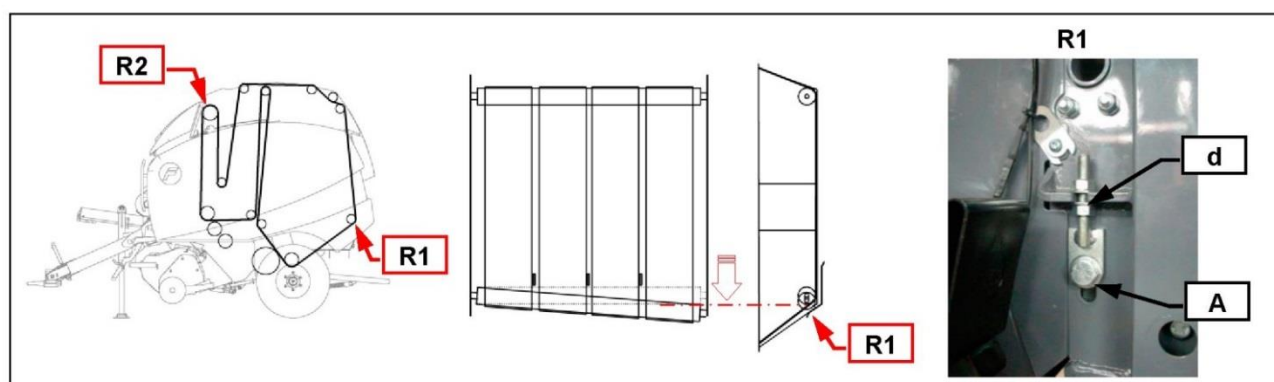
2. Poluzować śrubę **"A"** (po prawej stronie) i dokręcić lub odkręcić nakrętki blokujące **"d"** napinacza, tak aby obniżyć maksymalne wychylenie rolki w prawą stronę; następnie dokręcić ponownie śrubę **"A"** i zablokować nakrętki **"d"**.

3. Upewnić się, że w pobliżu urządzenia nie znajdują się osoby (jeżeli tak, to powinny odsunąć się na bezpieczną odległość) i uruchomić ponownie ciągnik; odblokować drzwiczki ramy tylnej poprzez przemieszczenie dźwigni do oryginalnej pozycji i zamknąć drzwiczki ramy tylnej.

4. Uruchomić ciągnik i załączyć odbiór mocy przy obrotach jałowych i sprawdzić ponownie ruch pasów.

Jeżeli jest to niezbędne, powtórzyć regulację według punktów **1, 2, 3 i 4** aż do osiągnięcia prawidłowych parametrów.

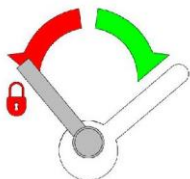
Jeżeli pasy mają tendencję do przesuwania się **w lewą stronę** przeprowadzić te same czynności po **lewej stronie**.



Jeżeli pasy również się przesunęły na przodzie należy powtórzyć regulację od punktu t "R2":

a. Otworzyć lekko drzwiczki ramy tylnej, aby poluzować pasy.

- Przesunąć punkt regulacyjny "R1" do pozycji pozwalającej na łatwiejszą regulację.



- Zablokować drzwiczki ramy tylnej w pozycji otwartej za pomocą dźwigni umieszczonej na zaworze blokującym w pozycji stop
Po przeprowadzonej regulacji pamiętać o ponownym założeniu zamków bezpieczeństwa, zwolnieniu dźwigni do jej oryginalnej pozycji przez zamknięciem drzwiczek tylnych.



- Zatrzymać urządzenie i odczekać, aż poruszające się elementy zatrzymają się.
- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

b. Unieść osłonę skrzydłową na tę stronę urządzenia, z której ma być przeprowadzana regulacja

c. Znaleźć pozycję, z której można dosięgnąć punktu regulacyjnego "R2" umieszczonego poniżej pokrywy urządzenia i poluzować śrubę "A".

d. Poluzować lub dokręcić nakrętki blokujące "d" napinacza, tak aby obniżyć lub unieść końcówkę wałka, następnie dokręcić ponownie śrubę "A" i nakrętki blokujące "d" Obniżyć i zamknąć ponownie boczną osłonę.

e. Upewnić się, że w pobliżu urządzenia nie znajdują się osoby (jeżeli tak, to powinny odsunąć się na bezpieczną odległość) i uruchomić ponownie ciągnik; odblokować drzwiczki ramy tylnej poprzez przemieszczenie dźwigni do oryginalnej pozycji i zamknąć drzwiczki ramy tylnej.

f. Uruchomić ciągnik i załączyć odbiór mocy przy obrotach jałowych i sprawdzić ponownie ruch pasów.

Jeżeli jest to niezbędne, powtórzyć regulację według punktów a, b, c, d, e, f aż do osiągnięcia prawidłowych parametrów.

Jeżeli mamy problem z osiągnięciem zadowalającej regulacji prosimy o kontakt z naszym serwisem technicznym.

Konserwacja pasów

W sprawie konserwacji lub napraw pasów należy zwrócić się do lokalnego przedstawiciela.

Po pierwszych 30 godzinach pracy



WAŻNE!

Każde nowe urządzenie musi zostać poddane kontroli po pierwszych 30 godzinach pracy, sprawdzić należy następujące elementy:

- Sprawdzić dokręcenie wszystkich śrub.
- Sprawdzić napięcie łańcuchów.
- Sprawdzić, czy nie ma przecieków z elementów układu hydraulicznego.
- Sprawdzić ciśnienie w oponach.
- Sprawdzić smarowanie elementów transmisyjnych.
- Stosować tylko zalecane smary.
- Części zamienne muszą spełniać wymagania określone przez **FERABOLI**.

Kontrole codzienne



WAŻNE!

- Każdorazowo przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem upewnić się, że nie występują żadne plamy oleju na podłożu. Jeżeli się to zdarzy, **NIE URUCHAMIAĆ** urządzenia.
- Sprawdzić skąd pochodzą wycieki oleju i po zapoznaniu się z rozmiarem problemu prosimy o skontaktowanie się z autoryzowanym serwisem.
- Sprawdzać codziennie stan ogólny urządzenia: stan i zużycie kół zębatach, podpór, łożysk, łańcuchów, sworzni, wałów i wszystkich ruchomych i obracających się elementów.

Konserwacje specjalne



WAŻNE!

W sprawie jakichkolwiek usterek lub nieprawidłowej pracy prosimy o kontakt z naszym serwisem klienta lub przedstawicielem firmy **FERABOLI**.

16. GARAŻOWANIE/PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA



UWAGA!

Przed rozpoczęciem wszelkich prac konserwacyjnych na urządzeniu, zapoznać się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa ogólnego, jak opisano w rozdziale "Ogólne zasady bezpieczeństwa". Aby uniknąć obrażeń spowodowanych nieoczekiwanym poruszeniem, należy solidnie podeprzeć urządzenie na płaskim poziomym podłożu.

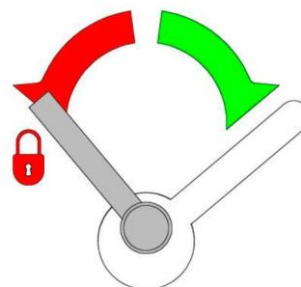


- Nie smarować i nie przeprowadzać czynności konserwacyjnych, kiedy urządzenie jest w ruchu. Przeprowadzać wszystkie czynności konserwacyjne na urządzeniu wyłączonym i kiedy wszystkie poruszające się elementy zatrzymają się.
- Jeżeli urządzenie jest podłączone do ciągnika, zaciągnąć hamulec parkowania ciągnika, zatrzymać silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Zawsze wyłączać system ICON.
- Jeżeli urządzenie jest odłączone od ciągnika, zablokować koła, aby zapobiec poruszeniu się.
- Nigdy nie unosić urządzenia nad podłoże.



UWAGA!

Jeżeli potrzebne jest przeprowadzenie zabiegów konserwacyjnych w otwartą śluzę, otworzyć wewnętrzną komorę formowania balotu, zablokować śluzę w stałej pozycji za pomocą dźwigni znajdującej się na zabezpieczeniu zamykającym śluzę (zamknięty zamek). Zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa, kiedy śluza jest otwarta. Zamknąć śluzę, kiedy odchodzimy od urządzenia.



WAŻNE!

Pamiętać o rozłączeniu zespołu bezpieczeństwa poprzez obrót dźwignią do jej oryginalnej pozycji przed zamknięciem drzwiczek ramy tylnej.

Przygotowanie prasy do garażowania/czyszczenie

Przestrzegać instrukcji poniżej na zakończenie sezonu roboczego, lub w przypadku, kiedy niezbędny jest długi okres przechowywania.

- Upewnić się, że urządzenie zostało całkowicie rozładowane.
- Zwolnić ciśnienie w układzie hydraulicznym.
- Przechowywać urządzenie w zamkniętym i/lub chronionym pomieszczeniu, aby uniemożliwić dostęp niepowołanych osób.
- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, chronione przed warunkami atmosferycznymi na odpowiednim płaskim podłożu, aby zapobiec nagłym niepożądanym poruszeniom, umieścić kliny pod kołami.
- Upewnić się, że wszystkie osłony pozostają we właściwej pozycji.
- Oczyszczyć pasy i sprawdzić ich stan.
- Okryć prasę plandeką.
- Zdjąć szpule z siatką. Umieścić je w ich opakowaniach w chłodnym, suchym miejscu. Utrzymywać je chronione przed dostępem gryzoni.



WAŻNE!

Starannie przechowywać szpule z siatką, aby nie dopuścić do ich uszkodzenia.

- Dokładnie oczyścić wewnętrzne i zewnętrzne części urządzenia. Utrzymywać zespół przenoszenia napędu z silnika w stanie oczyszczonym z jakichkolwiek sznurków, siatki lub produktu, aby nie dopuścić do uszkodzenia łożysk i uszczelnień. Słoma i kurz przyciągają wilgoć i sprzyjają rdzewieniu.



WAŻNE!

Jeżeli zaistnieje potrzeba użycia myjki wysokociśnieniowej do czyszczenia, nie kierować wody pod ciśnieniem bezpośrednio na łożyska i elementy elektryczne.

Nie stosować środków żrących, rozpuszczalników lub alkoholu.

- Nigdy nie pozwalać, aby korozyjne czynniki chemiczne weszły w kontakt z cylindrami, aby powierzchnia tłoka nie została uszkodzona. Przesmarować wszystkie wystające elementy cylindrów, jak tłoki oraz aktywatory elektryczne, aby zapobiec ich rdzewieniu.
- Po kilka kropel oleju wkropić do wszystkich złączy.
- Prawidłowo przesmarować wszystkie wymagane punkty. Rozpryskać ochronę przeciw rdzy lub olej lub smar na wszystkie niemalowane lub niewykończone elementy metalowe, aby ochronić je przed rdzewieniem. Przesmarować ostrze zespołu wiążącego. Lekko przesmarować gwinty wszystkich śrub regulacyjnych.
- Pomalować lub posmarować olejem wszystkie elementy na których farba została zdarta.
- Wszystkie sprzęgła i łańcuchy muszą być czyste. Oczyszczyć łańcuchy poprzez umycie ich za pomocą oleju napędowego. Osuszyć je dokładnie i przesmarować olejem o wysokiej lepkości.
- Sprawdzić wszystkie wyloty, wtyczki i okablowanie, czy są czyste i nie zebrały się na nich resztki ziemi lub produktu. Ochronić złącza elektryczne za pomocą odpowiednich płynów przeciwko rdzewieniu.
- Oczyszczyć terminal za pomocą wilgotnej ściereczki i łagodnego detergentu, tak aby uniknąć zarysowania panelu. Zdjąć terminal sterujący ICON. Przechowywać go w suchym miejscu chroniąc przez niekorzystnymi warunkami pogodowymi, kurzem, wilgocią, insektami i gryzoniami.
- Zdjąć wał kardana i umieścić w suchym chronionym miejscu. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi i konserwacji dostarczoną wraz z wałem.
- Dokładnie sprawdzić wszystkie zużyte lub uszkodzone części i jeśli to konieczne, wymienić je.

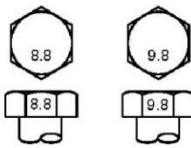
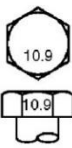
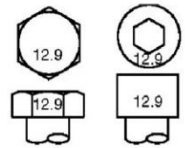
Przygotowanie prasy do pracy na początku sezonu/Przed powrotem na pole

Przed ponownym rozpoczęciem prac polowych, dokładnie sprawdzić stan urządzenia i przeprowadzić wszystkie niezbędne zabiegi konserwacyjne opisane w niniejszej instrukcji.

- Przeczytać ponownie instrukcję obsługi.
- Zawsze przestrzegać instrukcja zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Sprawdzić i, jeżeli jest to niezbędne, uzupełnić olej w skrzyni przekładniowej do poziomu korka. Patrz rozdział "Smarowanie".
- Usunąć olej z łańcuchów.
- Nasmarować wszystkie elementy urządzenia, aby usunąć wilgoć z łożysk. Patrz rozdział "Smarowanie".
- Sprawdzić ciśnienie w oponach. Patrz dział "Opony" w rozdziale "Dane techniczne".
- Dokręcić wszystkie śruby, nakrętki i śruby dociskowe. Patrz rozdział "Konserwacje i regulacje".
- Sprawdzić regulacje prasy, jak opisano w rozdziale "Konserwacje i regulacje".
- Sprawdzić, czy układ sterujący ICON działa prawidłowo.
- Sprawdzić obszary, które będą w kontakcie ze szpulą siatki. Muszą one być czyste i gładkie.
- Sprawdzić zużycie pasów

17. TABELE I SCHEMATY

Wartości momentów

																
Ø	Klasa 4,8				Klasa 8,8 lub 9,8				Klasa 10,9				Klasa 12,9			
Wkręt	Klasa 4,8				Klasa 8,8 lub 9,8				Klasa 10,9				Klasa 12,9			
Śruba	Klasa 4,8				Klasa 8,8 lub 9,8				Klasa 10,9				Klasa 12,9			
Wymiary:	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Wartości podane powyżej są jedynie do ogólnego stosowania i oparte są o siłę śrub i wkrętów. NIE STOSOWAĆ tych wartości w przypadku, kiedy do danego zastosowania wymagany jest inny moment lub zalecana jest inna procedura dokręcania. Dla mocowań ze stali nierdzewnej, lub nakrętek na U-kształtnych śrubach, patrz instrukcje do szczególnych zastosowań. Dokręcić nakrętki z plastikową wkładką lub ze stali karbowanej poprzez przykręcenie nakrętki do momentu podanego dla suchych nakrętek w tabeli, o ile nie zostały podane inne zalecenia do specyficznych zastosowań.

Śruby przeciążeniowe są zaprojektowane tak, aby zerwały się pod określonym obciążeniem. Zawsze wymieniać je na śruby tej samej klasy. Wymienić śruby na inne lub porównywalne, albo wyższej klasy. W przypadku stosowania śrub wyższej klasy, musi ona być dokręcona zgodnie z momentem śruby oryginalnej.

Upewnić się, że gwinty są czyste i śruby są dobrze złapane. Jeżeli jest to możliwe, przesmarować śruby nagie lub galwanizowane (za wyjątkiem nakrętek blokujących lub nakrętek kół), chyba że podano dla nich inne instrukcje.

^a "Smarowane" oznacza pokryte smarem takim, jak olej silnikowy, powłoka fosforowa lub olej, lub zatrzaski M20 lub większe. ^b "Suche" oznacza ocynkowane i nie pokryte żadnym smarem.

Typy olejów i smarów

IMPIEGO	TIPO
Olej do skrzyni przekładniowej	AGIP BLASIA EP 150
Zbiornik oleju do automatycznego smarowania łańcuchów	AGIP OSO 100
Automatyczne lub ręczne scentralizowane smarowanie.	AGIP GR MU EP0
Smarowanie punktów z naklejką 7500214	AGIP GR MU EP0

Podsumowanie czynności konserwacyjnych i smarowania

W tabeli podsumowano czynności konserwacyjne i smarowania, opisane w niniejszej instrukcji obsługi.



WAŻNE!

Wszystkie czynności opisane poniżej muszą być przeprowadzone na początku i końcu każdego sezonu.



OSTRZEŻENIE!

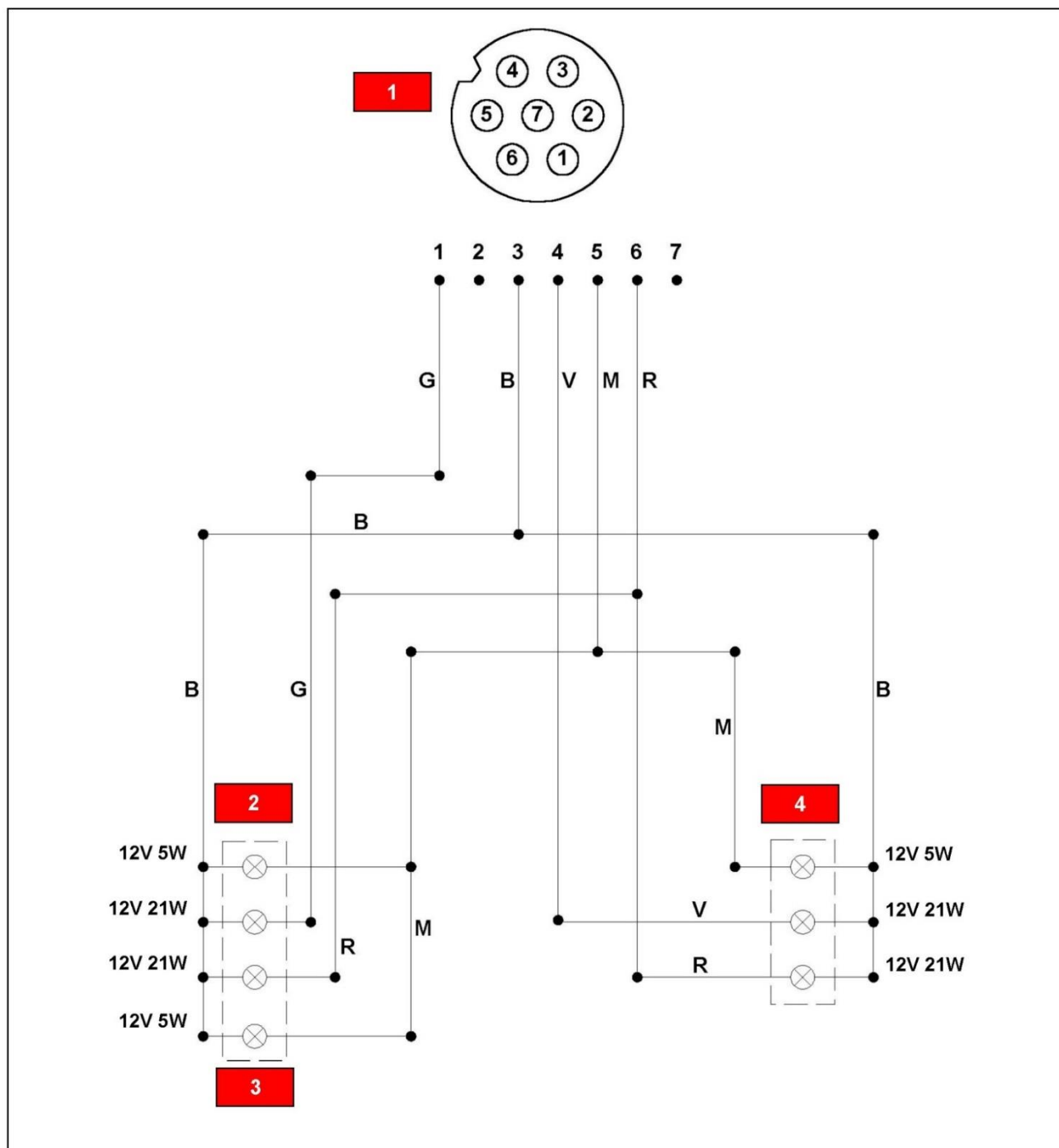
Podczas przeprowadzania smarowania należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa ogólnego, jak opisano w rozdziale "Ogólne zasady bezpieczeństwa".

OPERAZIONI DA EFFETTUARE	
Nasmarować wszystkie punkty oznaczone naklejką 7500214	co każde 30 godzin pracy
Nasmarować prowadnice krzywek zespołu podbieracza.	co każde 10 godzin pracy
Nasmarować wał kardana. *	* (patrz przypis)
Sprawdzić poziom oleju w skrzyni przekładniowej.	co 30 dni pracy/ 1000 wytworzonych balotów
Sostituire l'olio della scatola di deviazione.	corocznie
Sprawdzić spawy.	corocznie
Sprawdzić czy śruby i wkręty są prawidłowo dokręcone.	30 dni pracy
Sprawdzić, czy nie występują żadne przecieki oleju w układzie hydraulicznym.	Codzienne
Wymienić przewody hydrauliczne.	co 5 lat
Sprawdzić stan ogólny urządzenia: korony, uchwyty, łożyska, łańcuchy, sworznie, wały i wszystkie elementy ruchome i obracające się.	Codzienne
Sprawdzić naprężenie łańcuchów.	30 dni pracy
Sprawdzić łożyska na podtrzymywaczu wału i sworznie sprężyny podtrzymującej drążek podtrzymywacza wału.	7 dni pracy
Sprawdzić krzywki i zęby zbierające podbieracza.	30 dni pracy
Wymienić filtr oleju w automatycznym układzie smarowania.	corocznie
Sprawdzić zużycie pasów	30 dni pracy
Okresowo sprawdzać i ostrzyć noże	
Sprawdzić czy pracuje elektryczny układ oświetlenia do transportu drogami publicznymi.	
Sprawdzić stan naklejek ostrzegawczych (piktogramy).	

Sprawdzić stan wszystkich osłon ochronnych i elementów bezpieczeństwa.
Okresowo sprawdzać okablowanie i czujniki (pierwsza kontrola: po pierwszych 200 balotach)
Sprawdzić ciśnienie opon.

() Dalsze informacje dotyczące konserwacji wału kardana zawarte są w instrukcji obsługi dostarczonej wraz z wałem kardana.*

Układ elektryczny oświetlenia



- 1) Wtyczka 7-ogniowa
- 2) Prawe tylna lampa
- 3) Oświetlenie tabliczki z numerem
- 4) Tylna lewa lampa

"G" = ŻÓŁTY

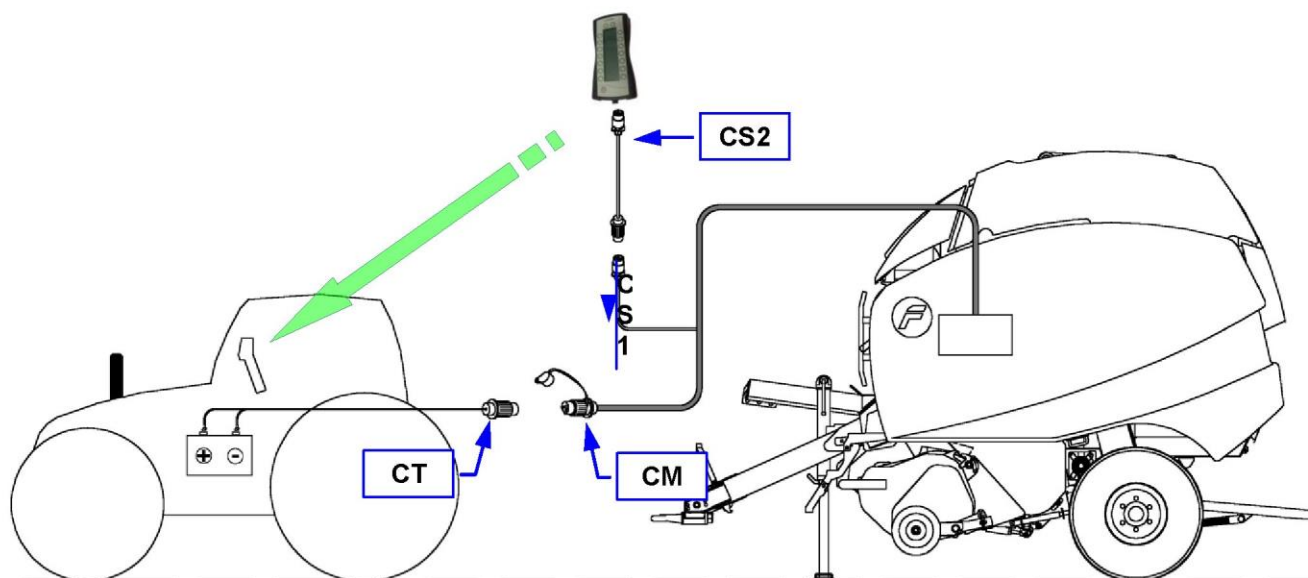
"B" = BIAŁY

"V" = ZIELONY

"M" = BRĄZOWY

"R" = CZERWONY

Złącza

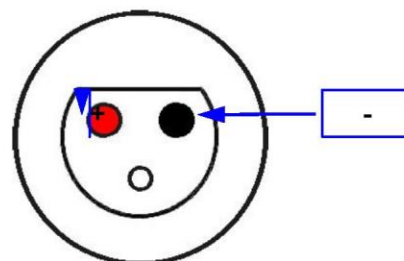


Przewód podajnika od strony ciągnika

"CT" = żeńskie złącze COBO (od tyłu):

+) Czerwony: dodatni 12V

-) Czarny: ujemny

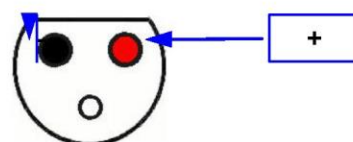


Przewód podajnika od strony urządzenia

"CM" = męskie złącze COBO (od tyłu):

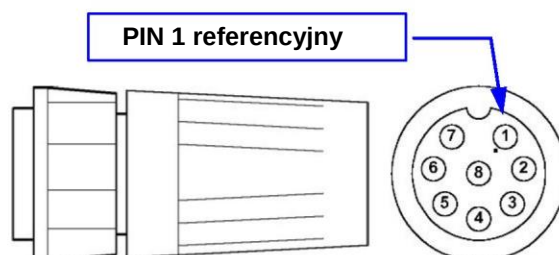
+) Czerwony: dodatni 12V

-) Czarny: ujemny



Przewód sygnałowy (rozszerzenie)

"CS2" = złącze 8-żyłowe LTWBD-08BFFA-L180
(od przodu)



Kolory / identyfikacja linii hydraulicznych

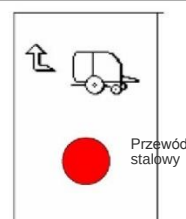
Każdy przewód hydrauliczny jest zaopatrzony w barwną zatyczkę:



Pokazano tutaj kolory zatyczek i odpowiednie funkcje przewodów hydraulicznych:

CZERWONY

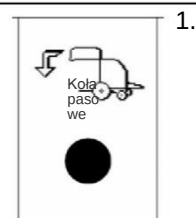
Przewód do otwarcia drzwiczek tylnych i poruszania zespołem tnącym (**stan otwarty**). Tryb wyboru poprzez układ sterujący ICON.



CZARNY

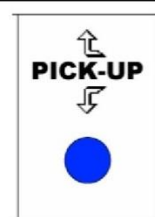
Przewód do zamknięcia drzwiczek tylnych i poruszania zespołem tnącym (**stan zamknięty**).

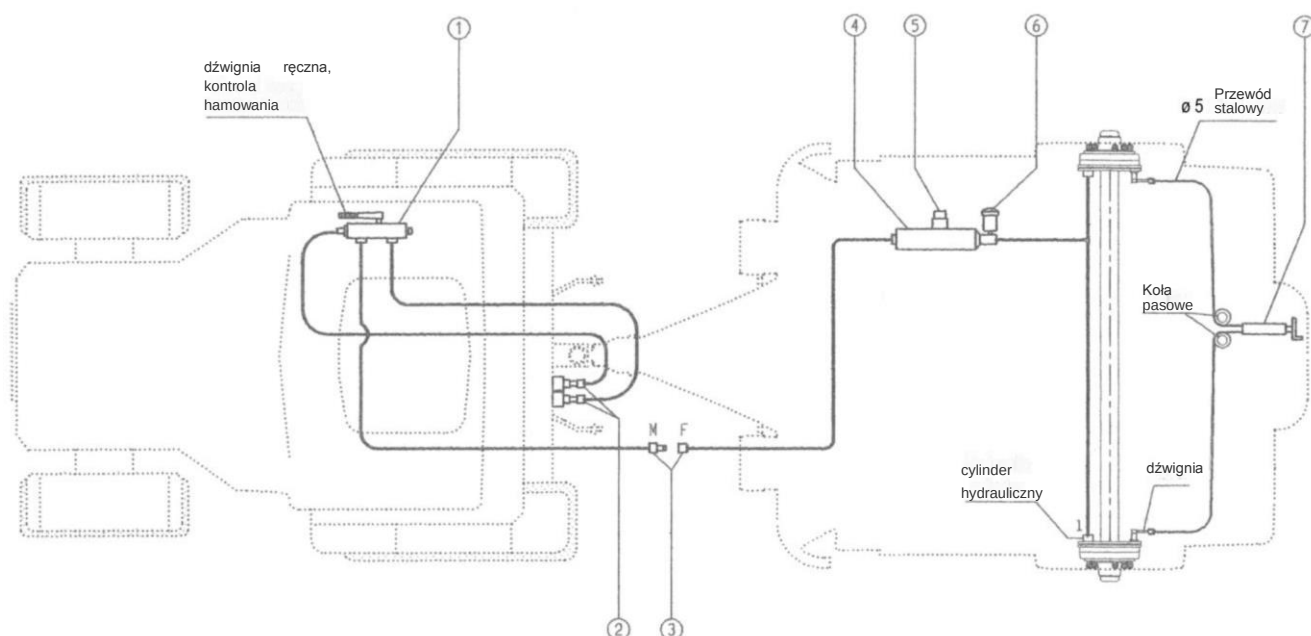
Tryb wyboru poprzez układ sterujący ICON.



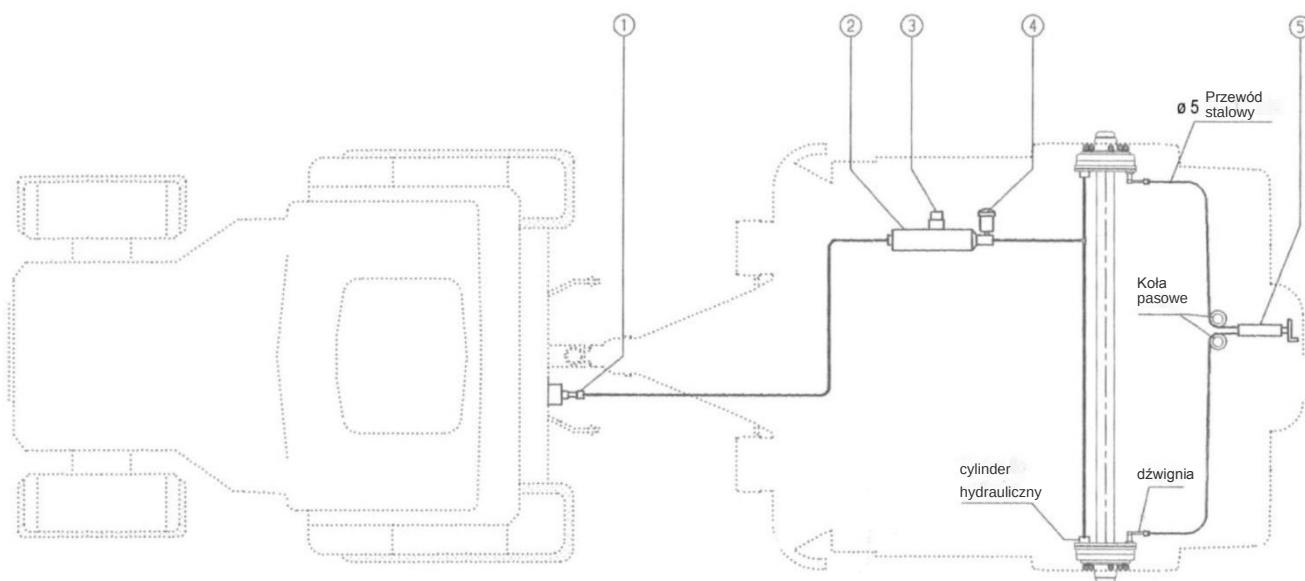
NIEBIESKI

Przewód do unoszenia i opuszczania podbieracza.



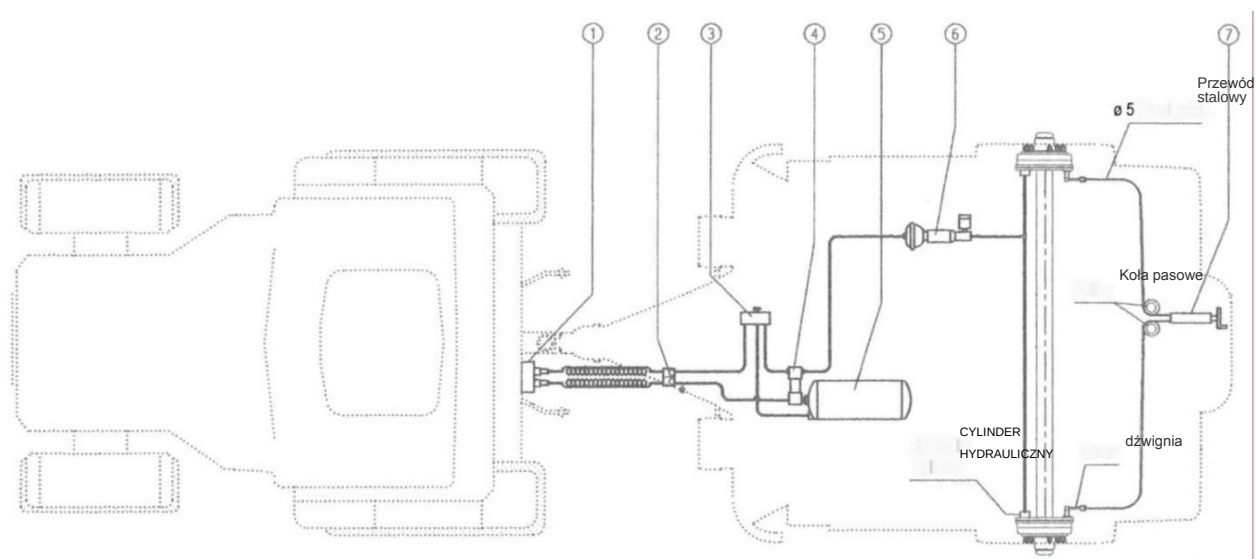
Schemat HYDRAULICZNEGO układu hamulcowego - wersja z komendą DŹWIGNIĄ


1. zawór hamulca ręcznego
2. złącza/ szybkozłącza
3. zawór push-pull
4. serwo jednostki pompy
5. zawór napełniający i wylewowy
6. zbiornik oleju hamulcowego
7. dźwignia korbowa hamulca parkowania

Schemat HYDRAULICZNEGO układu hamulcowego - wersja z PEDAŁEM


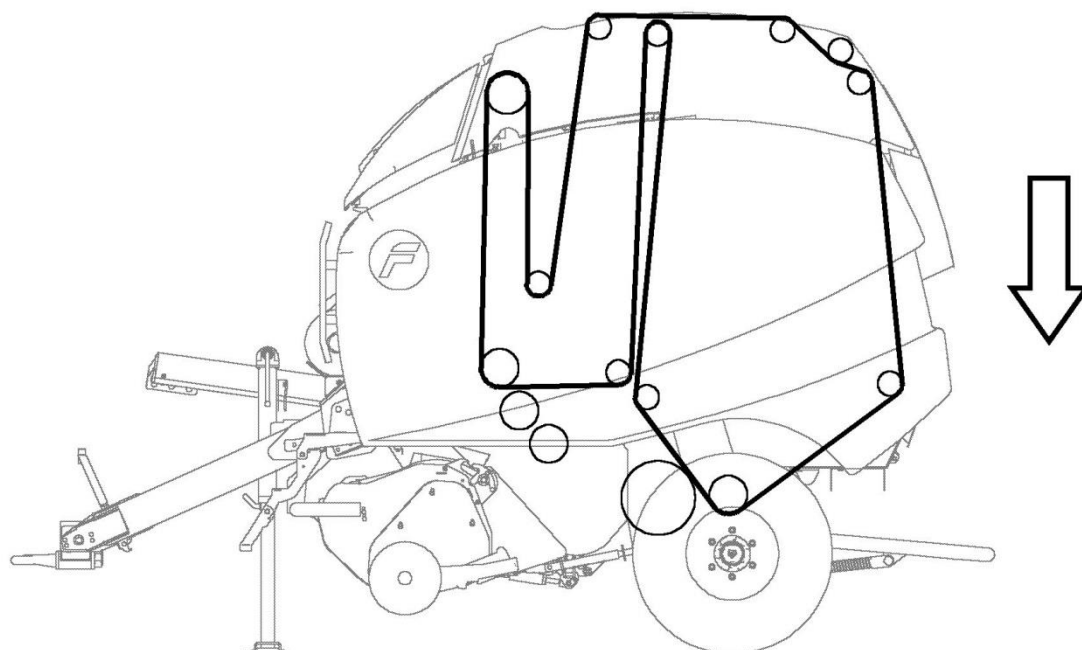
1. zawór push-pull
2. Serwo jednostki pompy
3. zawór napełniający i wylewowy
4. zbiornik oleju hamulcowego
5. dźwignia korbowa hamulca parkowania

Schemat PNEUMATYCZNEGO układu hamulcowego



1. Ruchome półzłącze
2. Filtr
3. Przycisk ręcznego hamulca pneumatycznego
4. Serwo autodystrybutora
5. Zbiornik powietrza (20 l, 11 barów)
6. Wymiennik powietrze/olej
7. Dźwignia korbowa hamulca parkowania

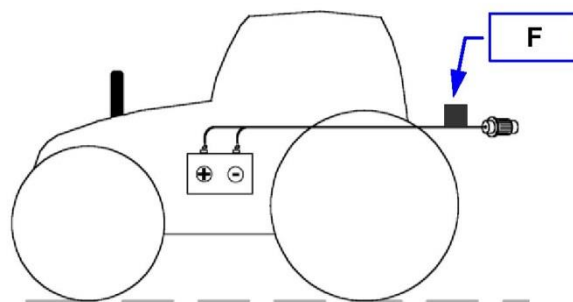
Ścieżki pasów



Strzałka wskazuje kierunek poruszania się pasa

Bezpieczniki

Bezpieczniki "F" umieszczone są na przewodzie zasilającym i są typu "z ostrzem", 50 amperów.



NALEŻY UŻYWAĆ JEDYNIE ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH.

FERABOLI

Serwis posprzedażowy
+39 0372 564650

Serwis części zamiennych
+39 0372 564690

PRZEDSTAWICIEL:

FERABOLI

Off. Mecc. Ing. A. FERABOLI S.p.A.
Via Bredina, 6 - 26100
Cremona - Italy
Tel. +39 0372 564610
Fax +39 0372 564625
info@feraboli.com
www.feraboli.com

FERABOLI CIS Moscow Office
Ostapovsky proezd 5 of 104/107
109316 Moscow City
Russian Federation
Tel. +7 495 7818634
Fax +7 495 7812460
info@feraboli.ru

MASCHIO GASPARDO
Poland sp z.o.o.
Ul. Wapienna 6/8 - 87 - 100 Torun
Poland
Tel. +48 56 6506051
Fax +48 56 6506053
www.gaspardo.pl

MASCHIO FRANCE Sarl
1, Rue de Mérygnan ZA
F - 45240 La Ferte St. Aubin
France
Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12
Fax +33 (0) 2.38.64.66.79
info@maschio.fr

MASCHIO-GASPARDO
ROMANIA S.R.L.
Strada Înfrăţirii, F.N.
315100 Chisineu-Cris (Arad) - România
Tel. +40 257 307030
Fax +40 257 307040
info@maschio.ro

MASCHIO GASPARDO
NORTH AMERICA, Inc.
112 3rd Avenue East
Dewitt IA 52742 - USA
Tel. +1 563 6596400
Fax +1 563 6596405
info@maschio.us

MASCHIO IBERICA S.L.
MASCHIO DEUTSCHLAND GMBH
MASCHIO-GASPARDO UCRAINA
GASPARDO-MASCHIO TURCHIA
MASCHIO-GASPARDO CINA
MASCHIO-GASPARDO INDIA

